

EL ADELANTADO

DE SEGOVIA

Año CV • Número 33.145 • www.eladelantado.com • Viernes 18 de agosto de 2006 • 1,00 euro

Diario Independiente fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda

► **AYUNTAMIENTO** LA CIUDAD EN OBRAS

El tráfico se complicará aún más con nuevos cortes la próxima semana

► **Vía Roma** El arreglo del colector de Vía Roma obligará a cortar tres de sus cuatro carriles a partir del próximo miércoles 23.

► **Padre Claret** El martes 22, Padre Claret quedará totalmente cortada durante cuatro horas para hacer unas pruebas con explosivos.

El tráfico rodado por las calles de la ciudad, ya complicado a causa de las numerosas obras en ejecución, será aún más difícil a partir de la próxima semana debido a los nuevos cortes en algunas vías principales, como Vía Roma y Padre Claret, anunciados ayer por el

concejal de Urbanismo y alcalde en funciones, Juan José Conde.

Desde el miércoles 23, y durante unas tres semanas, Vía Roma perderá tres de sus cuatro carriles; y el martes 22, Padre Claret permanecerá totalmente cortada durante cuatro horas. **SEGOVIA 6 y 7**

► **SOCIEDAD**

La Junta destina 61.000 euros para proyectos de ayuda a la mujer en Segovia

La Consejería de Familia e Igualdad de Oportunidades ha resuelto la concesión de subvenciones de dos convocatorias dirigidas a entidades privadas y a Corporaciones Locales, para financiar cursos de formación ocupacional para mujeres, celebración de foros sobre la

mujer y ejecución de Planes de Igualdad de Oportunidades entre Mujeres y Hombres. En total siete entidades de la provincia de Segovia se benefician de un total de 61.744 euros, en concepto de ayuda para organizar este tipo de iniciativas. **SEGOVIA 9**

► **SAN ILDEFONSO**

Luis Moro abre las fiestas

El pintor segoviano Luis Moro será el encargado de abrir las fiestas locales de San Luis con el pregón, mañana a las ocho en la plaza de Los Dolores **SEGOVIA 20**



Toque de atención a la Segoviana. La Gimnástica Segoviana mantiene su línea de irregularidad a lo largo de la pretemporada, y perdió por el marcador de 2-4 ante el Rayo Majadahonda en el encuentro disputado en el campo de La Albuera. El conjunto de Antolín Gonzalo no dio en ningún momento sensación de superioridad ante un rival del grupo madrileño de la Tercera División, que se aprovechó de la endeblez defensiva azulgrana para marcar sus goles. / FOTO: PENALOSA **DEPORTES 34**

Y ADEMÁS...

CANTALEJO

Éxito en el primer encierro campestre de la localidad

El primero de los encierros campestres celebrado en las fiestas de Cantalejo concluyó con éxito, ya que los toros llegaron agrupados al embudo. **SEGOVIA 13 A 19**

CASTILLA Y LEÓN

Más de 86.000 extranjeros podrían votar si se incorporasen los no comunitarios CASTILLA Y LEÓN 26

MEDIO AMBIENTE

El PP exige la dimisión de Narbona por propagar "bulos" sobre los incendios de Galicia **NACIONAL 28**

ORIENTE MEDIO

Las tropas de la ONU llegarán a Líbano a comienzos de la próxima semana **INTERNACIONAL 41**

ESPECIALES

Fiestas en Villacastín y Escarabajosa de Cabezas **PÁGINAS INTERIORES**

PROMOCIÓN

Postales carteles Fiestas de Cuéllar 1980-1999 **GRATIS**

KM 100
Tel: 921 443 571
C/ Garmes de las Cienegas, Parsona, 93

FIAT DUCATO 1.9 JTD
AÑO 12/2005
12.500 €

CITROËN XSARA 1.9 TD
AÑO 2.000
4.900 €

INFORMESE DE NUESTRAS OFERTAS DE RENTING

Si tiene terrenos que se puedan urbanizar en la provincia de Segovia

pagamos el proyecto y lo urbanizamos en aportación. También damos un tercio en efectivo y el resto en viviendas.

Telf. 617 38 71 78

EMPRESA DE CONSTRUCCIÓN
precisa para incorporación inmediata:

- ARQUITECTO TÉCNICO
- TOPÓGRAFO
- INGENIERO TÉCNICO DE OBRAS PÚBLICAS

Interesados llamar al 676 95 57 78

Radio Iberpistas

Todos los domingos y festivos por la tarde y en operaciones salida y retorno.

iberpistas
Su camino más seguro

102.1 FM Castilla y León
91.3 FM Madrid

[REVISTA DE PRENSA] EDITORIALES

EL MUNDO

El editorial "Las víctimas de De Juana no pueden hacer huelga de hambre" asegura que es un acto de "desafío al Gobierno para que mueva pieza en la excarcelación de presos etarras" y que "seguramente la actuación de Zapatero y la Fiscalía en relación a ETA y Batasuna ha hecho concebir esperanzas a los presos de la banda sobre su excarcelación y a los proetarras sobre su legalización".

LA VANGUARDIA

Su editorial explica que British Airways podría haber perdido más de 75 millones de euros por el caos que generó la alerta terrorista del jueves 11 de agosto en el aeropuerto de Heathrow, a raíz de la desarticulación de un plan para atacar simultáneamente contra varios aviones en pleno vuelo hacia Estados Unidos. Añade que son millares las reclamaciones de pasajeros a las que deberá hacer frente por las anulaciones de vuelos, retrasos y extravío de maletas, diez mil de las cuales aún no han llegado a su destino.

EL PAIS

En su editorial "Günter-44", sobre la pertenencia del escritor alemán Günter Grass a una unidad de las SS nazis, indica que "su tardanza en desvelar un hecho biográfico relevante no invalida la calidad de su obra literaria ni la justicia de las causas que ha defendido y defiende".

LA RAZON

En "El mayor despliegue militar" considera que el envío de tropas españolas a Líbano podría convertirse "en el mayor despliegue militar en el exterior en la historia de la Democracia", ya que el ministro de Defensa revela hoy a diario LA RAZON que la petición de Naciones Unidas a España "es de dos batallones, es decir el doble de lo anunciado" en principio por el presidente Rodríguez Zapatero", y dice que el Gobierno debe explicar "por extenso y en un pleno" las condiciones, el riesgo y los plazos de esta misión.

ABC

En su editorial "Indultos para calmar a ETA", señala que "si el Gobierno quiere dar al proceso de negociación con ETA un mínimo de solvencia política debería evitar que un mero secretario provincial socialista anuncie la concesión de indultos a presos etarras", en referencia a lo que hizo el lunes Miguel Buen, secretario de los socialistas guipuzcoanos.

[TRIBUNA] CURRI VALENZUELA

Miedo

EL MUNDO OCCIDENTAL vive en estado de pánico, otra vez, desde que los británicos abortaran una trama de terroristas islámicos para hacer explotar varios aviones de pasajeros sobre el Atlántico. Nosotros somos diferentes de nuestros vecinos hasta para el asunto del miedo. Lo más que parece preocupar a los españoles por esta cuestión es el latazo que supone tener que viajar a Londres con los documentos imprescindibles en una bolsa de plástico y lo demás, en la maleta. Vivimos en la creencia errónea de que este tipo de terrorismo no va con nosotros. Y cambiamos el temor por la inconsciencia, de modo que pasamos por alto la posibilidad de que también en España se esté incubando el virus que llevó a

unos aparentemente pacíficos ciudadanos de una ciudad inglesa a organizar una serie de atentados que podrían haber causado la muerte a miles de personas inocentes.

En toda Europa se especula estos días con las causas de ese fenómeno: el de personas de la segunda generación de inmigrantes de origen musulmán que, pese a las políticas de integración puestas en marcha por los sucesivos gobiernos británicos se sienten tan marginadas, tan airadas contra el sistema en el que aparentemente viven en paz, que se refugian en una banda terrorista que predica el odio contra los valores de su nuevo país. En otra escala, el fenómeno recuerda al de los disturbios protagonizados por jóvenes inmigrantes,

también de segunda generación, en París y otras ciudades francesas hace unos meses.

En España cerramos los ojos ante el hecho de estarnos convirtiendo en el mayor coladero de la inmigración ilegal en Europa y, en todo caso, la discusión sobre los inmigrantes se centra en si votarán o no en las próximas elecciones municipales, que ya es un signo de miopía de nuestros políticos. Padecemos el 11-M con 190 muertos, sí, pero cada vez aparece mas remota la posibilidad de que los detenidos por ello hayan tenido nada que ver con el terrorismo islámico. Así que fingimos que a nosotros no nos van a volar los aviones, ni más trenes, ni en España llegará a suceder lo que está pasando en el resto de Europa. Y eso sí que da miedo.

[TRIBUNA] LORENZO BERNALDO DE QUIRÓS

Los rosacutres



LOS PROGRAMAS DEL CO-RAZÓN, del hígado o del estómago en rosa acaparan las programaciones de las televisiones comerciales. Su operativa es la de una especie de sacrificio ritual, mediante el cual los hechiceros de la tribu, los periodistas, inmolan ante la audiencia a individuos e individuos, la mayoría de bajo pelaje y sin oficio ni beneficio alguno, que se prestan a ser vapuleados a cambio de un precio. Nada que decir a este contrato. La transacción es voluntaria, las dos partes salen beneficiadas, ganan plata, y las cadenas mejoran sus cuentas de resultados. Esta vez no voy a entrar en quién es el responsable de la telebasura, las empresas del ramo, o sus espectadores, sino a realizar algunas consideraciones mucho más de ir por tierra que resultan

muy llamativas para un ciudadano de a pie. Los higadillos televisivos son un muy imperfecto sustituto del caviar, como el tinto peleón lo es del champagne.

En los viejos tiempos, las páginas y las pantallas rosas las cubrían princesas, aristócratas, millonarios, playboy's internacionales, la antigua jet set de verdad. Destilaban glamour y elegancia. Su mundo fascinaba porque era inaccesible para la inmensa mayoría de la población. Se soñaba con Soraya, con Onassis, con Thysen, pero nunca con Belén Esteban, con Dinio o con la mayoría de esos personajes cutres y marginales que hoy pueblan las parrillas televisivas y ayer nunca hubiesen salido del anonimato en el que siempre debieron permanecer. Hemos pasado del género rosa como cuento de hadas a una pseudo crónica de sucesos para consumo de 'porteras' en el sentido no profesional del término. Audrey Hepburn ha sido des-

plazada por Raquel Mosquera, singular expresión de la dimensión del gusto nacional.

En ese patético circo, los periodistas ofician y, sobre todo, las periodistas ofician vestidas de largo, acicaladas con las últimas marcas, cargadas de joyas en una singular y constante homenaje hortera a la vulgaridad. Es una fábula moral de lo más interesante. Los chicos y las chicas de la prensa rosácea se intentan comportar y vestir como los antiguos protagonistas de la misma, los famosos de verdad, mientras sus socios-víctimas, los famosos de alcantarilla, se comportan y se visten como lo hacían los periodistas hace tres décadas. Entre Porfirio Rubirosa y Dinio no hay color; entre la Esteban y la Hepburn, la primera no podría aspirar ni entrar al servicio de la segunda y entre la 'furia chiguagua' y Elsa Maxwell hay la distancia de Entre Vías a Beverly Hills. Como diría Foxá, en "España no hay ni sport ni sprit".

[UMOR SIN ACHE] ALAMEDO DEL PARRAL Y DÍEZ

Dialogos agosteños: Los Rolling Stones

DON ANICETO.- ¡Nos han hecho polvo los Stones suspendiendo su actuación en Valladolid por la faringitis de Mick Jagger! Yo que tengo su misma edad me cuido una barbaridad las cuerdas vocales con pastillas Juanola, y además para la ocasión me había comprado un braguero ortopédico nuevo...

DON ACETATO.- ¡Igual que yo, que llevaba todos los medica-

mentos de la tensión arterial en una maleta para el acontecimiento. Además me había hecho una dentadura postiza nueva, porque la otra se me sale al cantar el "Jumpin Jack Flash" con el esfuerzo.

DON ANICETO.- ¡Que pena, oiga usted!... ¡Estos chicos que son de nuestra quinta, y quedarnos sin verlos!... A don Cenen, que tiene 81 años y es de la época del Dúo Dinámico, también le vuelven loco los Ro-

lling Stones ¡mire usted que hombre, a su edad! Yo se lo digo siempre: ¡Cenen, que ya no tienes edad para brincar con los Stones como la tenemos don Acetato, don Ambrosio, don Tiburcio y yo, o sea todos los de la pandi del Insero que ahora tenemos 68 años y somos de la quinta de Sus Satánicas Majestades! Pero él, nada. Menos mal que se ha suspendido el concierto, porque pretendía viajar a Valladolid con una

mochila de Viagras...

DON ACETATO.- Mi esposa Bernarda también estaba completamente ilusionada y dispuesta a brincar con Keith Richard en el estadio Zorrilla con sus prótesis de cadera y todo, y su botella de agua. Porque Bernarda va con una botella de agua a todas partes, hasta a Pernambuco.

DON ANICETO.- Yo creo que Mick Jagger se ha quedado afónico por los incendios de Galicia,

cuyas pavesas han llegado hasta Pucela volando. Pero me han dicho que está estabilizado y orientado.

DON ACETATO.- Lo malo es que han anunciado que no volverán a Valladolid hasta el 2020 porque tienen la agenda muy apretada, y para entonces ya alcanzarán los 80 años y habrán perdido algo de feeling.

DON ANICETO.- No le digo a usted ni que sí ni que no...

[EL POSO DE LOS DÍAS] JOSÉ MARÍA PÉREZ DE COSSÍO

Al alimón



AL PERSONAL LE HA DADO UN PELLIZCO EN EL FORRO DE SUS NEURONAS el ver a Fidel

Castro con un chándal de marca haciendo la plancha sobre la piscina blanca de sus dolencias. Ya lo decían los sicoanalistas que mamaron de Jung: A un santo se le debe exigir que no beba alcohol, que no fume, sobre todo si es rubio americano, y que, por supuesto, no practique el sexo de una forma alocada; pero a un ser humano nunca se le debe pedir que aspire a la santidad. Aquellos que pretenden erradicar todo el mal que, sin pasaporte ni visado, se pasea por los vericuetos de la Tierra, corren el peligro de que todas sus maldades personales, sus incongruencias y sus despropósitos afloren, sin necesidad de primaveras alguna, para recordarles que el dedo de Dios, desde el séptimo día está descansando y no señala a nadie para ascenderle a comandante en jefe. Los iluminados que aspiran a redimir lo que, según ellos, hay de malvado en la condición humana, a fuerza de firmar penas

de privación de libertad o de quitar el seguro de las pistolas, se les escapa su sombra de la cárcel del esqueleto y aprovechando un parte médico se disfrazan de multinacional capitalista para, en rojo, borrar el verde que un día iluminara sus esperanzas. Solo ha faltado que a Chávez le hubiera dado por ponerse un pulligan de Versace, para que quedara demostrado que el inconsciente trabaja con los trescientos sesenta grados de la circunferencia completa. Cuando la Paz se deja dibujar en todas las pancartas, la guerra espera en cualquier esquina, recostada como un soldado que aguardase a su novia.

Ser humano es aceptar que al lado de los más nobles ideales, los instintos que nos quedan de cuando teníamos garras y colmillos pueden aparecer en el escenario, fuera de guión, para que el teatro de la vida contenga todos los ingredientes que garantizan el no hay billetes.

El hermano de Castro, todo el mundo siempre tiene un hermano aunque se sea hijo único, no ha querido salir en la foto por si se movía el objetivo y el logotipo del chándal se convertía en uno de esos escapula-

rios que, cansados, desfilan al final de todas las procesiones. Chávez, sin embargo, no quiso soltar ni la vela ni la estampa. Cree en los milagros, y aunque sepa que cuando las barbas de tu vecino veas pelar lo mejor es poner las tuyas bajo techado, con el mismo habito que el cofrade mayor ha querido acompañar el paso, para que la madrugada no equivoque ni a los gatos ni a los tejados.

Justo cuando en pleno agosto todas las plazas de los pueblos se revuelven en insultos hacia el toro o el torero. En los tendidos hasta las jaculatorias tienden a la blasfemia en cuanto el humo de los puros ciega el compás de una verónica. Justo, digo, cuando el personal se desgana pidiéndole al Alcalde que suelte otra vaquilla. Estos dos toreros, en rojo y con la divisa de una empresa nacida para empitonar billetes y ensartarlos en su cuenta de resultados, se han hecho la foto sin miedo de que el toro se arranque de lejos... Aunque en el caso de que la embestida vaya en serio, el cojo, por mucho que pida a los otros que no corran que es peor, es quien lleva mas papeletas en la feria de las vanidades y los disfraces.

[TRIBUNA] FÉLIX DE LA FUENTE CONTRERAS

Lo bueno, si breve... Dos veces bueno

ES UN REFRÁN CASTELLANO, muy antiguo y muy real, no sé si muy usado, pero que creo que viene totalmente adaptado a los temas de los que quiero escribir. Antes de meterme en materia, no sé si deba indicar que esta sencilla misiva vaya dirigida a algún miembro en especial del Excmo Ayuntamiento o sencillamente al señor Presidente de esa "Santa Entidad"

Con cualquier segoviano que en estos momentos (digámoslo meses) hables sobre nuestra querida Segovia, no puedes por menos de hacer alusión a cualquiera de las muchas obras que se están realizando en nuestra capital. Me atrevo a generalizar afirmando que la mayoría coincidimos en la necesidad de que muchas de ellas eran convenientes y hasta urgentes, pero lo que no aceptamos "todos" es el procedimiento seguido para ejecutarlas.

¿Se puede ver bien que en una calle, en menos de trescientos metros, haya tres hoyos donde se cavó para introducir unas nuevas tuberías, para el agua limpia o sucia, o tubos para la luz, el gas, el teléfono o registros de otras necesidades, y hayan transcurrido más de dos meses y no acuda ningún trabajador a terminar esa mejora? En algunos sitios sólo falta la alcantarilla, o el mecanismo de cierre. Bien es verdad que instalan unas chapas, tablas o vallas metálicas, que ocultan esos grandes peligros, para que los videntes puedan seguir su ruta sin ¿penas? molestias, no así para los deficientes e impedidos.

¿Los ciudadanos y visitantes de nuestra Segovia, ciudad patrimonio de la humanidad, no nos merecemos que nuestras vías tanto aceras, como carreteras, sean reparadas, con urgencia, para no tener que recurrir a los vehículos de motor que tampoco pueden circular? No es ningún crimen que algunas obras del centro de la capital, por ejemplo, sean contratadas con personal suficiente para trabajar en doble jornada o a jornada

completa.

Querría hablar de las obras del Barrio del Cristo, mi barrio, de la carretera Conde Sepúlveda... etc. pero... para qué?

Hay otros problemas derivados de la terminación de estas obras tan generales y para el futuro necesarias, me limito a apuntar el de las alcantarillas en sus diversas variantes.

¿Por qué no organiza el Excmo Ayuntamiento de nuestra capital un cursillo de instalación, mantenimiento, revisión... y reparación de alcantarillas y lo que las rodea? ¿No hay algún empleado de esa entidad que compruebe, no sólo las de las aceras, si no también las de las carreteras, que muchas suponen también un peligro para los coches por el bache, que conforman, a parte de los charcos de agua, que organiza cuando llueve o del ruido que supone cada vez que las ruedas de un coche pisan por sus desajustadas tapas o cierres y donde se apoyan estos mecanismos? (Las cuadrillas de los que ¿limpian? las del agua de lluvia, merecen otro tratamiento).

Son pequeños problemas que no deben suponer, revisándolos a tiempo, ningún gasto a nuestro Excmo Ayuntamiento y que su mala reparación a unos meses vista repercutirá en las arcas municipales, olvidando las nuevas molestias que originan tanto a coches como a peatones, al tener que volver a repararlas, incluso varias veces, por no haberlo realizado bien, cuando se instalaron la primera vez.

Otra pregunta sencilla ¿se ha puesto de moda que las losas de granito de las aceras, que se reparan, tengan que llevar una rendija entre ellas para que los tacones de las señoras se introduzcan en ellas y las personas mayores puedan tropezar, que no sería el primero? No quiero pensar que lo hagan por ahorrar cemento o tiempo del presupuesto.

Espero que estas sugerencias, por lo sencillo de los temas, sean tenidas en cuenta.

[TRIBUNA] JUANA BORREGO IZQUIERDO (*)

Contestando a una Col. - otra col.

ES UN GRAN HONOR COMPARARME CON UNA DE LAS SERIES TELEVISIVAS que tienen más audiencia, pero siento decepcionar a Aurelio Martín en su artículo "Una Col.", puesto que jamás he utilizado en ningún hospital y en ninguna otra parte "el puesto que con todo honor represento gracias a los segovianos".

Soy persona responsable y respetable, por tanto respeto a todos los demás el máximo posible y en todos los momentos de mi vida.

Está usted mal informado, he ido en varias ocasiones en el mes de julio por desgracia más de 10 veces al Hospital General por problemas personales. Jamás he tenido que decir ni comentar quién soy y me han tratado como un paciente más, por urgencias y cuando he tenido que ir a consulta he ido cuando me correspondía.

Y si en su artículo se refiere que fui acompañando a un familiar, era mi hija, le diré que

llegó a las 13 horas de la tarde y salió a las 19 horas de la misma tarde, siguiendo el llamamiento de las enfermeras y la indicación del lugar al que teníamos que asistir. ¿Es a eso lo que llama preferencia?

¿Qué tiene de malo salir del hospital para acompañar a una persona que quería fumar un cigarro? Pero precisamente era la paciente a la que acompañaba. ¿Cómo puede ser posible que mientras fumaba el cigarrillo fuera atendida?

¡Ah, por cierto!, no sé de que bronca taurina habla. Estuve hablando con los pacientes que estaban en la sala de espera, con toda naturalidad y nadie hizo ningún comentario al respecto.

En su artículo se ve claramente que ve mucha televisión, y yo le rogaría "menos ficción y más realidad".

(*) Senadora por Segovia.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

EDITA:
EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.
D.L. SG-7 1958

Presidente - Editor:
Carlos Herranz Cano

Director General:
Javier Hernando Domingo

Director de Desarrollo:
Aurelio Martín González

Director:
Jesús Martínez Calle
Jefes de Sección:
Marcelo Galindo Miranda y
Florentino Descalzo San Frutos
Director de Administración:
Carlos Rebollos Herranz
Director Comercial:
David Matarranz Casado
Administración de Publicidad:
Pilar Choussá Rincón

Redacción, Administración y Talleres

C/ Peñalara, 3 (Polígono Industrial "El Cerro") 40006 Segovia

Teléfono: 921 437 261 - Fax 921 442 432

Oficina Comercial: Plaza Mayor, 3, 2º - Teléfono: 921 461 212 - 40001 Segovia

Correo electrónico de redacción: adelantado@adelantado.com

Difusión controlada por la OJD



Mercedes-Benz presenta el nuevo Clase A Coupé Red & Black Edition desde 17.995€*

► La manera de ser y de actuar, de vestir, de hablar e incluso de conducir. Eso es lo que nos diferencia. Afortunadamente nadie es igual. Nuevo Clase A, un concepto distinto de automóvil. Un coupé adaptado a

la ciudad con un toque exclusivo y deportivo. Con llantas de aleación de 17", parrilla delantera cromada, asientos y tren de rodaje deportivos... Un coche con personalidad propia, como tú.



Mercedes-Benz

* A 150 (95 cv), IVA, impuesto de matriculación y transporte incluidos. Faros bixenón no incluidos, equipamiento opcional. Consumo promedio desde 5,1 hasta 6,5 l/100 Km. Emisiones de CO2 desde 139 hasta 171 g/Km.

902 99 86 06 www.mercedes-benz.es

SEGAUTO, S.A.

Concesionario Oficial Mercedes-Benz

Peñalara, 10. Pol. Ind. El Cerro.

Tels.: 921 42 76 11 / 70 20. 40006 SEGOVIA

www.segauto.mercedes-benz.es

TORREÓN DE LOZOYA

SALA DE LAS
CABALLERIZAS
DEL TORREÓN DE
LOZOYA.SEGOVIA



"Pinturas de Federico Eguía"

Hasta el 27 de agosto, se puede visitar en el Torreón de Lozoya, la exposición de pinturas de Federico Eguía, representante del arte entendido como experiencia vital. (Foto: Fernando Peñalosa)

CITAS

Fiestas en los pueblos

Hoy, viernes, celebran la festividad de San Bartolomé en Ventosilla y Tejadilla. En Collado Hermoso festejan a la Virgen de la Salud, en Fuentepeelayo a Nuestra Señora de la Asunción y en Ortigosa del Monte a Nuestra Señora del Rosario.

UN PASEO POR LA
PROVINCIA

AGENDA4

HOY

18 agosto de 2006

Faltan 148 días para que finalice el año

Santorals

Santos, Elena, Clara Montefalso, Lauro, León y Juliana.

TELÉFONOS DE URGENCIA

Servicios de seguridad

POLICIA LOCAL 921431212
COMISARIA DE POLICIA 921414700
PROTECCIÓN CIVIL 921759115
GUARDIA CIVIL 062 y 921426363
INF DE CARRETERAS 921417131
BOMBEROS SEGOVIA 921422222
BOMB. COCA 921586132
BOMB. SEPÚLVEDA 921540000

Servicios sanitarios

EMERGENCIAS 061
HOSPITAL GENERAL 921419100
HOSP. POLICLINICO 921419100
H. MISERICORDIA 921460115-16
CRUZ ROJA 921440202
URGENCIAS 921440702
INFOCÁNCER (GRATUITA)
(24 HORAS) 900100036

Transportes

RADIO TAXI 921445000
ESTACIÓN RENFE 902240202
ESTACIÓN DE
AUTOBUSES 921427707

Otros

EMERGENCIAS 112
TURISMO 921460334
AYUDA A LA VIVIENDA
(JUNTA CYL) 902 22 88 88
CORREOS 921461949

Instituciones

SUBDELEGACIÓN DE
GOBIERNO 921759000
JUNTA DE
CASTILLA Y LEÓN 921417384
DIPUTACIÓN 921113300
AYUNTAMIENTOS
SEGOVIA 921419800
AYLLÓN 921553000
CANTALEJO 921520001
CANTIMPALOS 921496009
CARBONERO
EL MAYOR 921560002
COCA 921586011
EL ESPINAR 921181700
FUENTEPELAYO 921574000
MOZONCILLO 921577392
NAVALMANZANO 921575002
NABA DE LA ASUNCIÓN
921580036
NAVAS DE ORO 921591000
PALAZUELOS
DE ERESMA 921449354
RIAZA 921551016
SAN ILDEFONSO 921470018
STA. MARÍA LA REAL
DE NIEVA 921594036
SEPÚLVEDA 921540000
TURÉGANO 921500000
VILLACASTÍN 921198008

EXPOSICIONES

Brujería

Piezas de la Europa Medieval y Central entre el siglo XVI y primeros del XX. Calle Daoiz, 9. (Casa Encantada). Tlf 666273985. Todos los días, de 11.00 a 14.30 y de 16.30 a 20.00 h.

ANTIGUO MUSEO DE LA BRUJERÍA

Las puertas del tiempo

Muestra "Las puertas del tiempo". Hasta el 31 de agosto.

BRICOPEKE

Pedro Núñez

Exposición "Pedro Núñez. Series. Obra Gráfica", ubicada en el espacio de arte contemporáneo del Convento de Mínimos hasta el 1 de septiembre. De martes a domingo, de 11 a 13 horas y de 18 a 20 horas.

CONVENTO DE MÍNIMOS

Lorena Martínez Oronoz

Hasta el 31 de agosto la librería Diagonal acoge una muestra de la ilustradora Lorena Martínez Oronoz.

LIBRERÍA DIAGONAL

Luis Nieto

Muestra "Últimas obras", de Luis Nieto. Hasta el 4 de septiembre.

MONTE DE TRIGO MONTE DE PAJA

Gottlieb

Muestra "Gottlieb escultor. Deshacer pintura" en el Museo de Arte Contemporáneo Esteban Vicente. Hasta el 3 de septiembre.

MUSEO ESTEBAN VICENTE

"100 años de juguetes"

Muestra "100 años de juguetes". Entrada libre. Hasta octubre.

MUSEO RODERA ROBLES

Tiempos de libertad

Hasta el 27 de agosto, "Tiempos de libertad. Arte en España de 1975 a 1990" programada por la Obra Social y Cultural de Caja Segovia.

Federico Eguía

Pinturas de Federico Eguía en la Sala de las Caballerizas. Hasta el 27 de agosto.

TORREÓN DE LOZOYA

Arqueología

Aula arqueológica. De miércoles a domingo, de 10.00 a 14.00 h. y de 16.00 a 20.00 h. Cita en el teléfono: 605842481.

AGUILAFUENTE-IGLESIA DE SAN JUAN BAUTISTA

Paleolítico y visigodo

Cerro de San Isidro y en Cerro del Castillo. Visitas guiadas. Información en la Asociación APIA en el telf.: 921 566108 o a través del email: info@apia-segovia.org.

BERNARDOS

Artesanía

Artesanía: vidrio, metal, madera, orfebrería, cerámica, grabado... Viernes de 17.00 a 20.00 h; fines de semana y festivos de 12.00 a 15.00 y de 17.00 a 20.00 horas.

CABAÑAS DE POLENOS- LAS CARAVAS

Nieves Reques

Últimas obras de Nieves Reques en la librería Atenea, en El Sotillo. Pasteles recreados con paisajes y atardes. Hasta el 31 de agosto.

EL SOTILLO. LIBRERÍA ATENEA

Herramientas rurales

Muestra permanente de herramientas de uso rural.

GRAJERA-MUSEO ETNOLÓGICO

Michel Braun

Exposición "Lugares de la memoria", de Michel Braun en la iglesia de San Juan de Nepo-

SOLIDARIDAD



Talleres étnicos por la tolerancia. La Concejalía de Juventud, en colaboración con la Dirección General de Juventud de la Junta de Castilla y León y dentro del programa 'Convivimos', desarrolló en la tarde de ayer diferentes talleres de henna y danza del vientre y del sable en la plaza del Azoguejo. (Foto: Fernando Peñalosa)

muceno. Hasta el 31 de agosto.

LA GRANJA. CALART ACTUAL

Centro Nacional del Vidrio

"Cristal de Vanguardia. 1880-1940" en el Museo del Vidrio. Hasta el 17 de septiembre. Visitas al horno del Museo Nacional del Vidrio. De martes a viernes y domingo, de 10.00 h. a 14.45 h.; sábados, de 11.00 h. a 13.45 h. y de 16.00 h. a 17.45 h.

LA GRANJA. CENTRO NACIONAL DEL VIDRIO

F. Osorio

Muestra "Las fronteras del grabado", de F. Osorio. Hasta el 31 de agosto.

LA GRANJA. GALERÍA GARAJARTE

Arqueología

Centro Arqueológico. Visitas todos los días, previa cita en el teléfono: 921-594354.

PARADINAS

Acuarelas de Mila Puerta

Exposición de acuarelas "Otras realidades" de Mila Puerta en la sala de Obra Social de Prádena, abierta al público hasta el domingo día 20 de agosto.

PRÁDENA

Florines

Óleos de Florines en el Centro Cultural Caja Segovia y trabajos manuales y artes decorativas realizados por las amas de casa. Hasta el 20 de agosto.

SACRAMENIA

Pinturas

En la sala de exposiciones del Centro Social de Santa María la Real de Nieva y hasta el 25 de agosto, se puede visitar una exposición de pinturas de diferentes artistas.

SANTA MARÍA LA REAL DE NIEVA

Figuras juguetes

Colección Allendesalazar de figuras antiguas. Del 1 al 15 de cada mes, sábados y domingos de 11.00 a 14.00 h. y de 17.00 a 19.00 h. Telé-

fono: 921-540417.

SEPÚLVEDA



MÚSICA

Veladas Musicales

Mañana, viernes 18, finaliza el ciclo de las Veladas Musicales del Torreón de Lozoya con una actuación de funk/soul y jazz que correrá a cargo del saxofonista Arturo Soriano a partir de las diez de la noche.

TORREÓN DE LOZOYA. SEGOVIA

Las músicas del Rancho

Una forma distinta de acercarse a cuatro lugares con encanto: el patio de la Casa Museo de Antonio Machado, el patio del museo Rodera Robles, el Torreón de los Rueda y el Corral del Mudo. Todos los domingos del mes de agosto a las 21.00 h, con salida en la plaza de San Facundo.

TORRECABALLEROS



OTRAS ACTIVIDADES

Patios consentidos

Una forma distinta de acercarse a cuatro lugares con encanto: el patio de la Casa Museo de Antonio Machado, el patio del museo Rodera Robles, el Torreón de los Rueda y el Corral del Mudo. Todos los domingos del mes de agosto a las 21.00 h, con salida en la plaza de San Facundo.

SEGOVIA

Añorada Sefarad

Un paseo por la judería segoviana donde el caminante será asaltado por la historia. El grupo de teatro Tanteas pone en escena textos del autor segoviano Jesús Pastor los días 16, 23 y 30 de agosto a las 21.00 h.

SEGOVIA

Segovia fundada y refundada

Un espectáculo que propone un recorrido por alguno de los monumentos más emblemáticos de Segovia.

FARMACIAS DE GUARDIA

SEGOVIA

HOY: Día y noche: López Duque. Cronista Lecea, 6 (Junto Plaza Mayor).

MAÑANA: Día y noche: Rubio Ruano. Vía Roma, 30.

EL ESPINAR Hoy está de guardia el despacho situado en la c/ Marqués Perales.

OTRAS LOCALIDADES

Hoy están de guardia durante las 24 horas las farmacias de Cantalejo, La Granja, Boceguillas y Pedraza.

También, de 10,00 a 22,00 horas, permanecerán abiertos los de Torrecilla, Carbonero El Mayor, Lastras de Cuéllar, Navas de Oro y Villacastín.

El punto de encuentro es la plaza de la Trinidad los viernes y sábados de agosto y septiembre a las 21.00 h.

SEGOVIA

Planeta Folk

Mañana, sábado 19, se celebra en San Pedro de Gaillos el Festival multicultural Planeta Folk en el que se desarrollarán diferentes actividades.

SAN PEDRO DE GAILLOS

Actividades estivales en la provincia

En **Casla**, XI Semana Cultural de La Colodra: hoy, viernes, Maite Conde presentará una muestra de bisutería artesana y la 'Compañía Familiar' de teatro interpretará 'El premio de Nicanor' o '¿A quién le doy la suerte?'. En **El Espinar**, a las 21.00 horas, teatro Zalagorda en el centro cultural de San Rafael. En **Riaza**, II Festival de caricaturistas callejeros en los alrededores de la Plaza Mayor.

VARIAS LOCALIDADES

Difusión cultural

Actividades organizadas por el Área de Cultura de la Diputación Provincial. Hoy, a las 19.30 h., teatro infantil con José Rodao en la Plaza Mayor de **Sanchopeño** (Orejana); a las 20.30 h., teatro infantil con Mutis en la Plaza Mayor de **Villoslada**, teatro para todos los públicos a cargo de Paladio en el salón municipal de **Arahuetes**, a las 21.30 h., teatro para todos los públicos en la Plaza Mayor de **Carascal de la Cuesta** (Turégano) a cargo de El Cigüeñal; a las 22.30 h., teatro para adultos con La Zalagorda en el centro cultural El Arcángel de **San Rafael**; música moderna a cargo de la orquesta Mavi en la Plaza Mayor de **Huerta** (Arcones) y en la Plaza Mayor de **Orejana**, música moderna con Pimentón Orquesta.

VARIAS LOCALIDADES

Programa de verano

La Concejalía de Juventud organiza actividades en la Casa Joven para este verano destinadas a jóvenes entre 12 y 30 años.

Durante julio, agosto y septiembre, conciertos, danzas, magia..., viajes, excursiones, piragüismo,



CONVOCATORIAS

Cursos gratuitos

La Federación Empresarial Segoviana ofrece dos cursos gratuitos que darán comienzo el 20 de septiembre; uno sobre dirección estratégica, y otro sobre tecnología de la información en la empresa.

SEGOVIA. FES

Concurso de Primeros Auxilios

Cruz Roja Española realizará un curso de Introducción a los primeros auxilios en la Oficina Provincial de Segovia del 21 al 24 de agosto. Los interesados pueden llamar al teléfono 921.44.02.02.

SEGOVIA. CRUZ ROJA ESPAÑOLA

Concurso de Pintura Rápida

El Ayuntamiento de San Pedro de Gaillos organiza la XV edición del certamen de pintura rápida al aire libre para el sábado 19 en el que podrán participar todos los artistas nacionales y extranjeros.

SAN PEDRO DE GAILLOS

Curso de igualdad de oportunidades

Organizado por la concejalía de Servicios Sociales se pone en marcha el Curso de igualdad de oportunidades, abordaje y solución de conflictos, en el que se ofertan 15 plazas y que tendrá lugar los días 21, 22, 23 y 24 de agosto en la Casa Joven.

CASA JOVEN. SEGOVIA

Garantía Social-Operario Vidriero

El Ayuntamiento de La Granja organiza un programa de Garantía Social Operario Vidriero dirigido a jóvenes de 16 a 21 años que no hayan finalizado ESO ni ningún grado de FP. Matrícula hasta el 15 de septiembre. Información, tlf.: 921470018.

LA GRANJA

Cursos Factor e.

Nuevos cursos del Factor e: Factor empleo y empresa en Segovia. Plazo de inscripción, próximo 25 de agosto. Más información, tlf.: 921.46.63.43.

AGENCIA DE DESARROLLO LOCAL

Concurso de cuentos

La Asociación Cultural Canónigos organiza la XXIV edición del concurso de cuentos "Los cuentos de La Granja" en la que podrán participar obras escritas en castellano, con un tema libre y presentados bajo pseudónimo antes del 31 de agosto. Se han establecido varias categorías y los trabajos deberán ser enviados por triplicado a: Asociación Cultural Canónigos, apartado de correos 10. 40100 San Ildefonso, Segovia, adonde se pueden dirigir para más información.

LA GRANJA

AGENDA SOCIAL



Cumpleaños. Hoy cumple años mi amiga Esther y quiero desearla que pase un feliz día, muchas felicidades y un fuerte tirón de orejas. Tu amiga Mariola.

MONUMENTOS

ALCÁZAR Tlf. 921 46 07 59: De octubre a marzo, de 10,00 a 18,00 h. De abril a septiembre, de 10,00 a 19,00 horas.

CATEDRAL Tlf. 921 46 22 05: De noviembre a marzo de 9,30h a 17,30h. De abril a octubre de 9,30 a 18,30h.

CENTRO DE RECEPCIÓN DE VISITANTES Tlf. 921 466720. e-mail: turismosegovia@telefonica.net. Horarios: De lunes a domingo de 10 a 20 h.

CENTRO DIDÁCTICO DE LA JUDERÍA Tlf. 921 461426. Horarios: De lunes a domingo de 10 a 14 y de 16 a 19,30.

CONVENTO SAN ANTONIO EL REAL Tlf. 921 42 02 28: De 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,00 h. Domingo tarde y lunes, cerrado.

IGLESIA DEL CORPUS CHRISTI (Antigua Sinagoga Mayor) - Tlf. 609 877404. Horarios: Miércoles y jueves de 10 a 14. Viernes, sábado y domingo de 10 a 14 y de 16 a 18,30.

IGLESIA DE LA VERACRUZ Tlf. 921 43 14 75. De martes a domingos de 10,30 a 13,30 h. y de 15,30 a 19,00 h.

MONASTERIO DEL PARRAL Tlf. 921 43 12 98: Todos los días de 10,00 a 12,30 y de 16,00 a 18,30 h.

PALACIO EPISCOPAL Tlf. 921 46 09 63: Sábados, de 10,00 a 18,00 h.

TORREÓN DE LOZOYA Tlf. 921 46 24 61: Exposiciones, laborales de 17,00 a 21,00 horas. Sábados, domingos y festivos de 12,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 21,00 h. Lunes cerrado.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO ESTEBAN VICENTE Tlf. 921 46 20 10: De martes a viernes de 11,00 a 14,00 y de 16,00 a 19,00 h.; sábado, de 11,00 a 19,00 h.; domingo, de 11,00 a 14,00 h. Lunes cerrado.

MUSEO ZULOAGA San Juan de los Caballeros. Tlf. 921 46 33 48/ 46 06 13: Martes a sábados: 10,00 a 14,00 y 16,00 a 19,00 horas. Domingos: 10,00 a 14,00 horas. Cerrado lunes y festivos.

MUSEO DE SEGOVIA Casa del Sol. c/ Socorro, 1. Tlf. 921 46 06 13/15. Horario de octubre a junio: martes a sábado, de 10,00 a 14,00 y de 16,00 a 19,00 h.; de julio a septiembre, martes a sábado, de 10,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 20,00 h.; domingo y festivos, de 10,00 a 14,00 h. Cerrado los lunes, día 1 y 6 de enero, 24, 25 y 31 de diciembre y fiestas locales.

CASA-MUSEO ANTONIO MACHADO Tlf. 921 46 03 77. c/ Desamparados, 5. De miércoles a domingo, festivos de 11,00 a 14,00 h. y de 16,30 a 19,30 h. Miércoles gratis. Visita guiada.

MUSEO RODERA-ROBLES Martes a sábado, de 10,30 a 14,00 y de 17,00 a 19,00 h.; domingo, de 10,00 a 14,15 h.; lunes, cerrado. c/ San Agustín, 12.

ANTIGUO MUSEO DE BRUJERÍA Calle Daoiz, nº 9 (Casa Encantada). De viernes a domingo, de 12,00 a 19,00 horas. También los días festivos.

PALACIO DE LA GRANJA Y RIOFRÍO Tlf. 921 47 00 19 y 921 48 01 42: De martes a domingo de 10,00 a 18,00 horas. Lunes: cerrado. Información en los tlf.: 921 470019 y 921 470020.

MUSEO DE TAPICES, cerrado por obras.

REAL FÁBRICA DE CRISTALES DE LA GRANJA. MUSEO DEL VIDRIO Tlf. 921 010700. De martes a sábados, de 10,00 a 18,00 horas, ininterrumpidamente. Domingos y festivos, de 10,00 a 15,00 horas. HORNOS: De martes a viernes y domingos, de 10,00 a 14,45 horas. Sábados, de 11,00 a 13,45 y de 16,00 a 17,45 h.

AULA ARQUEOLÓGICA DE AGUILAFUENTE De miércoles a domingo, mañana y tarde, en la iglesia de San Juan Bautista. Cita en el teléfono

605842481.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO DE ZARZUELA DEL MONTE Tel. 921 198435. De martes a viernes, de 11,00 a 14,00 h.; sábados y domingos, de 12,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 18,00 h. Visitas guiadas con cita previa.

CASTILLO DE COCA Tlf. 921 58 66 22. Laborables: de 10,30 a 13,00 h., de 16,30 a 19,00 h. Sábados-festivos: de 11,00 a 13,00 h. y de 16,30 a 19,00 horas. Cerrado primer martes de cada mes.

CASTILLO DE CUÉLLAR Tlf. 921 14 22 03. Visitas teatralizadas y Centro de Interpretación del Mudéjar. Sábados y domingos y festivos, pases a las 12,00 h. y 17,00 y 18,00 h. Martes, jueves y viernes de 10,30 a 14,00 y de 16,30 a 19,30 h. Sábados, domingos y festivos de 10,30 a 14,00 y de 16,00 a 19,30.

CÁRCEL DE LA VILLA DE PEDRAZA Visitas los sábados, domingos y festivos de 11,30 a 14,00 y de 15,30 a 19,00 h. Grupos concertar visitas en los tlf.: 921-509960 y 921-509955.

CASTILLO DE PEDRAZA Museo Ignacio Zuloaga Tlf. 921 50 98 25: Cerrado lunes y martes; resto, de 11,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 20,00 h.

CASTILLO DE CASTILNOVO Tlf. 921 53 11 33: Visitas concertadas previa cita.

CENTRO INTERPRETACIÓN ARQUEOLÓGICO DE PARADINAS Tlf. 609 11 43 06: Visitas todos los días previa cita por tlf.

CENTRO INTERPRETACIÓN DE BOCA DEL ASNO EN VALSAÍN Tlf.: 921-120013. Del 1 de octubre al 13 de mayo, de 10,00 a 14,00 y de 15,00 a 18,00 h.; del 14 de mayo al 30 de septiembre, de 10,00 a 19,00 h. E-mail: bocadelasno@capn.mma.es y UPValsaín@capn.mma.es

CUEVA DE LOS ENEBRALEJOS DE PRÁDEÑA De junio a septiembre, de martes a domingo, de 11,00 a 15,00 y de 15,30 a 21,00 h. La taquilla se cierra una hora antes del cierre. Grupos de 15 personas como mínimo y máximo de 30. Información y reservas, tlf.: 921507113.

ENTORNO ARTÍSTICO DE MARTÍN MUÑOZ DE LAS POSADAS Iglesia de Nuestra Señora de la Asunción y Palacio del Cardenal de Espinosa. Previa cita en los tlf.: 920-311004 y 920-311190.

CASTILLO DE TURÉGANO Visitas guiadas. Sábados, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,30 h.; domingos y festivos, de 11,00 a 14,00 h.; entre semana, visita concertada para grupos en el tlf.: 921500000.

MUSEO DE LOS ÁNGELES DE TURÉGANO De miércoles a domingo de 11,00 a 19,00 horas.

MUSEO PEDAGÓGICO "LA ÚLTIMA ESCUELA" DE OTONES DE BENJUMEA Visitas todos los días, previa cita en los teléfonos 921434750 y 921501038.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO OBISPO VELLOSILO AYLLÓN. Lunes cerrado. Domingo hasta 14,00 h. Obras de Lucio Muñoz, Genovés, Alcorlo... Tlf.: 660-881702 y 921-553000.

CENTRO DE PETRÓGLIFOS DE DOMINGO GARCÍA Sábados y domingos de 12,00 a 14,00 horas.

PUERTA DE SAN ANDRÉS (espacio expositivo de la muralla) Tel 609 877404. Horarios: Miércoles, jueves y viernes de 11 a 14 y de 16 a 19. Sábado de 11 a 14 y de 17 a 21 y domingos de 11 a 14 y de 16 a 18.

BIBLIOTECA DE LA ACADEMIA DE ARTILLERÍA invierno, de lunes a jueves de 09,30 a 13,30 y de 15,30 a 18,00 h.; viernes, de 09,30 a 13,30 h. Verano, de lunes a viernes, de 08,00 a 13,00 h. (c/ San Francisco, 25).

REGISTRO CIVIL

Defunciones:

Francisco Illana García (87 años), Gregoria Fresnillo Valle (89), Pablo Escrivá de Romani Ubarri (71), María Paz Alonso de la Iglesia (84), Antonio López Ruiz (55), Antonio Velasco García (42), Martín Bartolomé Coca (58), Felicísimo García de Miguelsanz (87), Victoria Álvaro Andrés (86) y Pedro López Fuentetaja (85).

Nacimientos:

Patrick Zieba, hijo de Tomasz y Mariola.

DEMANDAMOS O SOLICITAMOS

PISO LUMINOSO EN: Santo Tomás, Fdéz. Ladrada, Ezequiel González, 2/4 dormitorios. Imprescindible garaje y ascensor.

PISO ZONA CENTRO 120 m² aprox. 2 ó 3 dormitorios 2º PISO ó más con ascensor y garaje.

FINCA TERMINO LAS NAVILLAS, LA LOSA ó ORTIGOSA. Se pagaría hasta 300.000 .

LE AYUDAMOS A VENDER SU INMUEBLE !DE INMEDIATO!

PAGO CONTADO

Piso en zona centro de LA GRANJA

Último PISO ó ÁTICO, céntrico, exterior. Máximo 601.000.

ADOSADOS ó PAREADOS en LA GRANJA

921 43 22 22

C/ Santo Tomás 8 - SEGOVIA
E-mail: habitat@habitatsegovia.com



HABITAT
PROFESIONALES INMOBILIARIOS

► AYUNTAMIENTO

El tráfico se complicará aún más con nuevos cortes

Vía Roma. Las obras de sustitución del colector obligarán a cerrar tres de los cuatro carriles desde el miércoles, quedando abierto solamente uno de subida.

Padre Claret. La vía quedará cerrada totalmente durante unas cuatro horas el próximo martes 22, para efectuar una serie de pruebas con explosivos.



El martes 22 se cortará totalmente el tráfico en Padre Claret durante cuatro horas, una muestra de lo que sucederá cuando comiencen los trabajos.

A.S.R. / SEGOVIA

El tráfico rodado en las calles de Segovia, ya muy complicado a causa de las numerosas obras que se ejecutan en la ciudad, empeorará a partir de la próxima semana con nuevos cortes de vías que, según anunció ayer el concejal de Urbanismo y alcalde en funciones, Juan José Conde Arambillet, afectarán a algunas de las principales arterias de la ciudad, como Vía Roma y Padre Claret.

Sin duda, las mayores complicaciones se presentarán en Vía Roma, donde las obras de sustitución del colector que quedó seriamente dañado por las tormentas del mes de julio, iniciadas a comienzos de agosto, harán necesarias severas restricciones de tráfico. Des-

de el miércoles quedarán cerrados tres de los cuatro carriles de esta calle, permaneciendo abierto únicamente un carril en sentido ascendente, de entrada en la ciudad.

Conde Arambillet explicó que todo el tráfico de salida de Segovia por esa zona de la ciudad se desviará por la calle San Gabriel, una situación que previsiblemente se mantendrá durante dos o tres semanas, el plazo que ha estimado la empresa que ejecuta los trabajos.

PADRE CLARET Además, la próxima semana, concretamente el martes 22, se efectuará un corte de tráfico completo en la avenida Padre Claret, que se prolongará por espacio de unas cuatro horas.

Juan José Conde Arambillet, que aclaró que aún no se ha decidido el momento del día en que se procederá al corte, señaló que el objeto del mismo es realizar una serie de pruebas con explosivos, para medir la transmisión de ondas que provocan, y que son precisas para determinar la manera en que se ejecutará la excavación del nuevo aparcamiento subterráneo.

Además, este corte puntual de Padre Claret será también una prueba de lo que puede pasar cuando concluyan los trabajos preliminares y se inicie de manera efectiva la excavación del que será el aparcamiento más grande de Segovia, con 543 plazas en tres plantas y una inversión de más de doce millones de euros.

Respecto a este proyecto, Conde Arambillet apuntó ayer que las dos rotondas que servirán para ordenar el tráfico cuando se corte Padre Claret, junto al Parque de Bomberos y al final de la calle San Gabriel, "van razonablemente bien, y en no más de un mes serán reconocibles los viales y las propias rotondas".

El concejal de Urbanismo indicó que, una vez se concluyan las rotondas y se apruebe el proyecto para la excavación con explosivos, tras las pruebas de la semana que viene, la empresa estará en disposición de iniciar la excavación. Así, parece poco probable que esta fase de los trabajos se inicie antes de octubre, lo que supondría un retraso de unos dos meses respecto

al plan establecido inicialmente; no obstante, Conde confía en que "en una obra tan larga, el retraso pueda recuperarse".

OTRAS OBRAS Juan José Conde comentó además que algunas de las obras que se están ejecutando en la ciudad avanzan hacia su conclusión. Es el caso de la nueva rotonda del Cristo del Mercado que, según dijo, "está casi acabada, a falta de la señalización, y estará plenamente operativa la próxima semana". En cuanto a la instalación del nuevo colector en Juan Carlos I, que mantiene cerrada la vía en dirección a la avenida de la Constitución, el concejal de Urbanismo subrayó que ya se ha ejecutado un 70 por ciento de la obra.

BREVES

URBANISMO

Licencias para 33 viviendas en Escultor Marinas y Revenga

La junta de Gobierno local del Ayuntamiento de Segovia concedió ayer licencia de obras para la construcción de un edificio de 23 viviendas, además de garajes y locales, en la calle Escultor Marinas, con fachada a esta calle y a los Jardines de San Roque, tras el derribo de la edificación existente. También se concedió licencia de obras para la construcción de un edificio de diez viviendas, con garajes, trasteros y piscina, en la calle Barruelo de Revenga.

PATRIMONIO

Autorizadas nuevas obras en el convento de Santa Cruz

La Fundación del Patrimonio Histórico de Castilla y León podrá ejecutar las obras de recuperación del tejado que protege la portada de la iglesia del convento de Santa Cruz la Real, sede de la Universidad SEK, después de que la junta de Gobierno del Ayuntamiento concediese ayer la pertinente licencia, según las condiciones impuestas por la comisión de Patrimonio. La Fundación del Patrimonio trabaja ahora en la rehabilitación de la fachada de la iglesia.



Imagen de la fachada de la iglesia de Santa Cruz la Real. / FERNANDO PEÑALOSA

ECONOMÍA

Inventariados los viales del polígono de Hontoria

La junta de Gobierno local del Ayuntamiento de Segovia aprobó en su sesión de ayer, presidida por Juan José Conde Arambillet, como alcalde en funciones, la incorporación al inventario municipal de bienes de los 17 viales del polígono industrial de Hontoria. Con esta inscripción, el Ayuntamiento traslada al inventario municipal todas sus propiedades en el polígono de Hontoria, ya que previamente se incluyeron las parcelas y las zonas verdes.



trabajos de excavación del nuevo aparcamiento. / FERNANDO PEÑALOSA

Los pantanos, algo mejor que el verano pasado

Conde pide a los segovianos que sigan moderando el consumo



El embalse de Pontón Alto ha perdido una tercera parte de sus reservas en el último mes y medio. / JUAN MARTÍN

A.S.R. / SEGOVIA

Los pantanos que abastecen de agua potable a Segovia capital se encuentran en una situación algo mejor que la del año pasado por estas fechas, según explicó ayer el alcalde en funciones, Juan José Conde Arambillet, que no obstante pidió a los segovianos "prudencia y ahorro, consumiendo solamente el agua necesaria, ya que el ahorro de cada hogar se deja notar globalmente en el estado de los embalses".

De acuerdo con los datos proporcionados por Conde Arambillet, el Pontón Alto se encuentra en estos momentos al 64 por ciento de su capacidad, exactamente igual que el verano pasado a mediados de agosto, lo que se traduce en que actualmente tiene 4,7 hectómetros cúbicos. En cuanto a Puente Alta, ahora se encuentra al 68 por ciento, mientras el año pasado, en estas mismas fechas, alcanzaba únicamente el 55 por ciento de su capacidad.

Los datos hechos públicos ayer por el alcalde en funciones se completan, por lo que respecta a la provincia de Segovia, con el informe semanal emitido, también ayer, por la Confederación Hidrográfica del Duero (CHD) y que señala que el otro gran embalse de la provincia, el de Linares del Arroyo, está a algo más del 50 por ciento de capacidad, con 26,5 hectómetros cúbicos sobre un total de 58, mientras el año pasado sólo almacenaba 14,4 hectómetros.



Juan José Conde Arambillet, durante la rueda de prensa. / FERNANDO PEÑALOSA

Triangulo
Inmobiliaria
San Francisco, 19 Tlfno.- 921 41 80 90
PISO EN VENTA
Ref.- P1488
ZONA DEL REGIMIENTO
3 dormitorios,
cocina amueblada con
electrodomésticos,
En edificio con ascensor.
Para Reformar

GESTIÓN 10
Te ofrece
PISO EN ZONA RENFE
Muy luminoso.
Tres dormitorios.
Cocina amueblada.
Terraza y ascensor con garaje
MÁS INFORMACIÓN EN
C/ La Plata, 56
Teléfono 921 44 50 77

GESTIÓN 10
Casco Antiguo
GRAN PISO
de tres dormitorios. 2 baños,
con armarios empotrados
Exterior. Tres terrazas.
Semiamueblado y con garaje.
MÁS INFORMACIÓN EN
C/ La Plata, 56
Teléfono 921 44 50 77

AZULEJOS TABANERA
Gran Sección de:
-TARIMAS-
Flotante,
Maciza, Laminar...
(Con o sin instalación)
Exposiciones: Avda. Principal Polígono de Hontoria. Tel: 921 44 18 18 José Zorrilla 40. Tel: 921 42 01 84

Tres heridos leves en un colisión.

Hacia la una de la tarde de ayer se produjo una colisión por alcance entre dos vehículos en la rotonda de la variante SG-20, próxima a la fábrica de embutidos. En el suceso sólo hubo que lamentar daños materiales y tres heridos leves. Hasta el lugar se desplazaron una ambulancia del 112 y vehículos de la Policía Local que procedieron a controlar el tráfico en la zona para que se causasen los menos trastornos posibles en la circulación. Las causas del accidente están aún por determinar.

FOTO: KAMARERO



► SOCIEDAD

La lluvia y las bajas temperaturas adelantan el otoño en la capital

En la mañana de ayer se registró una mínima de diez grados y cayeron seis litros por metro cuadrado de lluvia

ELENA GUTIÉRREZ / SEGOVIA

El intenso calor que ha protagonizado el verano dio paso ayer a la lluvia y a una importante disminución de las temperaturas en toda la provincia que han obligado a los segovianos a cambiar las prendas veraniegas y el abanico por ropa de abrigo y paraguas.

Las temperaturas mínimas, que habían sido hasta ahora las más altas de los últimos tiempos, bajaron hasta los diez grados en la mañana de ayer y se recogieron algo más de seis litros por metro cuadrado en la capital, según datos del Observatorio Meteorológico de Segovia.

La lluvia se ha hecho esperar, pues desde la gran tormenta que se produjo en Segovia el pasado

12 de julio, el agua no había vuelto a hacer acto de presencia, en uno de los veranos más secos que se recuerdan.

La lluvia no hacía acto de presencia en Segovia desde la tormenta registrada el 12 de julio

PREVISIÓN Para hoy se esperan cielos nubosos o muy nubosos con chubascos y cierta posibilidad de

tormentas aisladas. En cuanto a las temperaturas, tanto las máximas como las mínimas se mantendrán sin cambios durante toda la jornada.

Para el sábado se prevén máximas en moderado ascenso y mínimas en ligero descenso, así como posibilidad de precipitaciones débiles dispersas.

La jornada del domingo traerá intervalos nubosos y temperaturas, máximas y mínimas, con un ligero a moderado ascenso. El viento estará también presente durante todo el día, siendo de flojo a moderado.

La próxima semana las temperaturas volverán a ascender ligeramente y el verano dará entonces sus últimos coletazos.



La lluvia ha hecho acto de presencia en la capital después de un mes./F. PEÑALOSA

El Adelantado te regala:
Cuéllar, los encierros más antiguos de España

Consigue cada día,
de lunes a sábado dos postales.
GRATIS con El Adelantado.

Mañana, una nueva
entrega con tu periódico

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA
El diario de los segovianos

Patrocina:

DIPUTACIÓN DE SEGOVIA
Área de Cultura y Turismo

► SOCIEDAD



La asociación AMFAR, beneficiaria de una de las ayudas, celebró recientemente una jornada de formación en la capital. / JUAN MARTÍN

■ Objetivos

Con la convocatoria de estas subvenciones, cofinanciadas también por el Fondo Social Europeo, se persigue la realización de actuaciones en ejecución de Planes de Igualdad de Oportunidades entre Mujeres y Hombres, para de esta forma potenciar la inserción laboral de la mujer, especialmente en el medio rural; así como propiciar el reciclaje y perfeccionamiento profesional de las mujeres. Otro de los objetivos propuestos a través de estas ayudas es el de mejorar la percepción social sobre la Igualdad de Oportunidades entre mujeres y hombres, así como favorecer las condiciones sociales y culturales de partida para las mujeres y fomentar su participación.

Del mismo modo, las ayudas establecidas por la Consejería de Familia de la Junta de Castilla y León tienen como objetivo desarrollar canales de información y asesoramiento; así como atender a mujeres con una problemática específica.

La Junta financia siete iniciativas de promoción de la mujer en Segovia

La Consejería de Familia destinará 61.000 euros para el desarrollo de proyectos en la provincia en materia de formación e igualdad de oportunidades para las mujeres

• Las convocatorias van dirigidas a entidades privadas y Corporaciones Locales, para financiar cursos de formación ocupacional, celebración de foros sobre la mujer y ejecución de Planes de Igualdad de Oportunidades.

EL ADELANTADO / SEGOVIA
Enmarcadas en la primera línea de subvención, que se refiere a

ayudas a entidades sin ánimo de lucro, se benefician en Segovia la Coordinadora para el desarrollo Integral del Nordeste de Segovia (CODINSE), para la organización de un curso de formación ocupacional para mujeres; la Federación de la Mujer Rural (FEMUR); que desarrollará un curso de formación ocupacional y organizará un Foro de Mujer; la Asociación de Mujeres de Navafria para la organización de un Foro sobre la Mujer del Siglo XXI y la Asociación de Mujeres y Familias del Ámbito Rural

(AMFAR), que también tiene prevista la organización de un Foro sobre la Mujer del Siglo XXI.

Estas ayudas, cofinanciadas por el Fondo Social Europeo, responden a la importancia de las acciones de formación profesional ocupacional dirigidas a las mujeres, para que puedan adquirir las destrezas y habilidades necesarias para facilitar su inserción laboral, así como propiciar el reciclaje y perfeccionamiento profesional de las mujeres con empleo al objeto de

mantener su puesto de trabajo y favorecer su promoción profesional.

Por otro lado, y con el fin de mejorar las condiciones sociales y culturales de la mujer en Castilla y León y el fomento de su actuación y participación, se considera precisa la realización de actividades de debate, información y sensibilización que estudien la situación y el papel de la mujer en la Comunidad Autónoma de Castilla y León, por lo que se subvenciona también la organización de foros sobre la

Las subvenciones financiarán la organización de foros sobre la mujer y programas de sensibilización

mujer en el siglo XXI.

MUNICIPIOS En cuanto a la línea de ayudas dirigidas a Corporaciones Locales, tres entidades locales reciben subvención; que son la Comunidad de Villa y Tierra de Coca para el desarrollo de actuaciones de ejecución del Plan de Igualdad de Oportunidades; el Ayuntamiento de Segovia y la Mancomunidad de Municipios Segovia Centro; ambos organismos para actuaciones de ejecución del Plan de Igualdad de Oportunidades.



El chalet ideal para compartir
con los que más quieres

por sólo
126.212 €

21.000.000 Pts

Tlf.: 921 41 32 32

GMS
INMOBILIARIA

Plaza de Santa Eulalia, 10 · Segovia

► EDUCACIÓN

El desarrollo tecnológico, producto de la investigación matemática

El científico español Juan Ignacio Burgos explicó la teoría de Arakelov en una de las ponencias del Congreso Matemático que se clausura mañana en la Escuela de Informática

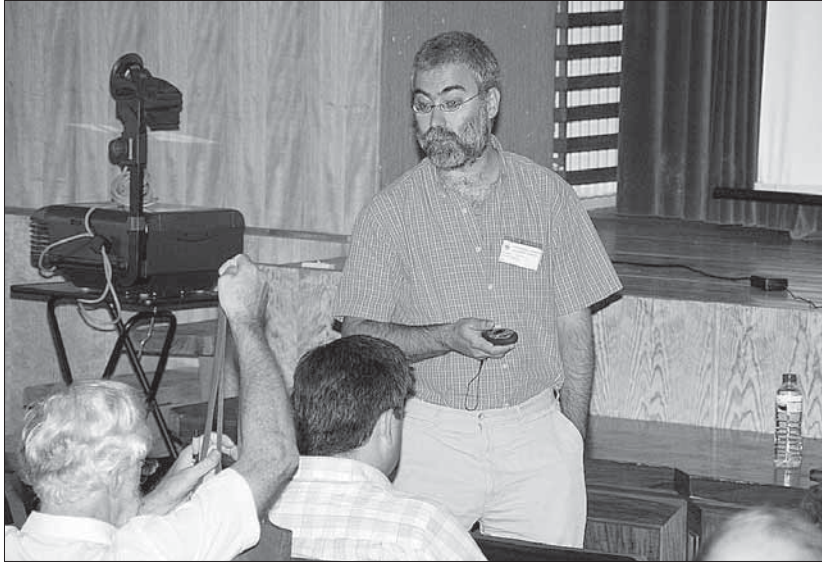
• Las aulas de las escuelas universitarias de Magisterio e Informática reúnen a más de 120 alumnos y cincuenta ponentes, que exponen los resultados de recientes investigaciones.

BÁRBARA CARVAJAL / SEGOVIA

El científico español José Ignacio Burgos impartió la ponencia 'Analogía entre la fórmula de Hirzebruch-Zagier y la teoría de Arakelov en la geometría aplicada' que se enmarca en el programa del Congreso Matemático, que se celebra en el campus de la Universidad de Valladolid (UVA) y se clausura mañana.

Burgos forma parte del profesorado de la Universidad Autónoma de Barcelona y lleva más de treinta años dedicado a la investigación científica: "he pasado por diferentes áreas como la física cuántica o la investigación orgánica", comenta. Sin embargo, ahora está inmerso en el estudio de la Fórmula de Arakelov que "tiene aplicaciones en el mundo de la informática contribuyendo al desarrollo de sus lenguajes, como por ejemplo los de programación y criptografía".

De entre las exposiciones de jóvenes investigadores, que se cele-



Juan Ignacio Burgos impartió una de las conferencias centrales del Congreso de Matemáticas. / FERNANDO PEÑALOSA

bran por la tardes en la escuela de Informática, destacó la del polaco J. A. Wisniewski que trató la posibilidad de estudio de la evolución en determinadas especies basándose en técnicas geométricas.

El curso se enmarca en las actividades que se realizan en relación al Congreso Internacional

que tendrá lugar en Madrid la próxima semana, que se celebra cada cuatro años y en el que se concede el Premio Field, el equivalente al Premio Nobel.

De esta forma el evento que acoge la ciudad en estos días se ha convertido en la antesala de una de las citas más importantes para

los hombres y mujeres dedicados a la investigación geométrica y algebraica, entre otros campos.

La clausura será mañana a la una y media del mediodía en la sala de conferencias de la Escuela Universitaria de Informática con un balance "muy positivo", según la impresión de los organizadores.

LAS FRASES

LEOVIGILDO ARONSE
COMITÉ CIENTÍFICO



«Lo interesante es que hemos conseguido hacer un congreso con una amplia variedad de temáticas, que se encuentran dentro de nuestro campo».

SONIA GONZÁLEZ
PROFESORA E.U. INFORMÁTICA



«Con esto ganamos todos: los profesores y los alumnos; además, se da muchísima vida a la ciudad y se conoce también por la actividad cultural».

JULIO JOSÉ MOYANO
ESTUDIANTE DE DOCTORADO



«Lo que más me llama la atención son las 'singularidades geométricas' porque tienen aplicación primero en las matemáticas y después en la vida real».

"LA MAÑANA EN SEGOVIA" DESDE SACRAMENIA

**Hoy, viernes,
a partir de las 12 de la mañana,
"LA MAÑANA EN SEGOVIA",
en directo, desde la
PLAZA MAYOR
de SACRAMENIA.**

Con el patrocinio de:
Ayuntamiento de SACRAMENIA

CANTABRIA
LEBANA TIERRA DE JÚBILLO

**"LA MAÑANA EN SEGOVIA"
DE LUNES A VIERNES, DE 12:15 A 13:30 h.
CON DANIEL MUÑOZ Y PACO JORGE**



*Enhorabuena por tener
las cosas claras*

SOL
INMOBILIARIA
Avda/Fernández Ladreda 19
www.solexclusivas.com 921 44 00 44

PARQUE ROBLEDO
PARCELA 1.400 M2,
CON ÁRBOLES FRUTALES,
CENADOR, BARBACOA,
GRAN PISCINA, EDIFICACIÓN
450 M2, GARAJE PARA 4
COCHES, 5 DORMITORIOS,
COCINA AMUEBLADA,
SUPER LUJO

CHV-7523



SEAT
altea

HIGARSA AUTOMOCIÓN
Navacerrada, 21. Teléfono: 921 42 02 00. SEGOVIA

SEAT
toledo



► ECONOMÍA

Las nuevas tecnologías y la investigación deben impulsar el sector de la rotulación en España

Antonio Páez asegura que el intrusismo es el principal enemigo de un colectivo que factura anualmente más de 7.700 millones de euros

• El empresario segoviano preside la delegación en Castilla y León de la Asociación Española de Rótulos, Luminosos y empresas afines.

M.G. / SEGOVIA

Páez —cuya empresa RyD lidera el sector de la rotulación en Castilla y León y se sitúa entre las veinte primeras en este ámbito en todo el territorio nacional— considera que el futuro pasa por crear empresas “muy versátiles, dedicadas a la comunicación visual, y basadas en la aplicación y en la investigación de nuevas tecnologías; desarrollando para ello áreas exclusivas de i+d para producir elementos más atractivos”.

Indicó que las nuevas tecnologías han impulsado de forma decisiva el sector, sobre todo en sistemas de iluminación, con led de bajo consumo cuya producción se centra fundamentalmen-

te en Asia, y del mismo modo destacó el cada vez mayor empleo de sistemas de “iluminación inteligente”, que actualmente se aplican en las grandes pantallas de los estadios deportivos “donde ya no hay colores planos, sino imágenes de gran calidad y textos rápidos y muy atractivos”.

Indicó que estos productos requieren una gran especialización, por lo que desde la asociación “estamos intentando potenciar que a través de ayudas institucionales, al menos se puedan desarrollar en nuestro país”.

COMPETENCIA DESLEAL En cuanto a las dificultades, Antonio Páez señaló el intrusismo y la competencia desleal como el principal enemigo de este sector empresarial. En este sentido, señaló los datos del “Informe Altimira”, encargado por las propias empresas del sector que ha revelado la existencia en España de unas 28.000 empresas, con un volumen de 140.000 emplea-

dos y una facturación de 7.764 millones de euros.

“Estos datos confirman que es un sector emergente, pero muy atomizado con pequeñas empresas muchas ellas de carácter ilegal con unos ínfimos niveles de calidad y poco respetuosas con el medio ambiente”, explicó el delegado de la asociación.

Indicó que estas empresas hacen trabajos “ajenos a la normativa que regula el sector y ello hace mucho daño, porque quitan una buena parte de cuota de mercado y puestos de trabajo regulados; y además propician que el sector esté poco valorado socialmente al ser considerado poco serio”.



Páez, en el despacho de su empresa en Segovia. / JUAN MARTÍN

ALBERTO GONZALEZ MASEDA, S.L.

CENTROS SOCIALES Y CULTURALES

GUARDERIAS

BIBLIOTECAS

SALONES DE ACTOS

AULAS

ALBERTO GONZALEZ MASEDA, S.L.
Gremio de los Caldereros
Polígono Industrial de Hontoria
40195 SEGOVIA
Tel. 921 43 19 74

Triangulo

921 41 20 90

CHALET EN VENTA

C0137 - LA LASTRILLA
Chalet de 500m mas parcela de 1000 m, salón con chimenea, 7 dormitorios dobles, 4 baños, divididos en 3 plantas, piscina, barbacon.

www.trianguloinmobiliaria.com

Triangulo
Inmobiliaria

San Francisco, 19 Tlfno.- 921 41 20 90

LOCAL EN VENTA

L0138 - Local en venta en SAN LORENZO con ochocientos metros cuadrados. Se puede segregar, y para cualquier actividad. Tendría que hacer alguna reforma.

No hay que romperse la cabeza.
Solo hay que elegir bien

921 41 20 90

Triangulo
Inmobiliaria

GIGANTE SUPERMERCADOS

Alimentación

Limonada Sabor Fresa - Producto Artesanal
Puede conseguir una Barbacon!!!

0,89€ 1,23€ 1,29€ 1,49€

Puede conseguir una Barbacon!!!

2,49€ **3,10€** **1,19€**

1,15€ **0,49€** **1,15€** **0,30€** **0,60€**

3x2 **1,49€** **0,69€** **4,45€** **0,79€**

Regala **2,82€** **0,37€** **0,86€**

Ofertas Válidas del 3 al 23 de Agosto de 2006

CULTURA

El primer concurso de guiones de la ciudad cuenta con una dotación de nueve mil euros

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El primer concurso de guiones cinematográficos 'Ciudad de Segovia' se enmarca en el programa de actividades de la Muestra de Cine Europeo que se celebrará en la capital el próximo noviembre. Desde la organización se ha decidido convocar este concurso, que pretende incentivar a escritores y creadores, para generar guiones escritos específicamente como base para producciones europeas.

El guión ganador obtendrá un premio de nueve mil euros y será objeto de una audición pública a cargo de actores profesionales, en la Fiesta del Cine que tendrá lugar a finales de noviembre. El ganador recibirá además una acreditación y una escultura original creada expresamente para este concurso. De entre los guiones presentados se elegirá otros dos premiados que serán obsequiados con las acreditaciones pertinentes y sendas esculturas.

CONDICIONES Los proyectos que se presenten a este premio deben ser inéditos y originales, no pueden estar sujetos a contratos de ningún tipo con empresa o persona alguna. Un autor podrá presentar, solo o en colaboración con otros, un solo proyecto a este premio.

Cada proyecto debe presentar una sinopsis argumental con una extensión máxima de cinco folios y un resumen previo de un máximo de veinte líneas. Como es habitual en este tipo de convocatorias, el formato de entrega del guión será un desarrollo cinematográfico secuenciado del guión com-

pleto. El esquema de secuencias debe tener una extensión mínima de 90 folios a doble espacio equivalentes a un film de al menos una hora y media de duración en el formato estándar internacional de escritura de guiones cinematográficos.

Los participantes deben presentar cinco ejemplares de cada proyecto, impresos en papel y un respaldo en diskette o CD. Este material debe consignarse en sobre cerrado, identificado por fuera con el título de la obra y el seudónimo del autor, así como con el nombre del Concurso.

FORMA DE ENTREGA Los guiones cinematográficos deben estar firmados por un seudónimo y en sobre cerrado aparte deben contener, nombres y apellidos completos del participante, fotocopia del documento de identidad, datos de contacto (teléfono, correo electrónico y dirección).

En el mismo sobre debe adjuntarse el curriculum vitae del guionista así como el registro de derechos de autor o declaración jurada de que posee todos los derechos de propiedad intelectual sobre el proyecto sin condiciones de ninguna clase.

Los trabajos deberán ser remitidos a: I Concurso de Guiones Cinematográficos Ciudad de Segovia. Concejalía de Cultura del Ayuntamiento de Segovia. Palacio de Abraham Senneor. Calle Judería Vieja 12, 40001 Segovia, hasta el 22 de septiembre de 2006.

El fallo del premio será el día 24 de noviembre en la gala enmarcada en la Muestra de Cine Europeo 'Ciudad de Segovia'.

► MÚSICA



La variedad musical de Concha Buika llenó la noche en el segundo concierto de las Veladas la semana pasada. / F. PEÑALOSA

Noche de jazz en la clausura de las XII Veladas Musicales

El Patio de Árboles del Torreón de Lozoya será el escenario del concierto del saxofonista Arturo Soriano que se celebra esta noche

• La decimosegunda edición de las Veladas Musicales, organizadas por la Obra Social y Cultural de Caja Segovia, se clausura esta noche con la fusión musical de Arturo Soriano.

B.C.P. / SEGOVIA

El concierto del saxofonista Arturo Soriano, que tendrá lugar esta noche a las diez en el Patio de Árboles del Torreón de Lozoya, pondrá el broche final a la decimosegunda edición de las Veladas Musicales

organizadas por la Obra Social y Cultural de Caja Segovia.

El polifacético saxofonista presentará su primer disco en solitario, '45 R.P.M.', en el que se fusionan estilos musicales como el jazz, el soul, los ritmos funky y electrónicos con una especial sensibilidad fruto de su larga trayectoria. El artista confiere especial importancia a las melodías, las formas y la rítmica, alejándose de los estereotipos y ofreciendo pequeñas sorpresas al espectador de sus actuaciones en directo.

Soriano es uno de esos músicos invisibles que ha acompaña-

do en sus giras a estrellas del pop español como Miguel Bosé, Bebe o La Unión y ha producido multitud de espectáculos musicales.

El artista está inmerso en diferentes proyectos entre los que destaca la composición de la música para una serie de televisión que se estrenará en los próximos meses, en una cadena nacional, dirigida por Félix Sabroso y Dunia Ayaso y producida por El Deseo, del director de cine Pedro Almodóvar.

Las entradas para el concierto de esta noche pueden adquirirse en el Torreón de Lozoya a partir de las cinco de la tarde.



Nos diferenciamos en nuestra variedad de tapas, sartenes y arroces



MESON MAYOR
Restaurante

Mantenemos la cocina de Segovia con nuestro cochinillo asado

Teléfono 921 46 30 17
Plaza Mayor, 3 Segovia



SI TIENES UN JEEP, FELICIDADES. SI NO LO TIENES, TAMBIÉN.

JEEP GRAND CHEROKEE 3.0 CRD 65 ANIVERSARIO

desde **38.300 €***



Jeep

***Mercedes-Benz, smart, Maybach, Chrysler, Jeep y Dodge son marcas del Grupo DaimlerChrysler.

*Precio correspondiente a 3.0 V6 CRD 65 ANIVERSARIO, válido en Península y Baleares. IVA, IM y transporte incluidos. No incluye pintura metalizada. Foto no corresponde con modelo ofertado. Precio según versiones. Promoción válida hasta 31/07/2006 o fin de existencias. Bateria Grand Cherokee. Emisores de CO2: 229 - 366 (90/100 km/h). Consumo combinado: 19.7 - 15.4 (9/100 km/h). Tecnología DaimlerChrysler**

CANTALEJO FIESTAS 2006



Una imagen del equipo de los infantiles, formado por los más jóvenes. / JOSE. LUIS. ACEBES

El C.P. Cantalejo es el emblema deportivo de la ciudad briquera

Cuenta en la actualidad con cinco equipos encuadrados en diferentes categorías, uno de ellos, el juvenil, en la liga regional

• En los diferentes equipos que se han formado a lo largo de su dilatada historia, han militado numerosos cantalejanos, siendo los integrantes de los equipos actuales los hijos e incluso los nietos de los antiguos jugadores, los de las primeras escuadras.

JOSÉ LUIS ACEBES CACHAFEIRO
CANTALEJO

La localidad briquera cuenta con un club de fútbol de los más antiguos de la provincia de Segovia. Es el Club Polideportivo Cantalejo, club de fútbol por el que han pasado varias generaciones de deportistas, dándose la circunstancia de que muchos de los actuales componentes de las plantillas más jóvenes son hijos, e incluso nietos, de los jugadores que formaron parte de los primeros conjuntos, allá en los momentos de su fundación.

A lo largo de su dilatada historia, el C.P. Cantalejo ha cosechado numerosos éxitos en el terreno deportivo, éxitos por todos recordados, entre los que cabe destacar el campeonato de liga que conquistaron los jugadores juveniles, lo que le permitió subir de categoría y militar en la liga regional, donde se mantiene con el paso de los años, compitiendo y manteniendo el tipo, enfrentándose a equipos de un gran nivel de juego.

Este equipo de fútbol se mantiene con las aportaciones de sus socios, que actualmente rondan

los 350, así como de la venta de lotería de Navidad, de la publicidad de los carteles que anuncian los partidos y de las vallas publicitarias del campo de fútbol; igualmente, recibe una subvención anual del Ayuntamiento de Cantalejo. La "plantilla" de este club ronda las cien personas, entre jugadores, junta directiva, entrenadores y delegados de equipo.

COLABORACIÓN. En este club de fútbol, se encuentran inscritos unos ochenta chicos y chicas, repartidos entre los cuatro equipos formados en la actualidad: infantil, cadete, juvenil y el de los mayores, que milita en la primera división de la liga provincial.

Pero para que todo esto pue-

da funcionar, se necesita del esfuerzo y la ilusión de todos estos deportistas, así como de un grupo de personas que dedican parte de su tiempo libre a dirigir sus entrenamientos, a rellenar los formularios y las fichas de inscripción, a acompañarles a los partidos o a hacerles gratuitamente el oportuno reconocimiento médico anual.

Por todo ello, también hay que destacar la labor del presidente del club, Emiliano y de toda su junta directiva, de Manolo, de Vicente, de Jose, de Miguel, Sergio San Inocente, Sergio San Bruno y Miguel Ángel San Antolín, así como de Teodoro, que todos los años, antes del inicio de la temporada, realiza el reconocimiento médico.

Imprenta Papelería
Tinta China **CANTALEJO**
www.imprentatintachina.com
Tfno/Fax: 921 52 24 58

- Libros de Texto
- Fotocopias y encuadernación
- Consumibles de informática
- Ropa Laboral
- Trajes de Peña y Serigrafía de Camisetas
- Sellos de caucho

**LABORAL
CONTABLE
JURÍDICO - FISCAL
SEGUROS**
ASESORÍA GOPASAN, S. L.

Plaza España, 2
Teléfono (921) 52 16 65

CANTALEJO (Segovia)

Hijos de VICTOR PASTOR
**HORMIGONES - MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN
AZULEJOS Y PAVIMENTOS**
SANITARIOS Roca

MUEBLES DE BAÑO - COMPLEMENTOS
¡¡Os deseamos Felices Fiestas!!

Almacén y Oficinas: Telfs. 921 52 10 70
Crta. C-603, Km. 47 921 52 08 86
40296 CABEZUELA (Segovia) 921 52 14 21

GAITIA

Biona
DISTRIBUCIONES
MARTÍN CALVO
CANTALEJO (Segovia)
Ctra. Sebulcor
Telf.: 921 52 13 81
Móvil: 607 38 84 55

*Félix San José
de Lucas*
CERRAJERÍA GENERAL

C/ Laguna China, 6 Telf. 921 52 11 85
40320 CANTALEJO

**CALZADOS
RODRIGUEZ**
C/ El Frontón, 17
Tlf. 695 66 30 50
40320 CANTALEJO (SG)

Plza. De España 13
CANTALEJO.COM
INFORMÁTICA
INTERNET
JUEGOS EN RED
ORDENADORES
SERVICIO TÉCNICO TODAS LAS MARCAS

Café EXPRESSO
Burger
**ESPECIALIDAD
EN HAMBURGUESAS,
PIZZAS Y BAGUETTES**
C/ Obispo Castro Alfonso, 8
TEL. 921 52 13 26 CANTALEJO (Segovia)

TAXI
RUBÉN VAQUERIZO BRAVO
SERVICIO 24 HORAS
Telfs.: 630 01 96 89
658 76 90 65
40320 CANTALEJO (Segovia)

OSCAR DE DIEGO SANZ
-GASÓLEO A DOMICILIO
-MANTILLO Y TIERRAS VEGETALES
CARBONES Y LEÑAS
Carretera Aranda Km 55
40320 CANTALEJO (Segovia)
Tel. 921 52 20 40 - 627 50 84 50

**FERRETERÍA
BAUDILLO**
El mayor surtido de
ferretería de la provincia
Pl. Italia, 1 - 40230 CANTALEJO
Tel. 921 52 00 31 Fax. 921 52 20 74

CANTALEJO FIESTAS 2006

Las dianas y pasacalles abrieron ayer la jornada festiva

Antes de ellas, el chocolate, como todos los días, esta vez en la peña Eklipse

• Importante y de valorar es el esfuerzo realizado por los integrantes de la charanga "Los Magníficos", siempre dispuestos a amenizar con su música todos los actos festivos, desde el pasacalles, hasta las corridas de toros.

de las ocho y media de la mañana, con la alegría de su música, tocaron diana e hicieron el tradicional pasacalles por la ciudad.



La charanga "Los Magníficos", haciendo el tradicional pasacalles. / JOSÉ LUIS ACEBES

JOSÉ LUIS ACEBES CACHAFEIRO
CANTALEJO

A pesar del mal tiempo reinante, pronto empezó la fiesta en la localidad briquera en el día de ayer, jueves, ya que, a partir de las ocho de la mañana, los noctábulos y los más madrugadores, pudieron acudir a la peña Eklipse, junto a las "cuatro carreteras", para degustar un estupendo chocolate, tal y como está sucediendo a lo largo de estos días, a la misma hora, en diferentes peñas.

Allí se reunieron, para coger fuerzas antes de acudir al primero de los encierros campestres, representantes de las numerosas peñas con las que cuenta la ciudad de Cantalejo, todos ellos ataviados con sus hermosos petos y camisetas, aunque en alguno de ellos se empieza a notar ya el paso de los días de fiesta y no está tan presentable como al principio de dar comienzo a las mismas.

Y por si a alguno se le han pegado las sábanas o está "sorreado" en alguna de las esquinas del "vilorio sierte", ahí estaba la estu-penda Charanga "Los Magníficos" para espabilarlos. Y es que, a partir



Guillermo, como buen anfitrión, repartiendo chocolate. / J. L. ACEBES



¡Cuidado con el chocolate, que puede quemar! / J. L. ACEBES



Las sombrillas también protegen de la lluvia. / J. L. ACEBES



¡Todas las amigas juntas, pero no revueltas! / JOSÉ LUIS ACEBES



- ESTRUCTURAS METÁLICAS.
- CARPINTERÍA DE ALUMINIO y P.V.C.
- MAMPARAS DE BAÑO
- FRENTES DE ARMARIO.

Lobato Martín

FERRETERÍA

- VENTANAS DE TEJADOS Y CLARABOYAS
- MAQUINARIA Y HERRAMIENTAS DE CONSTRUCCIÓN
- POSTES Y MALLAS DE VALLADO DE FINCAS
- PINTURAS Y BARNICES
- CHIMENEAS, HORNOS, BARBACOAS

POLÍGONO INDUSTRIAL. PARCELA I

Teléfono 921 52 20 95

CANTALEJO (SEGOVIA)

MESON-BAR LA POSADA



Especialidad en raciones y pinchos morunos

C/ ONÉSIMO REDONDO, 12
40320 CANTALEJO (SEGOVIA)
TEL.: 921 52 02 41

Clínica Dental Pradomoral

Cita Previa: 921 57 70 19

En CANTALEJO
Telf. 921 52 09 03

Encantados de atenderle

En Mozoncillo. Telf. 921 57 70 19
En Coca. Telf. 921 58 61 47

CANTALEJO FIESTAS 2006

La peña Galaxia 22, una de las más antiguas de la localidad

Fue fundada hace treinta y dos años por un grupo de veintidos jóvenes

• A ellos se unieron sus novias, ahora esposas y los hijos que han nacido, si bien en la actualidad, muchos de ellos son mayores y forman peña con sus amigos.

JOSÉ LUIS ACEBES CACHAFEIRO
CANTALEJO

Hay en la localidad briquera una peña, que es una de las más antiguas de las existentes en la actualidad. Es la peña Galaxia 22, algunos de cuyos componentes se juntaron por primera vez hace ahora treinta y dos años. El nombre de la peña surgió un poco al azar, propiciado por el hecho de que entonces estaba formada por

veintidos componentes, todos ellos chicos.

Con el paso del tiempo, aquellos primeros integrantes de la peña se fueron echando novia y casándose, con lo que las esposas se incorporaron a la peña, así como los hijos que iban naciendo de esas uniones, lo que incrementó notablemente el número de peñistas.

Hoy día, el número de componentes de la peña se ha reducido, ya que muchos de los hijos forman peñas con sus propios amigos y sólo cuatro niños forman parte en estos momentos de Galaxia 22, los dos de Fortunato y los dos de Rosa, junto a los siete matrimonios.

Tuvieron, en sus comienzos una camiseta de color rojo y luego otra de color azul, para pasar al ac-



Una imagen de la peña en sus comienzos, hace veintiocho años. / JOSÉ LUIS ACEBES

tual traje de la peña, negro y amarillo, cuando se incorporaron a ellas las que entonces eran sus novias. A pesar de que a lo largo de su historia, muchas veces no han tenido local, se reúnen para cenar cada noche y almuerzan todos juntos todos los días, pasando prácticamente juntos todas las fiestas.

Recuerdan muchas anécdotas que les han sucedido a lo largo de su dilatada historia, como los buenos ratos, "cuando eran mas jóvenes", que se pasaban preparando los locales de la peña, aunque muchas veces ello supusiera limpiar gallineros o marraneras. Igualmente, recuerdan con cariño los varios premios que han ganado en

diferentes desfiles de peñas: cinco mil pesetas, un televisor y un radiocasete. Eran otros tiempos, en los que se permitía a las peñas desfilar con coches, que los integrantes de las mismas preparaban para lucirlos el día del desfile.

Había también concursos de decoración de peñas, cuando se utilizaban buenas rameras, que le daban un olor especial, un olor a fresco y que aguantaban toda la fiesta, para lo cual había que regarlas por la mañana y por la tarde. Recuerdan también otros

tiempos cuando las peñas invitaban a limonada a todos los que acudían a las mismas.

Esta peña se caracteriza por su buen humor, puesto de manifiesto a lo largo de los años, como aquel en que paseaban por las calles con los niños agarrados a una cuerda para que no se perdieran o cuando se pusieron a jugar a la comba y pedían dinero para comprar una nueva y "a lo tonto", sacaron para comprar cuatro cuerdas nuevas. ¡Pues nada, a disfrutar de estas fiestas!



En el seno de la peña han nacido numerosos retoños con el paso del tiempo. / JOSÉ LUIS ACEBES



¡Antes se podía desfilarse en coche, ahora no dejan!. / JOSÉ LUIS ACEBES

rodríguez
peluqueros
PROFESIONALES DEL CUIDADO DE TU IMAGEN

Expertos en soluciones capilares
Análisis gratuitos
Peluquería de vanguardia: corte, peinado y color
Propuestas innovadoras
Maquillaje y recogido para cualquier ocasión

Avda. Baunatal, 3. Telf. 916 535 789
28700 San Sebastián de los Reyes (Madrid).
C/ Solana, 6. Telf. 921 520 266
40320 Cantalejo (Segovia)

LÁPIDAS
EL CARMEN

OFRECE SUS SERVICIOS A
AYUNTAMIENTOS
Y PARTICULARES

Nichos,
fosos de hormigón
colocados y sin colocar
y todo tipo de trabajos
en cementerios

CONSULTE SIN COMPROMISO
Telf. 921 52 01 91
CANTALEJO (Segovia)

DEPORTES SANZ

Trofeos
Equipaciones
Encordado de Raquetas
Complementos de Pesca

...y Todo Tipo de Material Deportivo

C/ Sepúlveda, 40 40320 CANTALEJO (Segovia)
Tlf. y Fax: 921 522 383 e-mail: deportessanz@hotmail.com

► TOROS CANTALEJO 2006

Discreto el festejo de rejones

Destacó especialmente Raúl Martín Burgos, con tres orejas cortadas

FICHA

REJONEADORES

Rafael Serrano, tres metiscas, dos rejones, el primero desprendido (palmas) y rejón desprendido y metisaca (palmas).

Raúl Martín Burgos, rejón de muerte suficiente (dos orejas) y rejón válido (oreja). **Sergio Domínguez**, rejón fallido y otro certero (palmas) y un sólo rejón de muerte (oreja).

LOS NOVILLOS

De la ganadería de Hermanos Corredera Tabernero, muy cuajados y ofreciendo buen juego en conjunto, mejores los tres primeros.

LA PLAZA

Registró algo más de la mitad de su aforo. Tarde soleada con algunas nubes y templada y grata temperatura. Presidió José Antonio Sanz, alcalde de Cantalejo. Preámbulos semejantes a lo desarrollado la víspera, con desfile de quintos, reina y damas de honor de las fiestas 2006.

PABLO PASTOR/ CANTALEJO

La segunda función de la feria taurina de Cantalejo, nos deparó luces y sombras, y no lo digo por la climatología, en una tarde en la que lució el astro rey a veces, otras el cielo se tornó grisáceo, incluso cayeron algunas gotas de agua, y la temperatura grata hasta el quinto novillo, cuando se dejó sentir algo de fresca brisa. El festejo fue salvado por el buen juego de los novillos de Hermanos Corredera Tabernero y la actuación de Raúl Martín Burgos sobre todo.

RAFAEL SERRANO El alicantino conoció mejores tiempos y ahora, lejos de una puesta a punto idónea, actúa en menos contadas ocasiones y lo hace a impulsos de una posición poco ventajosa, pues los caballos le responden de manera irregular y él caballista tampoco está para mayores empresas. Primer tercio discreto, con excesivas galopadas. Clavó tres arponcillos, el último fatal. Segundo tercio mejor con diferencia, palitroque inicial fácil, segundo al "violín", tercero al estribo, par de banderillas a dos manos, dos pasadas en falso, bien en el embroque posterior y mal con los rejones de muerte.

Tras largo preámbulo buen rejoncillo de castigo a un novillo resentido de la parte de atrás de su anatomía, parece ser que por una cornada. Cumplió un discreto segundo tercio con rehiletes a una mano, siendo el quinto de excelente ejecución y perfecta colocación. Con este novillo estuvo más que digno. Los rejones de muerte le impidieron cortar oreja.

RAUL MARTIN BURGOS Es digno de resaltar el hecho palpable de que este rubio rejoneador sale a triunfo diario, pues aporta calidad, variación vibración, entrega y acierto en tu labor global, con destellos de un alto porcentaje de arte ecuestre al servicio del toreo a caballo y al rejoneo.

Toreo a caballo al natural. Dominio, técnica, prestancia, arrojo y soltura. Templó la inicial embestida del morlaco con fácil dominio de la situación. Clamor popular en el segundo tercio, donde mostró la variedad de un reperto-



Raúl Martín Burgos fue el triunfador del festejo de rejones. / PABLO PASTOR



Sergio Domínguez mostró buenas aptitudes para el rejoneo. / PABLO PASTOR

rio bien aprendido. Tanto los rehiletes a una mano en la suerte del estribo, como al quiebro o en la reiterativo "violín" tuvieron el sello inconfundible y personal del caballero en plaza madrileño. Larga faena con amplio repertorio y al final, dos orejas.

Con su segundo novillo, repertorio habitual y luego repetición de lo mismo. Eso es lo que acaso haya de censurarse en las actuaciones de este centauro poderoso y fiel a sí mismo. Aires ecuestres

con arrogancia y maestra exposición de los hechos. Cautiva al personal de manera fácil y evidente. Por destacar, el par a dos manos, que hacía el sexto, con bonito preámbulo y casi perfecta ejecución. Se le fue un pelín el caballo. Labor buena en conjunto, algo irregular, larga en repertorio y rematada de rejón de muerte.

SERGIO DOMÍNGUEZ El joven navarro, Sergio Domínguez, apoyado en todo por el fenómeno Pa-

blo Hermoso de Mendoza, está cumpliendo una temporada buena en términos generales, pero le faltan algunas cuestiones por refrendar, como por ejemplo el vicio de intentar templar la embestida del astado por el mismo pitón. Anda suelto y con solvencia como jinete, largo de intenciones y valor, quiere clavar en terrenos comprometidos y unas veces consigue sus deseos y otras queda a verlas venir. Con cierto compás y medida clavó rehiletes

a una mano en variantes ortodoxas. Fue correcta en la medida de lo posible su primera actuación, escuchando palmas. Con el que cerraba plaza, a un novillo con muchos pies, le saludó con una galopada larga y templada. Rehileteó fácil yendo de frente con precisión y posterior acierto. En uno de los encuentros, su caballo alazán salió herido de cierta consideración en el anca derecha. Tras matar de un solo rejón, le fue concedida una oreja.

► CANTALEJO FIESTAS 2006



1. Arsenia Sastre Bravo, una cantalejana gran aficionada y hermana del que fuera torero en la década de los sesenta, Juan Bravo. **2.** El paseíllo, con los tres rejoneadores al frente. **3.** Rafael Serrano no pasó de discreto en su actuación. **4.** La reina de las fiestas y damas de honor en barrera. / FOTOS: P.P.

Residencial
De Frutos

**HIPOTECA
25 AÑOS**

Para tí, que sabes vivir

DE 1,2,3 DORMITORIOS
Ctra. de Segovia, nº15 (Cantalejo) Segovia

GRANDES FACILIDADES DE PAGO

INFORMACIÓN Y VENTA:
PROMOCIONES FRUTOS GONZALEZ S.A.

**617 428 758
952 37 87 59**

CONSTRUYE:
CONSTRUCCIONES GOYO
(GREGORIO HERRERO POLO)

FINANCIACIÓN:
caja segovia

CANTALEJO FIESTAS 2006

El pasado y el presente en los edificios de la ciudad

En Cantalejo se conservan importantes inmuebles del pasado, hoy remodelados

• Es importante conservar los edificios históricos, pues ellos representan la prosperidad de las gentes que los habitaron en el pasado, además de formar parte del patrimonio histórico, artístico y cultural de la localidad briquera.

JOSÉ LUIS ACEBES CACHAFEIRO
CANTALEJO

Son los principales representantes del pasado de la ciudad briquera, un pasado histórico que debemos conservar con cariño. Esos edificios, con sus imponentes fachadas y cuya antigüedad es evidente, han resistido el paso del tiempo, siempre inexorable,

Hoy día, esos edificios se han remodelado para adaptarse a los nuevos tiempos. Sus fachadas están atravesadas por los cables de la luz o del teléfono, en su interior se han instalado modernos sistemas de calefacción, han desaparecido las cocinas de leña, las calles situadas frente a ellos se han asfaltado, con lo que se han eliminado los molestos barro que las inundaban en tiempos pasados...

Pero, a pesar de todo ello, aún conservan el encanto de los días en que fueron construidos y en ellos perdura con fuerza el recuerdo de los que los construyeron y de sus primeros moradores, los cuales son, en muchas ocasiones, los antecesores de los actuales propietarios.

PROGRAMA DE FIESTAS PARA HOY

8,30.- Dianas y pasacalles.

10,30 horas.- Chocolatada, organizada por la Asociación de Peñas del Vilorio.

12,00 horas.- Fiesta de la es-puma, en la Plaza de España.

18,30 horas.- Gran corrida de toros, por los espadas: Enrique Ponce, Manuel Jesús, el "Cid" y Matías Tejela.

24,00 horas.- Encierro nocturno por las calles.

00,30 horas.- Gran verbena, en la Plaza de España, a cargo de la orquesta Shangai.

5,00 horas.- En la Plaza del Ferial, Karaoke.



La casa de Jerónimo, el mercero, con las calles aún sin asfaltar / JOSÉ LUIS ACEBES



La misma casa anterior, en la actualidad. / JOSÉ LUIS ACEBES



La zona de las cuatro carreteras, hace tiempo. / JOSÉ LUIS ACEBES



Esa misma zona, en la actualidad. / JOSÉ LUIS ACEBES

ELASA
Productos Zoosanitarios para grandes y pequeños animales
Material de equitación
Alimentación para perros y gatos
INTERNET: www.elasa.com
e-mail: elasa@zoosanitarios-elasa.com
Ctra. Soria, 11.
Teléfono 921 43 26 12. Fax: 921 43 55 17.
40196 LA LASTRILLA (Segovia)
Avda. Legionarios, 4. Teléfono 921 52 08 27
40320 CANTALEJO (Segovia)

PUB
LA TIENDA
PUB

MUEBLES RULES
ABRIMOS
SÁBADOS TARDE
Teléf. y Fax: 921 52 03 78
Ctra. Segovia, km. 48,7
40320 CANTALEJO (Segovia)

Bar
PLAZA
DE TOROS

HIERBABUENA
HERBOLARIO
Pza. Alcázar de Toledo, 7
40320 CANTALEJO (Segovia)
Móvil 676 706 356

ZAMARRIEGO
COMERCIO
Plaza España, 13
Telf. 921 52 00 06
CANTALEJO

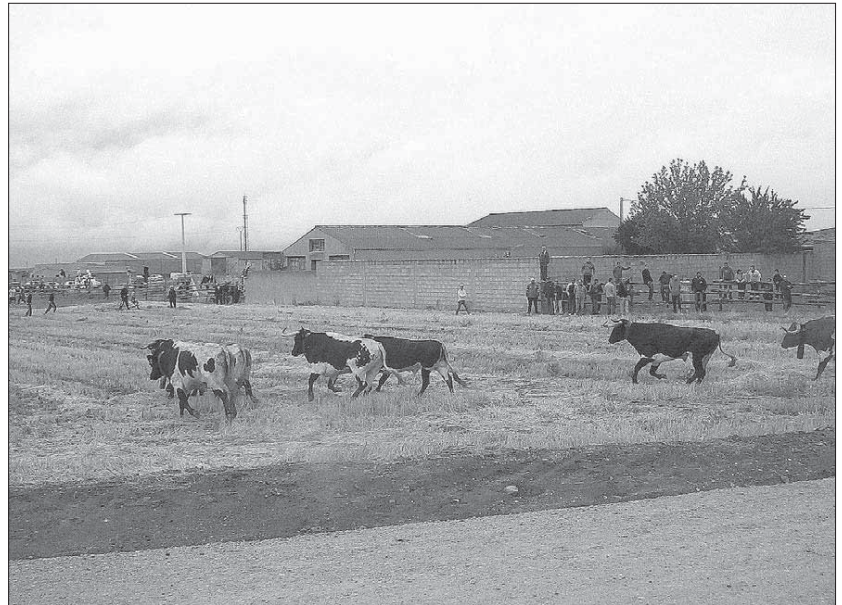
CANTALEJO FIESTAS 2006

Éxito en el primero de los dos encierros campestres

La manada llegó agrupada al embudo, pero luego dos toros se dieron la vuelta

• Los caballistas realizaron un gran trabajo, conduciendo las reses con maestría, desde su salida de los corrales hasta la entrada al embudo.

nuevo para recoger a los dos toros rezagados, cosa que consiguieron con rapidez, llevándolos hasta la plaza de toros. Así, en poco más de una hora finalizó este primer encierro campestre, tras el cual se soltaron vaquillas en la plaza de toros.



Los cabestros tuvieron que volver para conducir a los dos toros rezagados. // JOSÉ LUIS ACEBES

JOSÉ LUIS ACEBES CACHAFEIRO
CANTALEJO

De exitoso puede calificarse el primero de los dos encierros campestres, al haber conseguido los caballistas conducir a los toros y a los cabestros hasta el embudo, a pesar de que allí dos toros no hicieron su entrada en el mismo, en un primer momento.

La salida de las reses de los corrales se produjo a las nueve de la mañana y tras media de recorrido, llegaron todos agrupados a las inmediaciones del embudo, donde entraron los mansos con todos los toros, excepto dos, que se quedaron en las tierras. La manada hizo el recorrido hasta la plaza de toros y los cabestros fueron conducidos de



Los caballistas hicieron un buen trabajo. // JOSÉ LUIS ACEBES



Esperando, ansiosamente, la llegada de los toros. // JOSÉ LUIS ACEBES





HABITACIONES CON: Baño, Hidromasaje, Aire Acondicionado, Tv., Teléfono

Teléfonos: 921 52 25 14 - 921 52 07 68



Ctra. Sepúlveda, 40
Telf.: 921 52 14 46

40320 CANTALEJO (Segovia)

*Peluquería
Maquillaje
Extensiones
Unisex*



**Relojería
Joyería
de Diego**

INGENIERO MARTÍN GIL, 30
TELÉFONO 921 52 07 22
40320 CANTALEJO (SEGOVIA)





**CONFECCIONES FRESNEDA
SASTRERÍA**

General Moscardo, 2
Telf. 921 52 02 54
CANTALEJO (Segovia)



**Hostal
ROMI**

SEGOVIA

PUB ATENEA
Teléfono 921 52 02 11

C/. Onésimo Redondo, 14
Cantalejo (Segovia), 40320



José Luis Escorial San Frutos

EXCAVACIONES

PLANTA DE HORMIGÓN ·

**MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN DERRIBOS
Y EXCAVACIONES Y SERVICIO DE CONTENEDORES**

Ctra. Sebúlcór, s/n
Teléfono 921 52 08 00
Móvil 616 28 81 92
40320 CANTALEJO (Segovia)

**ADMON. DE LOTERÍAS
"VIRGEN DEL PINAR"**



★ Lotería
★ Primitiva
★ Gordo Primitiva
★ Bonoloto
★ Quinielas

**C/ 17 de Julio, 2
CANTALEJO
SEGOVIA**
TI. 921 - 52 20 26
email: asia57@hotmail.com



BREVES

ESPIRDO

La orquesta de Pulso y Púa, en París ■ La orquesta de Pulso y Púa de Espirido viajó ayer hasta París para ofrecer dos conciertos concertados con la Consejería de Cultura de París, a través de los contactos que durante estos últimos años han ido realizando los miembros de la orquesta. En dichos conciertos, la orquesta segoviana ofrecerá su mejor repertorio, que estará compuesto por música de autores españoles, y con alguna pincelada de obras de Mozart para conmemorar y rendir homenaje a este genio de la música en el 250 aniversario de su nacimiento. Uno de los conciertos tendrá lugar en los campos de Marte y el otro en unos famosos jardines céntricos de la capital francesa.

SAN RAFAEL

Variante de la N-VI en el Alto del Caloco

■ La demarcación de Carreteras del Estado en Castilla y León Oriental ha publicado la convocatoria de levantamiento de actas previas de ocupación de la variante de trazado de la N-VI desde el punto kilométrico 72,600 al 74,200, a la altura del Alto del Caloco. Esta variante de trazado de la N-VI eliminará las curvas existentes a la altura de la ermita del Cristo del Caloco con lo que se conseguirá una mayor seguridad para los usuarios de esta carretera que tiene una intensidad de tráfico de 9.935 vehículos al día.

PRÁDENA

"Otras realidades", en la localidad ■ La sala de la Obra Social de Caja Segovia en Prádena acoge hasta el 20 de agosto la exposición de acuarelas de Mila Puerta "Otras realidades", una muestra de color y formas una veces manifiestas, otras sugeridas. Las acuarelas están realizadas con una técnica heterodoxa y muy personal que recuerda a los visionarios pintores del alma del simbolismo francés. Su expresión está llena de contenidos.

► SAN ILDEFONSO

El pintor Luis Moro abrirá las fiestas de San Luis con el pregón

El grupo Danza Invisible actúa hoy en la plaza de Los Dolores en un concierto gratuito

• Uno de los actos centrales de las fiestas de San Luis será la Gran Judiada, que se celebrará el próximo martes en la Pradera del Hospital.

EL ADELANTADO / SAN ILDEFONSO

El pintor Luis Moro abre mañana a las ocho de la tarde las fiestas de San Luis de La Granja, que se celebrarán hasta el viernes 25, festividad del patrón. Como todos los años, el Ayuntamiento ha elegido como pregonero a una figura ligada al entorno de La Granja, y que en su trabajo ha tenido en cuenta al municipio. Nacido en Segovia en 1969, Luis Moro ha realizado numerosas exposiciones, tanto individuales como colectivas, en la provincia y en el ámbito internacional.

Luis Moro comenzó su andadura profesional en 1984 con la exposición colectiva que presenta en la sala Amadís de Madrid. A partir de aquí son numerosas las colaboraciones en muestras colectivas que se desarrollan en España, como fuera de ella (La Habana, Roma, Corea, etc.). 1991 es el año en que comienzan, en París, sus exposiciones individuales, que le han llevado igualmente a numerosos lugares del planeta (Praga, Florencia, Bélgica...).

Como detalle especial que lo vincula a La Granja, en el año 2005



Luis Moro inaugurará oficialmente las fiestas. /KAMARERO

fue el creador del logotipo del Plan de Dinamización Turística de la localidad, y que sirve de "bandera" de todas las actividades turísticas del municipio.

CONCIERTO Como previo al programa festivo, el municipio ha organizado para hoy un concierto gratuito del grupo Danza Invisible,

que ofrecerá todos sus éxitos a las doce de la noche en la plaza de Los Dolores. Además, la asociación taurina "La Granja" celebrará esta tarde a las 20,30 horas el XI Concurso de Recortes.

Las fiestas de este año contarán con eventos de todo tipo y para todos los públicos, para que visitantes y habitantes del muni-

cipio puedan disfrutar de unos días llenos de actividades. Gigantes y cabezudos, actividades deportivas, festejos taurinos, teatro de calle, música, verbenas, comida, fuegos artificiales, juegos de agua, entre otros actos, se sucederán hasta el viernes que viene en La Granja.

Uno de los actos centrales de las fiestas de San Luis será el martes 22 de agosto, la Gran Judiada, elaborada por la Asociación de Cocineros Segovianos, peñas, cocineros locales y colaboradores habituales. Miles de personas volverán a degustar los tradicionales judiones de La Granja en la Pradera del Hospital.

Otro de los actos más populares de estas fiestas son los juegos de agua de las fuentes monumentales del Palacio Real de La Granja, que se pondrán en marcha el viernes 25 de agosto, festividad de San Luis.

Tras la inauguración oficial de las fiestas, mañana a las ocho, y el gran chupinazo, se realizará el desfile de peñas acompañadas de los gigantes y cabezudos, las charangas y los dulzaineros. A las doce y media de la noche tendrá lugar el primer encierro nocturno organizado por la Asociación Taurina "La Granja", al que seguirá en la plaza de Los Dolores la verbena con el grupo "Tango". Las peñas ofrecerán a lo largo de la noche varios tentempiés de chorizo y sandwich para aguantar la noche.

► CANTIMPALOS

El grupo local "Tanteas" ofreció una muestra de tangos

La compañía de teatro de Escobar de Polendos estrena la obra "A grandes males, remedios tales"

LOURDES MATARRANZ / CANTIMPALOS

La escuela de tangos "Tanteas" de Cantimpalos ofreció una muestra de tangos en el salón cultural. Dirigido por Javier Herranz y Aurora Aranz, durante más de una hora las nueve parejas ofrecieron al público asistente un gran repertorio muy variopinto.

La muestra comenzó con tangos como "Caminito", "Balada para un loco", "Uno", "Malena".... Siguieron con milongas, "Retumba", "Imposible", "Tampera", para después continuar con vals, "Pecadito de Cielo"....

En cuanto al vestuario, para cada actuación un traje diferente. Se

creó una gran expectación. El aforo estaba completo, cerca de 300 personas, algunas tuvieron que estar de pie. La muestra ha supuesto un gran éxito, tanto de público, colorido e interpretación.

El grupo "Tanteas" de Cantimpalos comenzó el año pasado en el mes de julio por iniciativa del Ayuntamiento teniendo una gran aceptación, pues son muchas las parejas que se acercan para aprender diferentes bailes.

TEATRO

La compañía de teatro de Escobar de Polendos representó en el salón cultural, y como prelude de la Semana Cultural la obra de tea-



Integrantes del grupo de tangos "Tanteas". /LUCIO MARTÍN

tro "A Grandes Males, Remedios Tales".

Este año han querido hacer algo diferente, y se han atrevido con el teatro en verso, teatro del siglo de oro español. Comedia ligera y picante, de la que presentadora y los actores dieron buena cuenta. La historia narra la vida de un matrimonio que quería hijos, recurriendo a los consejos más variados, al cura, médico, pero la honorable anciana del lugar da el remedio definitivo.

El acto fue representado por

quince vecinos de la localidad. Tras unos meses de ensayo llegó el gran día. El aforo se completó y se creó una gran expectación. La obra ha supuesto un gran éxito, tanto de interpretación como de público, todos los cuadros estuvieron a una gran altura.

La compañía de teatro "Escobar de Polendos" ha pensado que era el momento de atreverse con el teatro en verso, rememorando, hasta donde su ingenio alcance, al teatro del Siglo de Oro español.

Ayuntamiento de
VALSECA
(SEGOVIA)

EDICTO

D. MATÍAS REGIDOR OLMOS ha solicitado de esta Alcaldía licencia de obra y actividad para **NAVE PARA ALMACÉN Y VENTA DE MAQUINARIA Y MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN EN VALSECA**, situado en la parcela 28 del Polígono 7 de este término municipal. El proyecto ha sido redactado por el Ingeniero Industrial D. Luis Regidor Subtil y visado por el Colegio Oficial de Ingenieros Industriales de Segovia.

En cumplimiento del Art. 27 de la Ley 11/2003, de 8 de Abril de Prevención Ambiental de Castilla y León y Art. 25/2b de la Ley 5/99 de Urbanismo de Castilla y León, se abre un periodo de Información Pública por plazo de 20 días, para que todo el que se considere afectado de alguna manera por la actividad que se pretende establecer, pueda examinar el expediente y hacer las alegaciones pertinentes.

El expediente se halla de manifiesto y puede consultarse durante las horas de oficina en la Secretaría del Ayuntamiento.

En Valseca, a 19 de abril de 2006.
EL ALCALDE. Fdo., Miguel Ángel Palacios Hijosa

► CUÉLLAR

La Plaza de San Andrés se abrirá al tráfico rodado la próxima semana

Los últimos remates y las obras de acondicionamiento de la calle Magdalena se llevarán a cabo a mediados de septiembre, una vez hayan transcurrido las fiestas del municipio

• El Ayuntamiento tiene previsto abrir al tráfico rodado la Plaza de San Andrés la próxima semana y los últimos remates y el acondicionamiento de la calle Magdalena se realizarán en septiembre.

NURIA PASCUAL MAYO / CUÉLLAR

Para la próxima semana está prevista la apertura al tráfico rodado de la Plaza de San Andrés de la villa. En estos días se están realizando los trabajos de colocación de los adoquines en el recinto y quedan por realizar algunos remates y la instalación de algunas farolas y del mobiliario urbano.

Una vez concluidos estos trabajos se abrirá la vía al tráfico rodado. Posteriormente se realizará también la plantación de árboles y plantas en los alcorques ya habilitados para ello.

El proyecto incluye la delimitación en la plaza de zonas de estancia y espacios verdes y la habilitación de una pequeña rotonda para el tráfico. El ámbito incluye además una veintena de plazas de



Los obreros continuaban, en la tarde de ayer, con la instalación de los adoquines en la zona. / GABRIEL GÓMEZ

aparcamiento a las que se sumarán posteriormente algunas más en la calle Magdalena.

CALLE MAGDALENA El acondicionamiento del tramo de la calle Magdalena hasta el Arco de San

Andrés se iniciará a mediados de septiembre, una vez concluidas las fiestas del municipio.

La obra de la Plaza de San Andrés se realiza con cargo al Fondo de Cooperación Local de 2005, mientras que la que afectará al tra-

mo entre la Plaza y el cruce de la Cruz Roja se realizará con cargo al FCL de 2006. En ese área se ensancharán las aceras de ambos lados de la vía, convirtiendo esta en de un solo sentido para los vehículos con semáforos.

SPC solicita a Silvia Clemente para la villa la inversión del concierto de los Rolling

N.P. / CUÉLLAR

El grupo municipal Socialistas por Cuéllar, siguiendo la estela del alcalde de Segovia, Pedro Arahuetes, ha sugerido a la consejera de Cultura y Turismo, Silvia Clemente, que el dinero destinado al fallido concierto de los Rolling Stones, se invierta en el municipio.

En el escrito, remitido a Clemente, señalan que la villa «presenta unas carencias en infraestructuras culturales que llaman la atención cuando se comparan con cualquier otro pueblo de nuestra región». Le manifiestan así que la villa carece de teatro, auditorio o sala para representaciones teatra-

les o proyecciones de cine.

«Esta situación, en pleno siglo XXI, cuando en todos los rincones de nuestra comunidad se realizan proyectos magníficos para expandir la cultura, sitúa a este pueblo a la cola de los de Castilla y León», afirman. Señalan también que Cuéllar «ha sido ampliamente discriminada en el reparto de inversiones que la Junta ha hecho en los últimos 20 años». Por todo ello le solicitan que determine que la inversión prevista para ese concierto «se invierta en Cuéllar para la creación de infraestructuras culturales» y concretamente un auditorio-centro cultural.



Concejales de SPC durante el desarrollo de un pleno. / GABRIEL GÓMEZ

DE INTERÉS

✚ **FARMACIAS DE GUARDIA**
F. Montoro
(Avda. Camilo José Cela, hasta el domingo 20 de agosto.)

EXPOSICIONES

Sacristía de San Francisco

Del 1 al 20 de agosto videoinstalación **El Encierro a Caballo** de Ángel Salamanca y Teodoro Marcos. De lunes a sábado de 8 de la tarde a 10 de la noche y domingos de 12 de la mañana a 2 de la tarde y de 8 de la tarde a 10 de la noche.

Centro Parroquial

Del 5 al 21 de agosto exposición de pintura de **Florentino San Juan «Florines»**. De 8 de la tarde a 10 de la noche.

CONVOCATORIAS

FERIA MEDIEVAL

Del viernes 18 al domingo 20 de agosto Parque de la Huerta del Duque.

Viernes, 18 de Agosto

20:00 h PREGÓN: El Bufón **AMADEO** y el Águila de Harris dan la bienvenida a Nobles, Plebeyos, Mercaderes, Taberneros, Artesanos y Villanos.

20:30 h Los **MINISTRILES**

21:30 h La evocación de la luna: **LA ZÍNGARA**

Sábado, 19 de Agosto

12:00 h Mercaderes y artesanos abren sus paradas

13:00 h Pasacalles con los **MINISTRILES** de Cuéllar, el bufón **AMADEO**, los zingaros de **ERRANTE**, el vikingo, el Hada y el tonto del pueblo.

13:30 h Romances del bufón **AMADEO**.

14:00 h **CETRERÍA** en el "PALENQUE"

18:00 h Tiro con arco y Juegos medievales con "El **BOTILLER** y **LA VEGA**"

19:00 h Los sones de **CARRAPINAR** riegan la Huerta del Duque

19:30 h El mendigo, la duende y la pirata revolucionan la ciudadela.

20:00 h Las Águilas de Harris sobrevuelan la Huerta del Duque

20:30 h Los **MINISTRILES**.

21:00 h La evocación de la luna: **LA ZÍNGARA**

21:30 h La Santa Inquisición con "Los Santimbanks de Sambi".

22:30 h Espectáculo ecuestre en el palenque.

23:30 h El bufón con fuego y los vigilantes cierran el mercado.

Domingo 20 de agosto Tradicional concierto del **A por Ellos** por la Banda Municipal de Música en los Paseos de San Francisco a las 22.30 horas.



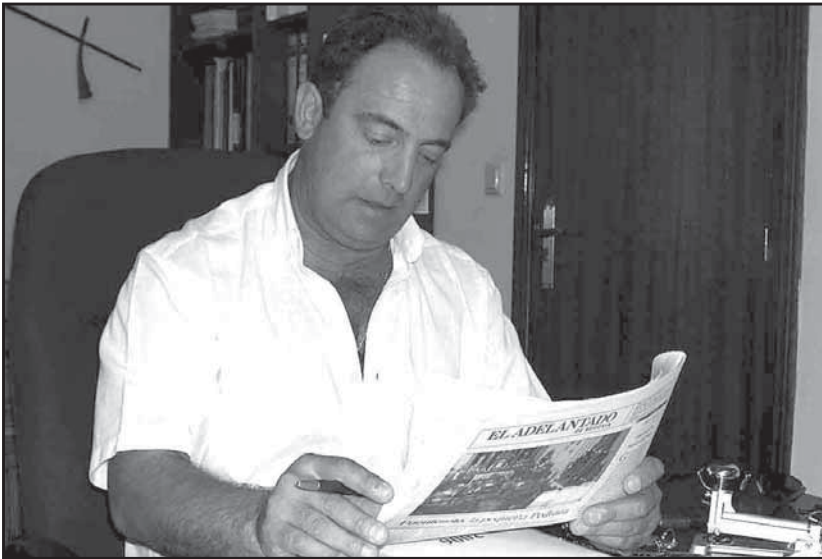
VALDIHUERTOS
Centro de mayores

Calidad y bienestar para las personas mayores

C/ Fotógrafo Rafael s/n - Cuéllar
Tfno.: 921 14 49 10 / Fax: 921 14 06 29
valdihuertos@valdihuertos.com

▶ ESCARABAJOSA DE CABEZAS

FIESTAS EN HONOR A SAN BENITO ABAD



Ángel Martín, alcalde de Escarabajosa de Cabezas



Alberto Román toreando en Escarabajosa de Cabezas

Nuevos proyectos

El ayuntamiento mejora sus actividades y metas esforzándose día a día

SARA SUÁREZ VELASCO
ESCARABAJOSA DE CABEZAS

Ángel Martín, alcalde de Escarabajosa de Cabezas, lleva tres años al frente de la Alcaldía y afirma que se siente muy orgulloso tanto de los vecinos como de su colaboración: "Siempre están para todo lo que se les necesita, tanto durante los días de fiesta como para las actividades que se organizan durante todo el año", afirma.

Y es que si las fiestas son momentos de diversión donde se suceden numerosas actividades, el resto del año no es menos en Escarabajosa.

Este invierno han tenido lugar tres módulos de actividades depor-

tivas: Baloncesto, atletismo y fútbol. Hay que destacar que el equipo de Escarabajosa ha ganado el torneo de fútbol 7.

Durante los meses de invierno el municipio organiza eventos y actos para todas las edades, clases de yoga, aeróbic y bailes de salón son algunas de las actividades más demandadas por los vecinos del municipio.

Otra de las actividades que se ha convertido en toda una tradición es la capea que el Ayuntamiento lleva organizando desde hace tres años. "Más de 150 personas nos montamos en tres autobuses con destino a la finca Peñatella, en Ávila, donde toreamos unas vaquillas y nos co-

memos una gran paella", explica Martín.

Por otra parte, hay que destacar que en Escarabajosa no son todos los días fiesta y diversión ya que el Ayuntamiento se encuentra inmerso en numerosos proyectos con el objetivo de mejorar la calidad de vida del municipio y de sus habitantes.

Entre otros, se encuentran pavimentando y saneando tres calles del pueblo y terminando las obras del anillo perimetral para conseguir que el agua llegue con una presión adecuada a todas las casas sin ningún tipo de problema, ni siquiera durante los meses de verano.

Ante el comienzo de las fiestas el alcalde declara: "Me gustaría transmitir a todos los vecinos del pueblo el deseo de que se lo pasen bien y disfruten durante estos momentos en paz y armonía con sus familiares y amigos, que para trabajar tenemos 365 días al año".

Festivales taurinos

PABLO PASTOR /
ESCARABAJOSA DE CABEZAS

Se convocan dos festejos consecutivos, los días 20 y 21, ambos con ganado de la familia Hernando. El primer día, se lidiarán cuatro errales de Peñatella, ganadería de procedencia Salvador Domecq y Martín Berrocal.

El cartel lo conforman los novilleros Alberto Román, Ana Infante y Rubén Darío y el torero de plata Jesús Salas.

Alberto Román, novillero segoviano que lleva toreadas seis novilladas en la presente temporada, es un torero de mucho nivel artístico, que imprime hondura y sensibilidad a su toreo. Torea en las Ventas el próximo día 3 de septiembre.

Ana Infante, novillea madrileña con un desparpajo y calidad muy estimables. Ya ha actuado en Madrid con éxito y dejando emotiva impronta de su arte.

Jesús Salas es torero de plata, pero estuvo cierto tiempo apuntando alto. Las circunstancias le impidieron seguir ascendiendo. Ahora tiene mucho crédito como subalterno. Y de Rubén Darío, de-

cir que es una joven promesa del toreo.

La tarde del lunes, 21, se conforma el cartel con novillos de Sones Aboín, antigüedad 1969, quedando formada por reses procedentes de Hermanos Martín Berrocal, Sancho Dávila. Concha Navarro, Jandilla, Palomo Linares, Hermanos Juárez y Santiago Moyano.

Actuarán los matadores de toros Jesús Romero, Reyes Ramón y Andrés Revuelta y el novillero de Villacastín, Carlos García.

Jesús Romero tuvo unos inicios que auspiciaban un futuro importante. Estuvo apoderado por el maestro Manolo Escudero, un verdadero artista con el capote. Reyes Ramón, torero de frágil aspecto, muy sensible en su toreo y con mucha calidad. Andrés Revuelta anda en un momento de incertidumbre, pero torea francamente bien, con clase y buen concepto del toreo.

Y en cuanto a Carlos García, cada vez más puesto, con mejores argumentos, mayor técnica y con fundadas esperanzas de que cuaje en torero importante. Es uno de los valores segovianos.

FONTANERÍA, CALEFACCIÓN Y GAS
C / Carravillar, 1
40291 Escarabajosa de Cabezas
Teléfono 921 56 08 43
Móvil 669 79 16 91

El Excmo. Ayuntamiento de

Escarabajosa de Cabezas



les desea unas felices fiestas

ESCARABAJOSA DE CABEZAS



Algunos vecinos de Escarabajosa de Cabezas elaborando la paella en el parque del frontón

Escarabajosa vive días entrañables

Momentos emotivos: Bailes, concursos, desfiles y mucha marcha

SARA SUÁREZ VELASCO
ESCARABAJOSA DE CABEZAS

A pesar de ser un pequeño municipio, las fiestas patronales de Escarabajosa de Cabezas, en honor a San Benito Abad, son muy populares y entrañables. Momentos de diversión y sana juerga, bajo un gran ambiente de convivencia, buena armonía y cooperación entre todos los vecinos del pueblo, se sucederán desde el viernes 18 hasta el martes 22 de agosto.

Este año el encargado de dar el pregón que abre oficialmente las fiestas es José Luis Sanz Merino, secretario territorial de la Junta de Castilla y León en Segovia.

Como otros años, la fiesta contará con un desfile de peñas, concurso de disfraces, atracciones infantiles, fiesta de la espuma

Este año el Ayuntamiento ofrecerá una pancetada de gran calidad

ma y un evento gastronómico tradicional, que el Ayuntamiento ofrece a todos los vecinos, familiares y amigos, tratándose este año de una pancetada de gran calidad.

Otra de las grandes tradiciones de esta pequeña localidad es el enfrentamiento de solteros contra casados y solteras frente a casadas en sendos partidos de

fútbol que reúnen a decenas de personas animando a sus equipos.

Como no podía ser menos, las actividades religiosas y los multitudinarios festejos taurinos se suceden durante estos días.

Durante la procesión en honor a San Benito Abad son los propios vecinos y los integrantes de las cofradías del municipio quienes se encargan de portar la imagen del santo, mientras que se bailan las tradicionales jotas segovianas y se palotea.

Este año los festivales taurinos se celebrarán el domingo 20 de agosto, día en el que los novilleros Alberto Román, Ana Infante y Jesús Salas lidiarán varias reses y el lunes 21 de agosto, en esta ocasión con los novilleros Reyes Román, Rubén Darío, Carlos García y Andrés Revuelta.

EL PROGRAMA

VIERNES 18 DE AGOSTO

23.00 HORAS. Concurso de disfraces. A continuación limonada a cargo de la Comisión.

24.00 HORAS. Verbena en la Plaza Mayor amenizada por la orquesta 'M-30'. A continuación la Charanga 'Cuba-libre'

SÁBADO 19 DE AGOSTO

09.00 HORAS. Gran pancetada

23.00 HORAS. Desfile de peñas seguido del pregón de fiestas. A continuación el 'Chupinazo' que dará comienzo a las fiestas patronales del 2006.

24.00 HORAS. Verbena en la Plaza Mayor amenizada por la orquesta 'Azul de Luxe'. A continuación la Charanga 'El Meneño'.

DOMINGO 20 DE AGOSTO

10.00 HORAS. Dianas y pasacalles

13.00 HORAS. Misa solemne en honor a San Benito, seguido el vermouth

18.00 HORAS. Corrida de toros y después suelta de vaquillas

24.00 HORAS. Verbena en la Plaza Mayor a cargo de la orquesta 'Ópera'

LUNES 21 DE AGOSTO

13.00 HORAS. Misa por los difuntos

13.30 HORAS. Vermouth

18.00 HORAS. Gran becerrada y seguido suelta de vaquillas

24.00 HORAS. Verbena en la Plaza Mayor a cargo de la orquesta 'Pikante'

MARTES 22 DE AGOSTO

12.00 HORAS. Atracciones infantiles

13.00 HORAS. Fiesta de la espuma

17.00 HORAS. Atracciones infantiles

22.00 HORAS. Caldereta popular en la Plaza Mayor

24.00 HORAS. Verbena en la Plaza Mayor a cargo de la orquesta 'Cobalto'. En el primer descanso el juego del huevo y el de la escoba, y a continuación se darán los premios de todos los juegos.

BAR MATEO
NUEVA TERRAZA DE VERANO
Telf. 921 56 08 41
Escarabajosa de Cabezas

CONSTRUCCIONES
Jesús Pinela Migueláñez
(MORENO)
C/Adoberas, nº 9
40291 Escarabajosa de Cabezas
Telfs. 921 56 03 49 - 659 56 06 19

centro de turismo rural EL SEXMO
Restaurante
Salones banquetes
Salones privados
Horno de leña
Ctra. C.L. 601, Km. 87,100
Teléf. 921 562 062 - 921 562 063
Fax 921 562 030
40291 TABANERA LA LUENGA (Segovia)

Los Mellizos
PANADERÍA - BOLLERÍA
HNOS. RUBIO GÓMEZ
C/ Plaza Posito Real, 8
Teléf.: 921 56 00 71 - 921 56 21 11
CARBONERO EL MAYOR (Segovia)

LA PECOSA
Fábrica de Embutidos
Jamones
Sala de Despiece
Víctor Bernabé e Hijos, S.A.
Ctra. Soria, 19 -
LA LASTRILLA (Segovia)
Teléf.: 921 423 009 921 423 101
Fax: 921 444 050



Diputación Provincial de Segovia

"Nuestros Pueblos son Nuestro Trabajo"



► AGRICULTURA

COAG sospecha que varios socios buscan "desmontar" Acor mediante una "campana de desprestigio"

El responsable de la remolacha en la organización, Juan Antonio Rodríguez, aseguró que hay listas corriendo por los pueblos y se están recogiendo firmas para nuevas candidaturas

EFE/ VALLADOLID

La Organización COAG hizo públicos el pasado lunes los "rumores" sobre que un grupo de directivos y socios de Acor, entre los que al parecer se encuentra el anterior presidente de la cooperativa, Fausto Morales, promueve una "campana de desprestigio" del consejo rector de Acor para "desmontar la cooperativa".

El responsable de Remolacha de la organización en la Comunidad, Juan Antonio Rodríguez, y el responsable de COAG en Valladolid, Ignacio Arias, expusieron en rueda de prensa los "rumores que están en boca de todos los cooperativistas de Acor".

Rodríguez explicó que durante los dos últimos meses "hemos detectado que una serie de accionistas importantes de Acor están intentando hacer una lista alternativa para cambiar el consejo rector" y aseguró que lo que les ha preocupado son "las formas y maneras de hacerlo", ya que "van con cantos de sirenas a los agricultores".

Para COAG en esta lista alternativa hay un objetivo encubierto que es "desmontar Acor", cooperativa que cuenta con dos azucareras en Valladolid, en la capital y en el municipio de Olmedo.

La Unión de Campesinos basan estas sospechas en que al parecer se están recogiendo firmas por los pueblos y llevando a cabo una campaña en contra del actual consejo "largando chismes entre los agricultores para enturbiar el proceso electoral".

RENOVACIÓN En mayo de 2007 se tienen que renovar los cargos del presidente y de cuatro vocales del consejo rector de la Cooperativa, por lo que "parece muy raro que están creando una lista alternativa completa de un consejo que se tiene que renovar sólo al cincuenta por ciento", por lo que para COAG "se está escondiendo



Para la organización "la única viabilidad para que la remolacha continúe es con el modelo realizado por la empresa Acor./ ICAL

algo".

La organización agraria exigió hoy claridad, ya que afirman que no les importa que en un proceso electoral de Acor haya varias listas siempre que sean "claras, de buena manera y en la que expongan sus pretensiones", pero Rodríguez apuntó que "en esta lista hay motivos encubiertos", ya que "dicen cosas a los agricultores que les suene bien en la oreja, pero que luego no pueden hacer realidad".

Según los rumores que han llegado a la organización agrícola a través de contactos personales, este grupo podría estar llevando a cabo una "guerra de desprestigio al consejo rector actual", ya que "hay listas corriendo por los pueblos, se están recogiendo firmas para hacer candidaturas y a miembros de

nuestra organización se les ha tocado para que formen parte de la candidatura mencionada".

ADMINISTRACIÓN Asimismo, exigieron la implicación de la Administración regional y nacional para que tomen parte en el proceso, ya que en "los próximos meses se va a abrir una fuerte crisis en Acor que entre todos tenemos que pararla, porque el gran perjudicado, si esto se lleva a cabo, serán como siempre los agricultores", aseguró el responsable del sector de la remolacha de COAG.

Rodríguez aseguró que han hecho públicos estos rumores con el objetivo de que "sea el detonante para que se abra un proceso de información".

COAG pretende que se informe adecuadamente a los agricultores porque "si se trata de algo

más que un rumor el querer cerrar Acor, repartirlo o venderlo por partes, entonces no hay futuro en la remolacha en Castilla y León", aseguró Arias, ya que COAG "siempre ha apostado por la continuidad del sector de la remolacha".

Para la organización la "única viabilidad para que la remolacha continúe es con el modelo de Acor, porque es una de las mejores armas que hemos tenido en los últimos 40 años", ya que parte de los beneficios de la cooperativa se reparten entre sus participantes, que en este caso son agricultores.

Asimismo, señalaron ambos responsables que a la organización agraria les gustaría saber "quien está detrás de todo esto tanto a nivel político como a nivel del interés comercial".

► ALIMENTACIÓN

Los vocales de los Consejos Reguladores serán elegidos el 29 de noviembre

EFE/ VALLADOLID

Las elecciones con las que se decidirá quienes serán los vocales que representarán al sector productor y al sector de transformación en los Consejos Reguladores de Denominaciones de Origen e Indicaciones Geográficas Protegidas de Castilla y León se celebrarán el próximo 29 de noviembre.

En concreto se elegirá a los integrantes de las denominaciones vitivinícolas de El Bierzo, Cigales, Ribera de Duero, Rueda y Toro, así como las correspondientes a otros productos agroalimentarios como la Mantequilla de Soria, Mantecadas de Astorga, Lenteja Pardina Tierra de Campos, Judías del Barco de Ávila y Alubias de La Bañeza, según detalló a través de un comunicado la Consejería de Agricultura y Ganadería.

► GANADERÍA

La Junta declara extinguidos los riesgos veterinarios

EFE/ VALLADOLID

La Consejería de Agricultura y Ganadería declaró el pasado miércoles la extinción de los riesgos veterinarios detectados en la localidad abulense de Horcajo de las Torres, como consecuencia de la Encefalopatía Espongiforme Bovina (EEB), y en la salmantina de Ciudad Rodrigo, donde existía un foco de tembladera.

En el caso del municipio abulense, la declaración del foco de Encefalopatía Espongiforme Bovina (EEB) se produjo el pasado 16 de febrero, según figura en el anuncio publicado por el Boletín Oficial de Castilla y León. La alerta sobre un foco de tembladera en los recintos ganaderos de Ciudad Rodrigo se determinó el pasado 3 de mayo.



Luz verde al coche de tus sueños

Vhoy! los nuevos créditos de Caja Rural.



CAJA RURAL
DE SEGOVIA

► AGRICULTURA

El volumen de vendimia se incrementará un 30 por ciento en la Ribera de Arlanza

El aumento de la superficie de viñedo y el buen tiempo, causas básicas

EFE/ BURGOS

La cantidad de uva que se recogerá este año en la zona de vinos de calidad de la Ribera de Arlanza, que incluye municipios de Burgos y de Palencia, se incrementará este año cerca del 30 por ciento, según las estimaciones del presidente de la asociación de productores, Miguel Ángel Rojo.

Aunque todavía se están realizando en la zona inspecciones de campo, para analizar las previsiones de cosecha con mayor precisión, Rojo estimó que rondará las 1.200 toneladas, lo que significará superar por primera vez el millón de kilos.

La razón del incremento de las previsiones se encuentra en el aumento de la superficie de viñedo

nuevo que entra en producción y las buenas condiciones meteorológicas, que han permitido que sólo algunas parcelas aisladas hayan sufrido las consecuencias del pedrisco y las heladas tardías, que son los principales enemigos de los viñedos en esta zona.

El presidente de los Vinos Ribera del Arlanza, que se encuentran a la espera de convertirse en denominación de origen, recordó que la altitud de la zona hace que el clima sea duro y provoque grandes variaciones en el volumen de producción.

Como contrapartida, los estudios enológicos señalan que estos vinos son muy aromáticos, con un gran poder de enriquecimiento y con un equilibrio muy bueno

entre la fruta y la madera.

"En este momento tenemos temperaturas moderadas que son ideales para la maduración en cantidad y calidad, aunque estamos pendientes de un muy posible adelanto de la vendimia, que habrá que precisar y siempre con el temor de que se produzcan lluvias en la etapa final de la campaña, en octubre, que podrían mermar la producción", explicó Miguel Ángel Rojo.

La futura denominación está compuesta por 67 núcleos de población, de los cuales 54 pertenecen a la provincia de Burgos y 13 a la de Palencia, con 10 bodegas elaboradoras y embotelladoras y 400 hectáreas de cultivo adscritas.

► AGRICULTURA

La falta de agua pone en peligro la remolacha y el maíz

EFE/ VALLADOLID

COAG-Coordinadora Agraria de Castilla y León alertó el pasado lunes de que la escasez de reservas hidráulicas pone en peligro los cultivos de remolacha y maíz en esta Comunidad.

La organización profesional agraria recalco, en comunicado de prensa, que la situación de la reserva hidráulica de la cuenca del Duero y la ausencia de precipitaciones que padece buena parte de la comunidad autónoma "está sembrando la incertidumbre en los agricultores de regadío castellano-leoneses".

La peor situación se da en los embalses de León y Palencia, con menores reservas que en

2005, mientras que la de los de Salamanca, Segovia, Avila y Burgos es ligeramente mejor a la del pasado año.

La situación más alarmante, según la organización agraria, corresponde al Sistema Pisuegra-embalses de Cervera, Requejada y Aguilar de Campo- con un volumen almacenado por debajo del 23 por ciento de su capacidad teórica, y a León, que no llega al 40 por ciento.

A esto se suma el aumento continuado de las temperaturas durante julio y la primera quincena de agosto, lo que ha despertado especialmente la preocupación de los cultivadores de remolacha y maíz, que no tienen

asegurado el riego más allá de la primera semana de septiembre en el Sistema Pisuegra y en parte de León.

En cuanto a la remolacha, COAG Coordinadora Agraria instó al Ministerio de Agricultura "a abordar e impulsar sin más demora la elaboración del Programa Nacional de Reestructuración", que debe aprobar tras su realización en colaboración con las comunidades autónomas.

Asimismo, la organización agraria sostuvo que a la mayor brevedad "deben delimitarse a la mayor brevedad los aspectos de la reestructuración aún pendientes".

COTIZACIONES DE LA LONJA AGROPECUARIA DE AYER

PORCINO (KGS./VIVO SOBRE GRANJA)

	Precio semana anterior	Diferencia semana anterior	Precio semana actual	Semana actual en ptas.
PORCINO				
Selecto	1,34	=	1,34	222
Normal	1,32	=	1,32	220
Graso +120 Kgs	1,36	=	1,36	227
Cerdas desvieje extra	0,66	+0,02	0,68	113
Cerda desvieje primera	0,59	+0,02	0,61	101
Tipo Canal II	1,76	=	1,76	292
Lechón 20 Kgs.	37,00	=	37,00	6156
Cochinillo de Segovia "MARCA DE GARANTÍA"	31,50	+1,00	32,50	5407
Cochinillos de 4,5 a 7 Kg.	25,50	+1,00	26,50	4410
Cochinillos de 7 a 12 Kg.	30,50	+1,00	31,50	5242
Cerdo Ibérico de pienso 150 Kg.	1,70		1,70	283

COMENTARIO: Mercado firme en el exterior y estabilidad en las cotizaciones del cerdo cebado, las cerdas desvieje con mayor demanda suben 2 centimos, lechones repiten y los cochinillos suben ligeramente.

VACUNO (KGS./VIVO SOBRE GRANJA)

	Precio semana anterior	Diferencia semana anterior	Precio semana actual	Semana actual en ptas.
Añojos Súper Extra 270-320 kgs -E-	3,77	+0,09	3,86	643
Añojos Extra 270-320 kgs -U-	3,57	+0,09	3,66	608
Añojos Primera 270-320 Kgs -R-	3,33	+0,09	3,42	570
Añojos Segunda 270-320 Kgs -O-	3,01	+0,09	3,10	516
Añojos Súper Extra 320-370 kgs -E-	3,68	+0,09	3,77	627
Añojos Extra 320-370 kgs -U-	3,50	+0,09	3,59	597
Añojos Primera 320-370 Kgs -R-	3,29	+0,09	3,38	562
Añojos Segunda 320-370 Kgs -O-	2,96	+0,09	3,05	507
Vacas extra -U-	2,45	+0,12	2,57	427
Vacas primera -R-	1,92	+0,12	2,04	339
Vacas segunda -O-	1,49	+0,12	1,61	267
Termeras pienso extra	3,72	+0,06	3,78	628
Termeras pienso primera	3,52	+0,06	3,58	596
Termeras pienso segunda	3,17	+0,06	3,23	537
Ternero cruce charolés macho	2,85	+0,03	2,88	479
Ternero cruce charolés hembras	2,25	+0,03	2,28	379
Ternero del país	2,13	+0,03	2,16	359

COMENTARIO: Fuerte subida de añojos, terneras y vacas, motivado por un aumento del consumo en estas fechas y las pocas existencias de ganado en cebadero de añojos que arrastra la subida al resto de las categorías.

OVINO

	Precio semana anterior	Diferencia semana anterior	Precio semana actual	Semana actual en ptas.
CCordero lechal 10-12 Kg.	6,10	=	6,10	1015
Cordero lechal 12,1-15 kg.	5,00	=	5,00	831
Cordero recental 15,1-19 Kg.	3,90	+0,35	4,25	707
Cordero pascual 19,1-23 Kg.	3,25	+0,30	3,55	591
Cordero pascual 23,1-25,4 Kg.	2,95	+0,30	3,25	541
Cordero pascual 25,5-28 Kg.	2,80	+0,25	3,05	507
Cordero grande 28,1-34 Kg.	2,40	+0,25	2,65	441
Ovejas desvieje Primera	0,30	=	0,30	50
Ovejas desvieje Segunda	0,10	=	0,10	16

COMENTARIO: La fuerte subida de la semana anterior en el cordero lechal se consolida y además arrastrar en esta al cordero pascual que en época propicia de consumo por las fiestas marca una subida importante.

CEREALES (TM/ORIGEN)

	Precio semana anterior	Diferencia semana anterior	Precio semana actual	Semana actual en ptas.
Cebada de 62 kg/Hl.	108,50	+0,50	109,00	
Trigo pienso 72 kg/Hl.	120,00	+1,00	119,00	
Centeno	108,50	+0,50	108,00	

COMENTARIO: A medida que avanza la campaña y más bien por los precios tan bajos que tienen los productos suben ligeramente sus cotizaciones, para las semanas venideras las cotizaciones serán al alza.

LONJA AGROPECUARIA DE SEGOVIA

Adelántese a los mercados

807 42 99 46

PRECIOS EN TIEMPO REAL
PORCINO Y COCHINILLOS - OVINO -
VACUNO - CEREALES - HORTALIZAS

UNA SOLA LLAMADA, UNA BUENA OPERACIÓN



Piensa únicamente en el coche que te gustaría tener, del resto nos encargamos nosotros

... y además de regalo el Seguro de protección del carné por puntos

Se acabaron los atascos para conseguir el coche de tus sueños

www.ruralvia.com

Más de 86.000 extranjeros votarán en las elecciones municipales si se incorporasen los no comunitarios

El Gobierno plantea la firma de convenios de reciprocidad con países que están fuera de la Unión Europea para que todos los inmigrantes legales puedan ejercer el derecho al voto

• PP, PSOE e IU miran con buenos ojos este nuevo proyecto. Sin embargo, los populares matizan que habrá que cuidar las relaciones con aquellos países no democráticos.

ICAL / VALLADOLID

El censo de extranjeros que podría votar en las próximas elecciones municipales de 2007 se multiplicaría por 30 en Castilla y León si sale adelante la proposición presentada por el Partido Socialista e Izquierda Unida, que cuenta con el apoyo del Gobierno central y se basa en firmar convenios de reciprocidad con países fuera del entorno de la Unión Europea, de forma que sus ciudadanos residentes en España puedan ejercer su derecho al voto, aunque únicamente para elegir a sus alcaldes.

Hasta la fecha, los inmigrantes regularizados en el país que tienen entre sus derechos el acudir a las urnas son únicamente los procedentes de la Unión Europea y también de Noruega, único Estado con el que España mantiene un convenio de reciprocidad para este fin.

En las últimas elecciones municipales de 2003, el colectivo de comunitarios y noruegos ascendía en Castilla y León a 2.504 personas, un porcentaje pequeño respecto al censo total (de 2.176.016 electores), pero que podría incrementar se notablemente con la incorporación del resto de extranjeros, que en datos del Instituto Nacional de Estadística de enero de 2006 suman 87.800 personas, de las que aproximadamente el 15 por ciento son menores de edad.

Por este motivo, en torno a los 74.600 extranjeros engrosarían los censos municipales de llevarse a cabo los acuerdos necesarios con sus países de origen.

A estos 74.600 nuevos votantes habría que añadirle los datos actualizados del censo de ciudadanos comunitarios y noruegos, que ya ejercieron este derecho hace tres años, y cuya presencia en la región



Unas inmigrantes búlgaras afincadas en Burgos participan en las votaciones para las elecciones de su país. / VALDIVIESO

ha aumentado hasta alcanzar, el 1 de enero de 2006, la cifra de 13.984, según el Instituto Nacional de Estadística. De ellos, aproximadamente el 85 por ciento -11.887- podrían votar si las elecciones se celebraran hoy.

Por lo tanto, comparando los censos de 2003 y el hipotético de 2006, el número de extranjeros con posibilidad de elegir a sus alcaldes habría pasado de 2.504 a 86.517 personas.

VISTO BUENO DEL PP. La iniciativa, registrada ayer en el Congreso de los Diputados

por parte de los portavoces del PSOE e IU-ICV, se ve con buenos ojos por parte del PP.

De hecho, según recordó, en declaraciones a ical, el secretario regional del Partido Popular en Castilla y León, Alfonso Fernández Mañueco, «el primero que propuso el voto en las municipales para extranjeros en situaciones de reciprocidad fue el PP», a través

Ampliación del derecho a voto a extranjeros no comunitarios



Los extranjeros no comunitarios residentes en Castilla y León serían electores en las municipales de 2007 mediante la firma de convenios de reciprocidad con sus países de origen.

▼ Población extranjera (a 1 de enero de 2006)

■ Por provincias

Ávila	6.447
Burgos	20.334
León	15.565
Palencia	3.794
Salamanca	12.249
Segovia	12.467
Soria	5.852
Valladolid	20.450
Zamora	4.625
Total	101.783

■ Por procedencia

Unión Europea+Noruega	13.984
No comunitarios	87.799
Total extranjeros	101.783

FUENTE: Instituto Nacional de Estadística / Elaboración propia

▼ Extranjeros con derecho a voto

■ En elecciones municipales 2003

U.E.+Noruega 2.504

■ En elecciones municipales 2007 con incorporación de no comunitarios

	Total extranjeros	Electores extranjeros
U.E.+Noruega	13.984	11.887
No comunitarios	87.799	74.630
Total	101.783	86.517

Los electores extranjeros resultarían del total de extranjeros menos los menores de edad, estimados en un 15%.

Los extranjeros que podrían votar en las elecciones municipales de 2007 se multiplicaría por 34 ($86.517 / 2.504 = 34$).

Matices del PP



El secretario regional del Partido Popular, Alfonso Fernández Mañueco, matizó que en los tratados de reciprocidad que debe impulsar el Gobierno central habrá que cuidar las relaciones «con aquellos países que no tienen un régimen democrático», ya que esta circunstancia anularía las posibilidades de reciprocidad en cuanto al derecho al voto.

Asimismo, pese al apoyo inicial que los 'populares' otorgan a esta iniciativa, Fernández Mañueco puso de relieve que «el derecho al voto no es el principal problema de los inmigrantes».

Por otro lado, el secretario regional de los populares castellanos y leoneses recordó también el «importantísimo efecto llamada» que produjo el proceso de regularización abierto este año por el Gobierno de Rodríguez Zapatero, que «ha multiplicado por tres el número de inmigrantes enviados desde Canarias a Castilla y León en lo que va de 2006 con respecto a todo el año anterior».

jeros como en el de origen.

Asimismo, apostó por dar prioridad a los diez países que están en negociación con la Unión Europea para incorporarse al sistema comunitario, porque «dentro de pocos años tendrán el mismo estatus que el resto de ciudadanos de la UE».

Los trece países candidatos a la próxima ampliación de la UE son Polonia, Rumania, Eslovenia, Eslovaquia, Turquía, Bulgaria, República Checa, Estonia, Chipre, Letonia, Lituania, Hungría y Malta.

En conjunto, 29.499 ciudadanos de estos países (la tercera parte de los no comunitarios) residen en Castilla y León, con especial importancia de los búlgaros (16.613) y rumanos (10.692).

Fuera del ámbito europeo, también es dominante en la Comunidad la presencia de marroquíes (10.258), colombianos (9.187), ecuatorianos (8.494), seguidos, aunque con menor influencia en el padrón, por los brasileños (3.759), dominicanos (3.017), argentinos (2.714), bolivianos (2.571), chinos (1.930) y peruanos (1.838).

de su secretario general, Mariano Rajoy, quien planteó esta opción en la última convención del partido.

Por este motivo, Fernández

Mañueco mostró la «opinión favorable» del PP «siempre que exista reciprocidad», es decir, que el derecho al voto se amplíe tanto en el país de residencia de los extran-

ICAL

ESPECIAL

VILLACASTÍN - SAN SEBASTIÁN MÁRTIR

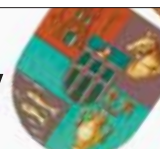
Villacastín inicia sus
fiestas patronales
2006 en honor a San
Sebastián Mártir

YA ESTÁN
DE FIESTA



Diputación Provincial de Segovia

"Nuestros Pueblos son Nuestro Trabajo"



Jamones y paletas ibéricos de bellota. Jamones y paletas ibéricos de recebo
Jamones y paletas de cerdo blanco "Bodega". Lomo ibérico de bellota
Chorizo cuilar ibérico de bellota. Salchichón ibérico de bellota
Longaniza ibérica. Lomo embuchado.
Lomo semicurado. Longaniza y achorizado
Lomo adobado



FABRICA Y OFICINAS: C/ Caballeros nº 2 Tel. 921 19 80 30 Fax. 921 19 86 64
40150 VILLACASTÍN (Segovia) www.laprudencia.com email: prudencia@fiab.es

EL PROGRAMA

VIERNES 18 DE AGOSTO

20.00 HORAS. Toda la comparsa encabezada por las Alcaldesas, pedirán a su Santo Patrón vivir las fiestas en armonía y tranquilidad. Durante el acto, las campanas repicarán en lo más alto de la torre y los cohetes atronarán en el cielo anunciando el comienzo de unas nuevas fiestas en esta villa

22.00 HORAS. Concierto en directo del grupo de Música Tradicional Castellana 'Manantial' en la Plaza de Los Caños

00.05 HORAS. Primer encierro nocturno

01.30 HORAS. Verbena amenizada por la Orquesta Chamán

SÁBADO 19 DE AGOSTO

21.00 HORAS. Desfile de carrozas desde el Antiguo Parador hasta la Plaza Mayor, encabezado por Gigantes y Cabezudos y amenizando el acto, 'Babito y sus Muchachos'.

Pregón de Fiesta a cargo de D. Juan Luis Gordo, Subdelegado de Gobierno. Seguidamente, entrega de los premios a las carrozas y presentación de las alcaldesas.

00.05 HORAS. II Concurso-Exhibición de cortes de Villacastín en la Plaza de Toros

01.30 HORAS. Verbena amenizada por la Orquesta La Huella

DOMINGO 20 DE AGOSTO

08.00 HORAS. Primer encierro diurno

12.00 HORAS. Misa Solemne en Honor de San Sebastián. A continuación, procesión amenizada con la música de 'Babito y sus muchachos'

17.30 HORAS. Salida desde la Plaza Mayor de las alcaldesas, autoridades y afición hacia la Plaza de Toros

18.00 HORAS. Corrida de toros a cargo de los diestros Rafael de Julia, Javier Valverde y Serafín Marín que lidiarán seis toros de la ganadería El Pilar Tamames, Salamanca

00.05 HORAS. Segundo Encierro Nocturno

01.30 HORAS. Verbena amenizada por la Orquesta Montecasino

LUNES 21 DE AGOSTO

10.30 HORAS. Misa por nuestros difuntos

11.00 HORAS. Charangas y pasacalles a cargo de Babito y sus muchachos

12.00 HORAS. Segundo Encierro Diurno

13.30 HORAS. Música de Babito y sus muchachos

17.30 HORAS. Salida desde la Plaza Mayor de las

alcaldesas, autoridades y afición hacia la Plaza de Toros

18.00 HORAS. Espectáculo taurino a cargo de las Peñas Los Quintos, Los mascas, Los Yakoti, El Gallo Rojo y El Trébol

00.30 HORAS. Gran verbena amenizada por la Orquesta Aplauso

MARTES 22 DE AGOSTO

11.00 HORAS. Charangas con Babito y sus muchachos

12.00 HORAS. Tercer encierro diurno

13.30 HORAS. Música a cargo de Babito y sus muchachos

17.30 HORAS. Salida desde la Plaza Mayor de las alcaldesas, autoridades y afición hacia la Plaza de Toros

18.00 HORAS. Espectáculo taurino a cargo de las peñas El Voltaje, El Pato Negro, Los Verdes, El Tomillo y El Cisne

23.30 HORAS. Salida de la Plaza de Toros hacia el Campo de Fútbol para presenciar los fuegos artificiales

24.00 HORAS. Fuegos artificiales a cargo de Pirotecnica Vulcano. A continuación verbena en la Plaza Mayor amenizada por la Orquesta Capricho

MIÉRCOLES 23 DE AGOSTO

Día de la mujer

11.00 HORAS. Tercera Marcha de Bicicletas Raúl García Álvarez, organizada por Peña La Prisión

12.00 HORAS. 'Atracción El Huevo' y, a continuación, carrera de sacos, sólo para mayores. Organiza Peña El Pato Negro

12.00 HORAS. 'Juego de Las Carretillas' para todo tipo de público, organiza Peña El Cisne

12.30 HORAS. Concurso de enhebrar agujas, organizado por Peña El Trankazo

17.00 HORAS. Gran Tirada al Plato (local), organizado por la Sociedad de Cazadores de San Sebastián

19.00 HORAS. Juegos autóctonos. Organiza la Asociación Cultural de Amas de casa

24.00 HORAS. 'La urna misteriosa', organizado pro la Peña El Gallo Rojo

00.30 HORAS. Disco móvil en la Plaza Mayor

JUEVES 24 DE AGOSTO

Día de nuestros mayores

11.00 HORAS. Campeonato de Frontenis, organizado por Peña El Koyote

11.00 HORAS. Gran Prix infantil

11.30 HORAS. Carrera de sacos para niños, organizado por Peña El Pato Negro

12.00 HORAS. 'Juego del Jamón' para todos los públicos,

organizado por Peña El Cisne

12.30 HORAS. Misa en honor a nuestros mayores

13.00 HORAS. 'Clávame la puntita' y a continuación 'Las mascotas', organiza la Peña El Voltaje

13.30 HORAS. Concurso 'equilibrio en bicicleta', organizado por la Peña El Tomillo

14.30 HORAS. Atracción 'Soga tira', organizado por Peña El Tomillo

17.00 HORAS. Encierro informal

20.00 HORAS. Gran Maratón Popular 'Jesús María González' para todas las edades. Organiza Peña Los Mascas

24.00 HORAS. Entrega de premios del III Concurso de Creadores de Villacastín. Poesía, narrativa y dibujo, organizado la Asociación Cultural Cigüeñas

13.30 HORAS. Concurso 'equilibrio en bicicleta', organizado por la Peña El Tomillo

00.30 HORAS. Disco móvil en la Plaza Mayor

VIERNES 25 DE AGOSTO

12.00 HORAS. Finales del campeonato de Frontenis, organizado por Peña El Koyote

12.30 HORAS. Inauguración de la Feria Agroalimentaria, Artesana y Ganadería. Lugar: Eras Cristo del Valle

14.30 HORAS. Paella Popular en el Recinto Ferial

18.00 HORAS. Partido de pelota individual. Pelotarís: Errandonea III vs Muro. A continuación, partido de pelota por parejas. Pelotarís: Otaegi- Almandoz vs Alzugaraí- Matute III

20.30 HORAS. Desfile Infantil de Disfraces en la Plaza Mayor

01.00 HORAS. Verbena amenizada por la orquesta Malassia

SÁBADO 26 DE AGOSTO

12.00 HORAS. Exposición de Ganado en el Recinto Ferial

12.30 HORAS. Subasta de Raza Avileña

14.00 HORAS. Clausura de la Feria

18.00 HORAS. Ofrenda Floral a la patrona de Villacastín, la Virgen del Carrascal. Ameniza Babito y sus muchachos

20.30 HORAS. Exhibición de Kárate a cargo de la Asociación Segoviana de Kárate. Lugar: Plaza Mayor

23.30 HORAS. Concurso de Disfraces. A continuación, verbena de fin de fiestas a cargo de la Orquesta Pikante

DOMINGO 27 DE AGOSTO

18.30 HORAS. Fútbol, trofeo de fiestas, organizado por Asociación Deportiva de Villacastín entre U.D. El Espinar San Rafael y la Asociación Deportiva de Villacastín



*Hijos de
Evaristo Heredero*

Calle Tahona, nº 6. Apartado de Correos nº 22
Telf. 921 19 84 74. Fax 921 19 85 17 VILLACASTÍN (Segovia)
hsantamargarita@terra.es



**ÁRIDOS, HORMIGONES,
MORTERO SECO
MATERIALES CONSTRUCCIÓN**

Oficina y Planta: Pso. del Carrascal, 18 - VILLACASTÍN (Segovia)
Telf. 921 19 80 33 - Fax 921 19 85 98

Planta de Hormigón: Ctra. de Madrid Coruña, Km. 100
Telf. 920 31 81 97 - SANCHIDRIÁN (Ávila)



Imagen de archivo del Ayuntamiento de la villa cuya fachada será objeto de los últimos trabajos de mejora del edificio

La oferta

El pregonero de las fiestas 2006 será Juan Luis Gordo, subdelegado del gobierno

DIANA MARTÍN

Entre los nombres destacados de estas fiestas en Villacastín se encuentra el del subdelegado del gobierno en Segovia, Juan Luis Gordo, que ha sido nombrado pregonero y cuyo discurso dará comienzo a las celebraciones el sábado, 19 de agosto, a las nueve de la noche.

Cómo no, también algunas de las jóvenes de la villa son también personajes destacados por contar con el título de alcaldesas. Han sido elegidas por sus quintos y sus edades están comprendidas entre los 16 y los 18 años. Este año las elegidas son Alba Garcimartín Álvarez, Estefanía Jiménez Sebastián, Nerea López García y Eva Tardón Rodríguez.

Además de nombres, también hay actividades destacadas. Según el concejal de cultura, Nicolás García, "no hay demasiadas novedades este año, pero sí contamos con las actividades que, tras unos años de ensayo, hemos comprobado que no pueden faltar en nuestro programa".

Entre aquellos pasatiempos que han conquistado a los vecinos, se encuentra el comienzo de las fiestas con el desfile de carrozas que este año será el sábado,

día 19, a las nueve de la noche, antes del pregón. Su recorrido irá desde el antiguo Parador hasta la Plaza Mayor.

Los festejos taurinos también atraen la atención de la mayoría de los vecinos. Además de la corrida, que este año será el domingo, 20 de agosto, a las seis de la tarde, los encierros nocturnos y los cortes son algunos actos que gozan de gran seguimiento.

Según el concejal de cultura, el número de personas que el pasado año asistió a los cortes superó la capacidad de la plaza por lo que "hubo de devolver entradas: esperemos no tener el mismo problema en esta edición".

La última de las actividades más seguidas es el concurso de disfraces, prevista para el sábado, 26 de agosto, a las once y media de la noche.

Destaca también en el programa la actuación del grupo de música tradicional castellana 'Manantial' que será el viernes, 18 de agosto a las diez de la noche en la Plaza de los Caños; el partido de pelota del viernes, 25 de agosto; y la tercera edición de la Feria Agroalimentaria Artesana y Ganadera que se celebrará el viernes 25 y el domingo 26.

Mucho por delante

El municipio de Villacastín se encuentra en un momento de expansión que se verá incrementado por el polígono industrial

DIANA MARTÍN

Villacastín se encuentra en pleno despertar. De esta manera explica la alcaldesa del municipio, Emiliana Lozano Jiménez, el momento que está viviendo la localidad.

La representante del Ayuntamiento se muestra muy ilusionada con los grandes proyectos de la villa: la construcción del Centro Integral Cárnico (CIC) y la del polígono industrial.

En cuanto al CIC, en las obras participan empresas como Avigase, Caja Segovia, David Postigo, Víctor Bernabé e Hijos, Garese y Mesenor y su coste asciende a 21.250.000 euros. Según la última comunicación mantenida entre el gerente del Centro y la alcaldesa, "todo va según lo previsto: no ha surgido ningún problema en este inicio de obras", asegura Emiliana Lozano.

En palabras de la alcaldesa, "los vecinos están muy contentos con

"El CIC y el polígono industrial traerán gran dinamismo y puestos de trabajo"

la idea de albergar el Centro porque traerá gran dinamismo y un incremento de los puestos de trabajo en la villa".

También el polígono industrial se encuentra en pleno auge y su finalización y puesta en marcha definitiva está prevista para dentro de un par de años. Por el momento ha sido aprobado en el municipio el proyecto inicial que está ya en las demás instituciones que deberán darlo el visto bueno.

La extensión del terreno que se dedicará a estos fines industriales, ronda los 600.000 metros cuadrados por lo que el Ayuntamiento calcula que serán bastantes las empre-

sas que podrán establecerse en esta zona. "Tenemos la esperanza de que con la creación de empleo nuestros jóvenes puedan quedarse a vivir en Villacastín", asegura la alcaldesa.

El movimiento es ya evidente: "hay al menos una veintena de obras de rehabilitación de casas que hace años estaban abandonadas", resalta Emiliana. "También hay algunas promotoras que esperan luz verde para edificar: todo esto es una muestra evidente de que las cosas no están paradas aquí", añade.

En cuanto a otros trabajos, muchos deberán estar ya finalizados antes de que concluya el año. Entre ellos se encuentra la mejora de calles, la restauración del retablo mayor y las obras de remodelación del Ayuntamiento, que se centrarán, en esta última fase, en la fachada. Entre otros proyectos, antes de Navidad se abrirá una guardería y será remodelado el centro de salud.

BAR CLUB

Comida casera, hamburguesas y sandwiches

Plaza Mayor, 13
Telf. 921 19 83 57
VILLACASTÍN (Segovia)

Tejadilla

BAR - RESTAURANTE

Ángel Marugán

Teléfono 921 19 84 90

Ctra. La Coruña, Km. 83 Villacastín (Segovia)

TRASQU

Ctra. de la Coruña (N-VI) - Km. 84,100
VILLACASTÍN - Segovia

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

Internet: www.eladelantado.com
Correo electrónico:
adelantado@eladelantado.com
publicidad@eladelantado.com

Excmo. Ayuntamiento de

VILLACASTÍN

Con el más hondo sentimiento y sincero deseo de plena felicidad para todos aquellos que disfruten de nuestras excelsas fiestas patronales en honor de San Sebastián



Javier Valverde en una de las faenas que ofreció en la Feria de San Isidro

Javier Valverde Por fin, el torero esperado

"Soy más maduro, me acoplo mejor a los toros y nuestro mayor regularidad"

PABLO PASTOR

El salmantino de oro, como se decía más o menos en sus principios. Uno recuerda una ocasión en un tentadero de María Luisa Paniagua, cuando irrumpió en el ruedo un chavalín de apenas catorce años de edad, e impresionando a propios y extraños. Relevante de novillero y bajo de fondo de matador de toros. Por fin, el pasado año rompió.

Así fue. Fue una temporada buena la pasada, donde di la talla en plazas importantes como Madrid, Sevilla, Salamanca, Guadalajara o Barcelona. Lástima que en Sevilla no rematara las dos buenas faenas con la espada. Esa tarde de Sevilla fue muy especial, pues me vieron de novillero puntero y me esperaban con verdadera expectación.

— Madrid ha sido clave este año para tus inicios de temporada.

— Madrid sigue siendo clave para todos los toreros, pero quizás para mí más Madrid me obliga a un esfuerzo añadido que esta temporada he sido capaz de hacer. La repercusión que tiene la primera plaza de toros del mundo, se refleja después en el número de contratos y en mejores carteles.

— Más maduro también, Javier.

— Mucho más maduro. La temporada pasada ya noté esa madurez, más capacitado para acoplarme a mayor número de toros y mayor regularidad en la plaza.

— Y algo fundamental: la espada.

— Claro que sí, muy fundamental. La mala racha con la espada que atravesé en momentos puntuales, me impidieron asegurar varios importantes triunfos.

— Vuelves a torear a Villacastín, donde actuaste hace dos temporadas. ¿Lo recuerdas?

— Claro que sí. Fue una corrida de El Pilar, la misma ganadería que este año, que salió regular, con algún toro bueno. A mí me tocó un lote malo, sobre todo el segundo realmente ilidiable. Este año me voy a sacarla espina, pues verán a otro Javier Valverde más centrado y con mayor y mejores perspectivas. Me gusta el cartel que formamos Rafael de Julia, Serafín Marín y yo.

— Aunque el número de corridas importe relativamente, ¿con cuántas puedes finalizar la presente temporada?

— Ahora, en estos momentos de evolución, con la buena racha que atravieso y el toreo que vengo realizando, me importa como tu dices relativamente. No obstante, mi profesión es la de matador de toros y de esa profesión tengo que vivir y cuidar el futuro. Considero que puedo alcanzar la treintena de corridas.

Festejo taurino

Vuelve el espectáculo a Villacastín por tercer año consecutivo y cuenta con toreros y ganaderías que prometen una gran fiesta

PABLO PASTOR

Se convoca por tercer año consecutivo una corrida de toros en Villacastín, tierra de prominencia ganadera, de bravo también, pues cuenta en estos momentos con tres ganaderías, a saber, Hermanos García, Herranz López y Jesús Grande, además de un torero, el novillero Carlos García. Existe afición a la fiesta de toros y ello se traduce en los festejos que se convocan, con relevancia especial para la corrida de toros.

El cartel que se oferta, tiene todos los condicionantes para que la asistencia de aficionados a la plaza se trasluzca en una gran entrada. Se lidiarán toros de la ganadería de El Pilar, de Salamanca, formada en 1948 al dividirse la ganadería de Alicia Cobeleda Marcos. En 1987 es adquirida por Moisés y María del Pilar Fraile, que eliminaron todo lo

anterior y la formaron con vacas y sementales de Aldeanueva, procedencia actual.

La terna de matadores de toros, está formada por tres jóvenes valores que en la actualidad están subiendo enteros en el ámbito del escalafón.

Rafael de Julia, torero madrileño que debutó con picadores en Arnedo en 1999 y en las Ventas ese mismo año. Tomó la alternativa en Madrid, el 15 de abril de 2001, con toros de Peñajara, Uceda Leal de padrino y Juan Bautista de testigo. Torero de exquisita interpretación del toreo que ocupó mucha tinta y comentarios en los medios de comunicación en sus primeros años de matador de toros y que tras un lapsus bajo de ánimos, ha retornado con renovados bríos.

Javier Valverde, diestro salmantino que debutó con picadores en

Alba de Tormes en el 2000, tomando la alternativa en Salamanca el 12 de junio de 2002, con toros de Bañuelos, Paco Ojeda de padrino y el Juli como testigo. Es torero de mucha técnica bien aplicada al toreo fundamental. Tras un tiempo apagado, ha vuelto con fuerza y en la presente temporada está dando que hablar mucho y para bien. Serafín Marín, matador de toros catalán, nacido en Montcada, debutó con picadores en recas (Toledo) en 2001, doctorándose matador de toros en Barcelona el 4 de agosto de 2002, con toros de villamarta, El Califa de padrino y testigo Alfonso Romero. Torero de vibrante interpretación del toreo, maneja con mucho arte el capote, aporta enorme quietud y estética a su toreo de muleta y tiene fuerza en los ambientes taurinos. Encaja bien en cualquier tipo de cartel.

PLAZA DE TOROS
VILLACASTIN
EMPRESA: EXCMO. AYUNTAMIENTO - ORGANIZA: EXPLOTACIONES HERRANZ, S.L.
(Segovia)

Días 18, 19, 20, 21 y 22 de Agosto de 2006
Con motivo de las fiestas patronales, se celebrará el tiempo no lo impide y con permiso de la autoridad y bajo su presidencia
9 ESPECTÁCULOS TAURINOS 9

Sábado 19 (12.10 Noche)	II CONCURSO DE CORTES Y SALTOS VILLA DE VILLACASTIN 5 NOVILLOS DE LA GANADERIA DE "EL CANARIO", DE CIUDAD RODRIGO	PREMIOS 1.º 1.000 € 2.º 600 € 3.º 300 € mención especial 150 €
	PLAZO DE INSCRIPCIÓN: HASTA EL DÍA 17 CON UN MÁXIMO DE 27 PARTICIPANTES. POR RIGUROSO ORDEN DE INSCRIPCIÓN EN EL TEL. 633 13 80 21	
	Domingo 20 6.30 tarde	
	MONUMENTAL CORRIDA DE TOROS EN LA QUE SE LIDIARÁN 6 BRAVOS Y ESCOGIDOS TOROS 6 De la acreditada ganadería de TAMAMES (SALAMANCA) Señal: Hendido en ambas orejas - Colores: VERDE Y BLANCA PARA LOS VALIENTES ESPADAS RAFAEL DE JULIA JAVIER VALVERDE SERAFÍN MARÍN ACOMPANADOS DE SUS CORRESPONDIENTES CUADRILLAS	

VIERNES 18 A LAS 12:05 H. DE LA NOCHE DOMINGO 20 A LAS 8:00 H. DE LA MAÑANA LUNES 21 Y MARTES 22 A LAS 12:00 H. DE LA MAÑANA	ENCIERROS POPULARES	PRECIO POPULARES ABONOS PARA LOS CUATRO FESTEJOS
---	----------------------------	---

HUEVOS VELASCO

Ctra. Nacional VI,
Km. 84,600

Telf. 921 02 82 00
Fax 921 02 82 01
VILLACASTÍN (Segovia)

GRANJA:
VILLACASTÍN (Segovia)
E-mail: huevosvelasco@retemail.es

BAR LAS NIÑAS

C FLORENTINO DEL PILAR
VILLACASTIN - SEGOVIA

► MEDIO AMBIENTE



Vuelta a casa desde Galicia

Los 226 profesionales de las Brigadas Forestales de Castilla y León desplazados a Galicia para luchar contra los incendios que asolaron esa región regresaron a casa tras haber cumplido las tareas que tenían encomendadas. Fruto del convenio de colaboración, la Junta movilizó a equipos procedentes de todas las provincias, formados por técnicos, agentes ambientales, cuadrillas terrestres y helitransportadas, autobombas y personal de apoyo. En la foto, una brigada en Pontecandelas (Pontevedra). / ICAL

Los cuatro incendios extinguidos en Ávila arrasaron 1.100 hectáreas

Los fuegos no se consiguieron apagar totalmente hasta ayer por la mañana, aunque se encontraban controlados desde el miércoles

• Los municipios abulenses de Pedro Bernardo, Mijares, Navalacruz y Sotillo de la Adrada fueron los más afectados por los siniestros originados los pasados lunes y martes.

ICAL / VALLADOLID

Los tres incendios declarados el martes en los municipios abulenses de Pedro Bernardo, Navalacruz y Mijares quedaron ayer totalmente extinguidos tras arrasarse, en conjunto, unas 445 hectáreas, según informaron fuentes de la Delegación Territorial de la Junta de Castilla y León en Ávila.

A esta superficie se suman las 650 hectáreas calcinadas en el fue-

go declarado el lunes en La Adrada, también sofocado, por lo que la superficie total devastada por las llamas se acerca a las 1.100 hectáreas.

EXTINCIÓN. Los fuegos quedaron apagados de forma definitiva a las 9.45 horas de ayer, aunque ya se encontraban controlados desde el día anterior.

El incendio de mayores dimensiones, después del que afectó a los municipios de La Adrada y Sotillo de la Adrada, fue el de Navalacruz, situado sobre el puerto de Menga. Las llamas afectaron a 397 hectáreas de matorral, pasto y pinar de repoblación.

En la localidad de Pedro Bernardo, la superficie calcinada por el incendio asciende a 30 hectáreas

de terreno agrícola -olivares- y pinar, en una zona próxima al casco urbano, por lo que se llegó a decretar el nivel Infocal 2 debido al peligro para las personas y los bienes.

El fuego que afectó a 18,5 hectáreas de matorral en las inmediaciones del puerto de Mijares estuvo ocasionado por el accidente de una de las avionetas que colaboraba en la extinción del incendio de Pedro Bernardo.

Los orígenes de los fuegos de Navalacruz y Pedro Bernardo aún se desconocen.

En la jornada del miércoles participaron en los trabajos de extinción cuatro helicópteros, un hidroavión, seis técnicos, 17 agentes medioambientales, 15 cuadrillas terrestres y 15 autobombas.

Villalba critica la política de gestión de los medios contra el fuego

O. PINO (ICAL) / ZAMORA

El secretario regional del Partido Socialista, Ángel Villalba, criticó ayer durante su visita a la localidad zamorana de Coreses, la política de gestión de los medios destinados prevención y lucha contra los incendios que mantiene la Junta de Castilla y León.

«Uno de los ejes del debate permanente que venimos manteniendo a lo largo de esta legislatura es el estudio de los medios de los que se dispone y el coste de los mismos», señaló el máximo representante del Partido Socialista en la región, quien anunció que el debate sobre esta cuestión continuará en septiembre.

Ángel Villalba aseguró que su Grupo no está dispuesto a consentir que «la Junta compre o alquile medios que otras comunidades autónomas o empresas rechazan porque han quedado obsoletos y, además, se paguen a precio de oro». En este contexto, el dirigente político hizo hincapié en que «algo fallará cuando se están comprando medios que los propios profesionales rechazan por inseguros».

Por otra parte, Villalba manifestó que el PSOE «respalda y apoya íntegramente» la protesta sindical que se está realizando durante esta campaña y añadió que «esperamos que el Gobierno regional tome buena nota de las demandas que se le hacen desde buena parte del sector de trabajadores del Servicio de Lucha contra Incendios». El secretario regional socialista recaló que una mayor implicación de los pueblos para combatir los incendios, así como una plantilla fija que desarrolle planteamientos que puedan mantenerse a lo largo del año.

SUCESOS

Un camionero y un niño de tres años mueren el miércoles en dos accidentes

■ Un hombre de 30 años de edad, con iniciales J.H.M., falleció el miércoles por la noche tras salirse de la vía el camión que conducía en el kilómetro 120,9 de la A-62 a su paso por Valladolid. Asimismo, un niño de tres años de edad falleció en la noche del miércoles tras ser atropellado por el conductor de un vehículo Renault en la calle Saturnino Cachón número 43 de Ponferrada.

MEDIO AMBIENTE

Visto bueno al proyecto de soterramiento del AVE en Valladolid

■ La Secretaría General para la Prevención de la Contaminación y el Cambio Climático destaca en una resolución oficial que el proyecto de soterramiento del ferrocarril a su paso por Valladolid es «ambientalmente viable», y que la alternativa propuesta por el promotor de utilizar la tuneladora es «la más ventajosa de las presentadas y, una vez en servicio, mejorará la situación actual». Así lo recoge el documento publicado ayer en el Boletín Oficial del Estado.

CULTURA

El PSOE pide que Clemente explique las «lagunas» sobre el concierto

■ El PSOE de la región pedirá la comparecencia de la consejera de Cultura de la Junta, Silvia Clemente, para que aclare «las muchas lagunas e interrogantes» presentados en torno a la organización del concierto de los Stones, según anunció su secretario regional del PSOE, Ángel Villalba, además señaló que el millón de euros que había destinado el Gobierno regional para la celebración del concierto, «ahora sabemos que fueron tres millones y una aportación de 500.000 euros realizada por Caja España».

SANIDAD

La Junta invierte en cuatro años más de 340.000 euros en investigación

■ Durante los cuatro últimos años, la Junta ha destinado 344.525 euros a subvenciones para proyectos de investigación en coordinación socio-sanitaria y relacionados con la gestión sanitaria. Esta partida presupuestaria se ha destinado a poner en marcha un total de 53 proyectos, 13 de ellos relacionados con la primera de esas dos áreas y los 40 restantes, con la segunda. Asimismo, entre los años 2003 y 2006 también ha inscrito diversas ayudas para financiar la realización de proyectos de investigación en materia de calidad y gestión sanitaria.

UGT desconvoca la huelga de las brigadas forestales de León

ICAL / LEÓN

Los responsables de UGT anunciaron ayer la desconvocatoria de la huelga que los trabajadores de las brigadas forestales de diversos puntos de la provincia de León habían organizado para el próximo 22 de agosto. Al respecto, los ugestistas consideran que los acuerdos alcanzados en el encuentro que mantuvieron el miércoles con la Junta «son suficientes,

de momento, para no llevar a cabo el paro previsto». Así lo destacó el secretario de la Federación de Construcción, Metal y Afines del sindicato, Manuel Luna, quien comentó que «aunque no se cubren todas las pretensiones de los empleados, sí las más necesarias». Al respecto, recordó el compromiso adoptado por el Gobierno regional de sustituir de forma inmediata los equipos personales de cada

trabajador y de completar los materiales que faltan.

Además, explicó que «desde la Junta han tomado el compromiso de renovar la flota de helicópteros con los que cuentan en estos momentos cuando vayan finalizando los contratos vigentes». Luna apuntó que se pondrá en marcha un protocolo de avituallamiento «que se active en el momento en el que se produzca un fuego».

► OLEADA DE INCENDIOS EN GALICIA



Las consecuencias de la devastación de las masas forestales gallegas tardarán varios decenios en superarse. / EFE

El PP exige la dimisión de la ministra Narbona «por propagar bulos»

El Congreso rechaza la comparecencia urgente de la titular de Medio Ambiente, así como la de sus compañeros de Interior y Agricultura

• Los 'populares', que insisten en que han ardo 175.000 hectáreas, más del doble de la estimación oficial, niegan que haya una trama criminal con intenciones políticas.

AGENCIAS / MADRID

Pese a que los incendios en Galicia están ya controlados, la polémica por la responsabilidad y consecuencias de la oleada de fuegos que han arrasado la Comunidad no ha hecho sino empezar, con el PP como principal adalid. El primer blanco de las críticas ha sido la ministra de Medio Ambiente, Cristina Narbona, a la que desde Génova se acusó ayer de «propagar bulos infundados, falta de previsión, irresponsabilidad, negligencia, y de que nunca un titular

de ese ramo había presentado un balance más calamitoso».

Por todas esas razones el portavoz parlamentario de los *populares* en el Congreso, Eduardo Zaplana, pidió la dimisión de la responsable socialista.

En la sesión de la Diputación del Congreso, la mayoría de grupos rechazó, sin embargo, la propuesta del PP de que la jefa de Medio Ambiente compareciese de forma urgente en la cámara, junto a los ministros de Interior y Agricultura, al considerar más conveniente que lo hagan en el período ordinario de sesiones, pasada la temporada de incendios.

En su intervención en defensa de las comparecencias, Zaplana llegó a plantear que habría que pedir igualmente el cese del ministro del Interior, Alfredo Pérez Rubalcaba, que -según el *popular*- avaló la tesis de Narbona, si no acude a

las Cortes para aportar datos sobre posibles tramas incendiarias, y para detallar si se han hecho las pertinentes denuncias ante el fiscal general del Estado.

«MANO NEGRA». El valenciano trató en su exposición de poner en evidencia la hipótesis de una trama incendiaria con intencionalidad política, subrayando que a día de hoy sólo consta la «mano negra de la ineficacia» de los Gobiernos del PSOE, y la implicación de un integrante de las listas socialistas que, de haber sido miembro del PP, «hoy sería el delincuente más conocido del país» y Televisión Española habría abierto los telediaros con su imagen.

De paso, el portavoz *popular* sostuvo que las 175.000 hectáreas arrasadas, cifra que su partido ofreció antes de publicarse balances oficiales sensiblemente infe-

riores, constituyen «un dato objetivo», y elevó la superficie arrasada desde el 2,5% del territorio regional que reconoce la *Xunta* -unas 77.000 hectáreas- hasta más de 5%. Además, cuestionó las mediciones realizadas por el Ejecutivo autonómico, en comparación también con la efectuada desde Bruselas, y llamó la atención sobre una determinación exacta de las hectáreas quemadas, no para «medir la negligencia en superficie, sino porque muchas ayudas dependen de esa cuantificación».

Contra estos «errores», el PP propuso celebrar un Pleno extraordinario en el Congreso en el que se debatiera su proposición no de ley, y de no aceptarse, anunciaron que defenderán estas iniciativas en una comisión de investigación que solicitarán.

Así, la secretaria de Política Social y Bienestar del PP, Ana Pastor, expuso la batería de medidas propuestas, tales como un plan forestal, el desarrollo de la Ley de Montes, la dotación de más fondos para prevención y limpieza de los montes, profesionalización y especialización de miembros del Ejército en estas labores y un fondo para las autonomías con más medios y maquinaria, entre otras.

En su turno, la representante socialista, Soraya Rodríguez, pidió al PP que precisara «en qué dato objetivo se basa para hablar de descoordinación», y achacó a la «mano criminal» el 95 por ciento de los incendios que se producen en toda España, y no a la actuación del Ejecutivo.

LAS CONSECUENCIAS

Medio siglo para la regeneración

Serán necesarios 50 años para que buena parte de los terrenos calcinados recobren el aspecto que tenían hace sólo dos semanas. No obstante, la recuperación llegará.

Los primeros signos de regeneración de la vegetación en las zonas arrasadas por el fuego en Galicia tardarán en apreciarse entre 3 y 5 años, pero la vuelta a la completa normalidad no se alcanzará hasta dentro de 50, según varios expertos en la recuperación de suelos dañados por el fuego.

La capacidad de regeneración del terreno arrasado por las llamas depende en gran parte de su inclinación, y es mucho más complicada en las zonas en pendiente, dado que los nutrientes presentes en las cenizas son arrastrados con facilidad por el agua y el viento.

En estos lugares, la mayor parte de los que han ardo estos últimos días, los primeros indicios de restablecimiento podrían tardar hasta una década, según detalló Carlos García, investigador del Centro de Edafología y Biología Aplicada del Segura, dependiente del CSIC.

A su juicio, teniendo en cuenta la intensidad de los incendios que se han registrado «tendrá que pasar medio siglo antes de que vuelva a verse el paisaje anterior al fuego».

Además, en algunas zonas puede producirse «indiscutiblemente» un proceso de desertización en el caso de que no exista «un acuerdo entre las diferentes administraciones para recuperar el terreno, a pesar de las altas precipitaciones».

Por otro lado, unas lluvias intensas favorecerían la erosión directa del suelo, lo que sería negativo para la recuperación del terreno y arrastrarían las cenizas a los ríos y al mar, donde afectarían a la pesca y la cría de moluscos en las rías gallegas.

El investigador del CSIC explicó que el tiempo de recuperación de los terrenos más afectados puede reducirse en 5 ó 10 años con diferentes técnicas, como la biotecnología, que permite criar en invernadero árboles con una mayor capacidad de crecimiento para reforestar las zonas afectadas.

Por último, García añadió que, a pesar de la gravedad de los incendios, no debe hablarse de una «catástrofe ecológica», ya que la mayor parte de los bosques quemados eran zonas repobladas y que, dadas las características meteorológicas de Galicia, «la recuperación tardará, pero llegará».

La 'Xunta' descarta que las cenizas puedan afectar a la pesca, ya que no lloverá tanto

AGENCIAS / S. C. DE COMPOSTELA

El consejero de Medio Rural de la *Xunta* de Galicia, Alfredo Suárez Canal, descartó ayer que las cenizas de los incendios de las últimas semanas puedan llegar a las costas y perjudicar a la fauna marina, ya que, según explicó, para que haya un «riesgo real» de que esta situación se produzca debería llover con gran intensidad al menos du-

rante cinco o seis días seguidos.

Suárez afirmó que «si se produce una lluvia muy fuerte y continuada, el aluvión de sedimentos orgánicos en mal estado y de cenizas podría llegar a zonas de importante producción marisquera», aunque confirmó que ya se trabaja para evitar que esa situación se produzca.

Además, no será esa la única

medida que adopte el Gobierno regional, ya que ayer mismo comenzó una campaña de regeneración progresiva de las zonas quemadas, consistente en la implantación de una cubierta herbácea protectora de la erosión y la posterior revegetación.

Por otro lado, Suárez Canal aseguró que las decisiones políticas que se tomen desde ahora deben

dirigirse a analizar «qué es lo que pasó, cuál fue la situación excepcional que motivó esto y cómo podemos asegurar que señores que, con intención de hacerle daño a la sociedad, se dedican a quemar el monte no puedan estar en libertad y estén a buen recaudo». «Creo que la política de persecución de los criminales es el gran salto que tenemos que dar», concluyó.

► ALUVIÓN DE 'ILEGALES' EN LAS COSTAS ESPAÑOLAS

Canarias pide socorro mientras la UE se limita a dar buenas palabras

El presidente de la Comunidad insular, Adán Martín, asegura que la situación es «insostenible» y exige la creación de un gabinete de crisis y que Bruselas y Madrid aporten más medios

• Dos inmigrantes llegaron ayer muertos a bordo de un nuevo cayuco y en lo que va de año han arribado al archipiélago más de 16.400 'sin papeles', 388 de ellos menores.

AGENCIAS / S.C. DE TENERIFE

El aluvión de *sin papeles* en Canarias continúa aportando cada día su dosis de dramatismo a la actualidad sin que, más allá de las declaraciones grandilocuentes, la gravedad de la situación se traduzca en medidas demasiado contundentes. Así, pese a que más de 16.400 inmigrantes han llegado de forma irregular al archipiélago desde que comenzó el año y, sin ir más lejos, ayer mismo arribaron dos cadáveres de subsaharianos en un cayuco, la desidia de las autoridades españolas y comunitarias llevó ayer al presidente de Canarias, Adán Martín, a pedir al Gobierno y a la Unión Europea que se multipliquen los esfuerzos ante una situación a la que calificó como de «emergencia» e «insostenible». El líder autonómico también pidió la creación de un gabinete de crisis para hacer frente a la incesante llegada de embarcaciones.

La petición de auxilio fue escuchada desde Bruselas, pero la Comisión Europea se limitó a afirmar que «comprende» la situación que atraviesa Canarias, e indicó que está haciendo «todo lo posible» para solucionar el problema y que la crisis no podrá resolverse «de la noche a la mañana».

En ese echar balones fuera, el portavoz de Justicia, Libertad y Seguridad del Ejecutivo Comunitario, Friso Roscam, negó asimismo haber recibido ninguna queja o crítica por parte del líder canario, y se mostró comprensivo ante la angustiosa situación que viven las islas, aunque dejó claro que la solución requiere tiempo y esfuerzo. «Comprendemos muy bien la actitud del presidente de Canarias y de los ciudadanos que se enfrentan a una presión migratoria enorme», añadió, tras recalcar que éste es el motivo del despliegue de la misión europea.

SÓLO NUEVE SEMANAS. «Entendemos que quieran que la situación cambie inmediatamente, pero hacemos lo que podemos con los medios de los que dispone Frontex», explicó Roscam tras recalcar que la Comisión no puede «cambiar la situación de la noche al día». Además, expresó su gratitud a los Estados que participan en la misión, y recordó que la duración de ésta será de nueve semanas, aunque antes de que se cumpla este plazo será necesario estudiar si es necesario prolongarla, para lo que «habrá que ver si hay



Dos miembros de los equipos de asistencia médica ayudan a un inmigrante que llegó desfallecido a Canarias. / EFE

La Guardia Civil no está desbordada

Ajeno a las críticas de las autoridades canarias, que consideran muy insuficiente el despliegue de vigilancia y seguridad que intenta frenar la llegada de *sin papeles*, el director general de la Guardia Civil, Joan Mesquida, afirmó ayer que la Benemérita «no está desbordada» por la inmigración ilegal y advirtió de que destinar más efectivos para controlar este fenómeno no es la solución, sino que se trata de aumentar las ayudas al desarrollo económico y social de los países africanos de los que parten las embarcaciones con *ilegales*. Mesquida detalló que en estos momentos el Instituto Armado tiene destinados a 163 agentes y ocho patrulleras para el control de las aguas del archipiélago, además de otros 600 efectivos que ayudan en ocasiones puntuales.

El jefe de la Benemérita abogó por que el Estado español y la UE intensifiquen aún más si cabe sus esfuerzos y relaciones diplomáticas con el Continente Negro, además de aumentar sus fondos de ayuda al desarrollo, y avanzó que la reciente puesta en marcha del Frontex dará resultados sólo a largo plazo en la reducción de la llegada de pateras.

medios financieros y logísticos».

La operación Frontex constará de un barco y un avión italiano, un barco portugués y otra aeronave finlandesa, que se unirán a dos barcos y dos helicópteros españoles.

Todos ellos patrullarán las aguas de África occidental frente a Canarias, principal punto de partida de los cayucos. Según Martín, estos medios son escasos y han llegado demasiado tarde.

Y es que en 2006 han llegado más de 16.400 *sin papeles*, de los que 388 eran menores, cada uno de los cuales le cuesta a la Comunidad más de 18.000 euros.

► PROPUESTA LEGAL

El voto de los inmigrantes impulsará «la ciudadanía iberoamericana»

AGENCIAS / MADRID

Con la proposición no de ley que PSOE e IU-ICV registraron ayer en el Congreso para la ampliación del derecho a voto a los extranjeros legalmente residentes en el país los socialistas pretenden impulsar la idea de «ciudadanía iberoamericana», con el fin de que el derecho de sufragio se potencie no sólo en España «sino en los Estados iberoamericanos entre sí». Así lo expresó al menos el portavoz del PSOE en la Cámara Baja, Diego López Garrido, quien se mostró confiado en que la iniciativa se apruebe en septiembre. También el representante de los ecosocialistas, Joan Herrera, se mostró esperanzado a este respecto, a pesar de los matices que les separan del PP.

Herrera señaló que «los populares quieren un reconocimiento del derecho a voto muy limitado y nosotros pretendemos que se reconozca indistintamente del país de origen del que vengas».

Además, el PSOE espera impulsar esta idea en la Cumbre de Uruguay que se celebrará en noviembre, con el fin de facilitar el «objetivo político número uno, que es que en mayo de 2007 puedan votar el máximo número de gente y extranjeros que tenga residencia legal en España». Según el socialista, Madrid está trabajando en esta línea «con todos los países iberoamericanos para que el derecho a sufragio mutuo se convierta en un acervo común iberoamericano».

PARA SEPTIEMBRE. En cuanto a los plazos, Garrido explicó que su partido pretende llevar la proposición al Congreso en septiembre, «y que esté aprobada en el Pleno ese mismo mes».

A partir de ese momento, el Gobierno tendría que solicitar al Consejo de Estado «lo antes posible» el dictamen sobre la interpretación del artículo 13.2 de la Constitución, que, a juicio del PSOE, utiliza un término poco claro para limitar el voto de los inmigrantes en las elecciones municipales, como son «los criterios de reciprocidad».

«Queremos saber si hay algún tipo de margen en esa expresión que tiene cierta ambigüedad de interpretación ¿Qué pasa con países como Ecuador, donde los extranjeros no votan, o en otros que ni siquiera celebran elecciones democráticas?», se preguntó Garrido. «Lo que está claro es que si existe un tratado de reciprocidad entre España y otro país, eso ya es inmediatamente aplicable», añadió.

► SANIDAD

Tratan la necrosis de fémur con células madre adultas

Es la primera vez que se utiliza esta técnica en España para tratar la dolencia • Este nuevo procedimiento abre notables expectativas para los pacientes con dolencias locomotoras

• Lo novedoso de la práctica ha sido poder realizar todo el proceso en una misma intervención, ya que antes era necesario cultivar los organismos para que fueran efectivos.

EFE / MURCIA

Los doctores murcianos Pedro Luis Ripoll y Mariano de Prado y el madrileño Javier Vaquero realizaron ayer en el hospital San Carlos de Murcia la primera intervención quirúrgica acometida en España con células madre adultas en un paciente con necrosis de la cabeza femoral.

Durante la operación, que duró una hora, los médicos extrajeron del paciente células madre adultas a partir del aspirado de su médula ósea «realizado a nivel de las crestas ilíacas antero-superiores», según informó en rueda de prensa el doctor Ripoll.

Posteriormente, los organismos «se centrifugaron y se implantaron» en el paciente, de 45 años, y vecino de Orihuela (Alicante).

Ripoll indicó que lo novedoso de la intervención es el sistema de extracción de las células madre adultas denominado *harvest* (cosecha), con el que se han extraído 2.600 células por centímetro cúbico, una cantidad que «es efectiva para este tipo de operación».

Recordó que con anterioridad se extraía una menor cantidad y, por lo tanto, se necesitaban cultivarlas durante un tiempo antes de implantarlas en el paciente, mientras que ayer se produjo todo el proceso durante la intervención.

TÉCNICA ENDOSCÓPICA. Otra de las innovaciones fue la utilización del control endoscópico mediante la introducción de una óptica en la cabeza del fémur para lo-



El grupo de facultativos, durante la intervención quirúrgica. / EDUARDO BOTELLA (EFE)

Los facultativos le **extirparon** al paciente unas **2.600 células** por centímetro cúbico

calizar la zona necrótica e implantar con éxito las células vivas, agregó Ripoll.

La necrosis femoral del paciente estaba en su estado inicial, por lo que sus posibilidades de regeneración serán mayores.

El facultativo indicó, asimismo, que la utilización de células madre adultas en el tratamiento de patologías del aparato locomotor «abre nuevas expectativas para curar estas dolencias, ya que permite acortar el período de hospitalización y de recuperación».

Añadió que el empleo de estos organismos tiene «una enorme cantidad de posibilidades» y sus potenciales aplicaciones clínicas han suscitado gran interés en la mayoría de especialistas, quienes «están a la carrera» para obtener los mejores resultados publicados en revistas científicas.

Esta intervención es fruto de un programa de investigación que ha durado ocho meses, financiado

por Cajamurcia, y el nuevo sistema se pondrá en marcha en 2007 en el hospital madrileño Gregorio Marañón, cuyo jefe del servicio de Traumatología, Javier Vaquero, participó en la operación.

La célula madre tiene capacidad de autorregeneración y de dividirse dando lugar a otras más diferenciadas, características de los distintos tejidos, lo que supone un gran potencial terapéutico, ya que son capaces de reparar y sustituir un tejido u órgano dañado.

Dependiendo de la procedencia, existen dos tipos: las embrionarias, que son las que suscitan debate mundial, y las adultas, que han tenido «un tremendo avance» para curar enfermedades.

Sólo el 25 por ciento de los diagnosticados con VIH recibe tratamiento

EUROPA PRESS / TORONTO

Sólo una cuarta parte de las personas que requieren de medicina para combatir el virus del sida tiene acceso a tratamientos que podrían salvarles la vida, según afirmaron ayer los científicos que participan en la conferencia mundial de Toronto.

En la región subsahariana, donde vive casi 64 por ciento de los 38,6 millones de personas con VIH, el número de personas que reciben tratamiento con medicina ha superado el millón por primera vez, 10 veces más desde el 2003. «Los esfuerzos combinados de donantes, de las naciones afectadas, de las agencias de las Naciones Unidas y de las autoridades de salud pública han contribuido sustancialmente a que tengan acceso a tratamiento para salvar a los pacientes con VIH», comentó el doctor Kevin De Cock, director del programa del sida de la Organización Mundial de la Salud.

Más de 25 millones de personas han muerto a causa de males relacionados con el VIH desde que se presentaron los primeros casos del mal hace 25 años.

La OMS manifestó que hasta fines de junio 1,65 millones de personas eran tratadas con drogas antivirales, equivalente al 24 por ciento de aquellos que las necesitan.

De Cock informó de que el 63 por ciento de pacientes que toman drogas para el sida vive en África en la actualidad, con respecto al 25 por ciento a fines del 2003, aunque el área subsahariana sigue representando un 70 por ciento de las personas que deberían tomar medicina pero no lo hacen.

MILES DE MENORES. No todos aquellos que tienen VIH necesitan tratamientos con drogas, sólo aquellos cuyo sistema inmunológico se ha debilitado demasiado y que tienen probabilidades de ser abatidos por el sida.

De Cock dijo que 800.000 niños con VIH menores de 15 años requieren de terapia con medicinas, pero sólo son tratados de 60.000 a 100.000 niños afectados.

Asimismo, señaló que uno de cada siete personas que fallecen de males relacionados con VIH en todo el mundo, es menor de 15 años.

La OMS instó a los expertos a que intensifiquen el tratamiento de la tuberculosis, que según dijeron podría impedir la muerte de un cuarto de millón de personas portadoras de VIH.

Muere una de las siamesas de Guatemala cuatro horas más tarde de ser separada

EFE / GUATEMALA

Una de las siamesas guatemaltecas que fue separada ayer de su hermana por un grupo de médicos falleció cuatro horas después de haber sido intervenida, a consecuencia de un paro cardíaco.

Carlos Pérez, jefe de pediatría del hospital Roosevelt, comentó a los periodistas que Angela Corina, quien nació con una malforma-

ción en el corazón, «comenzó a manifestar problemas post-operatorios» y falleció.

El especialista precisó que durante las cuatro horas que vivió separada de su hermana «sufrió dos paros respiratorios».

Los facultativos habían advertido de que la pequeña tenía escasas posibilidades de sobrevivir a la operación debido a que su co-

razón tenía sólo una aurícula y un ventrículo.

La otra siamesa, Angela Leticia, explicó Pérez, «se encuentra en la unidad de terapia intensiva» y su estado aún es delicado.

«La otra niña está bien, tomando en cuenta que fueron 12 horas de intervención. Fue una cirugía grande para cualquier ser humano. Sus signos vitales están bien, y

sólo nos queda esperar a que se establezca y no presente complicaciones como hemorragias e infecciones», indicó el médico.

Las *Angelitas*, como se conocía a las siamesas, fueron separadas hacia las 15,00 hora local de ayer, después de ocho horas de trabajo, en una operación que duró 12 horas en el estatal hospital Roosevelt, el más grande de Guatemala.

Detenido 10 años después el asesino de una 'miss' infantil de EEUU

Una década después del crimen perpetrado en Colorado, John Mark Karr confesó su culpabilidad durante su arresto en Bangkok

• Algunas acusaciones apuntaban a los padres de la niña de seis años, ya que el cuerpo fue hallado en el sótano de su casa, pero hasta la fecha no existía ningún inculpado.

EUROPA PRESS / BANGKOK

Un hombre fue detenido el martes en Tailandia en relación con el asesinato en 1996 de la reina de la belleza infantil JonBenet Ramsey, 10 años después de que se produjeran los hechos y sin ningún arresto hasta ahora.

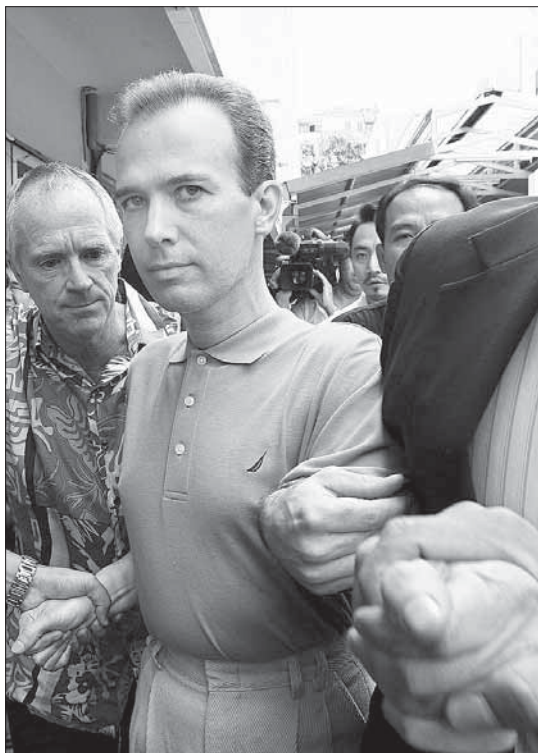
El detenido, John Mark Karr, confesó haber estado presente en la muerte de la niña, aunque dice que fue «un accidente».

«Estaba con JonBenet cuando murió», dijo Karr a la prensa en

Bangkok, donde fue detenido. «Su muerte fue un accidente», añadió. Y al ser preguntado sobre si era inocente, Karr contestó: «No».

La detención fue una sorpresa, una década después de que se produjera uno de los asesinatos más truculentos y de mayor impacto mediático de los últimos años. Nadie había sido detenido hasta hoy, aunque algunas acusaciones habían apuntado a los propios padres de la niña.

La madre de JonBenet, Patsy Ramsey, falleció el pasado mes de cáncer de ovarios. Sin embargo, su marido, John, asegura que estaba al corriente de la investigación en curso. «Si hubiera vivido para ver este momento, sin duda le hubiera agradado, como a mí, el desarrollo de las investigaciones casi 10 años después de la muerte de nuestra hija», relató ayer John Ramsey a través de un co-



John Mark Karr, escoltado por la Policía tailandesa, ayer en Bangkok. / EFE

municado de prensa.

JonBenet fue hallada golpeada y estrangulada en el sótano de su casa en Boulder, Colorado, el 26 de diciembre de 1996. Tenía seis años y era una *miss* infantil, una práctica muy común en Estados

Unidos, que implica la participación de menores en desfiles, maquilladas y vestidas como modelos de más edad.

El jefe del departamento de Inmigración de la Policía tailandesa, Suwat Tumrongsiskul, señaló que

Karr insistía en que el asesinato no fue en primer grado. «Alegó que era un asesinato en segundo grado, que no fue intencionado. Dijo que estaba enamorado de la niña», explicó Suwat. La intención de Karr era secuestrar a JonBenet y pedir un rescate de unos 90.000 euros, pero que el plan se torció y la estranguló hasta la muerte.

Los padres de JonBenet encontraron una nota de tres páginas en las escaleras en las que se explicaban las condiciones del secuestro que finalmente no se produjo.

La detención y la investigación fue realizada por la Policía tailandesa a petición de Estados Unidos. Karr será llevado a su país de origen la próxima semana. Está acusado por el estado de Colorado de asesinato en primer grado, secuestro y abuso sexual.

Fuentes estadounidenses de la investigación aseguran que Karr estaba detenido en Bangkok por otros cargos también relacionados con el abuso sexual aunque la Policía tailandesa lo negó.

Karr se había marchado de Estados Unidos hacía años y se dedicaba a viajar por el mundo sin ocupación conocida. En el momento de su detención, residía en un apartahotel donde los turistas sexuales son habituales.

El abogado de la familia Ramsey indicó que el detenido es un profesor que vivió cerca de la familia cuando ésta residía en Georgia. La fiscal encargada del caso, Mary Lacy, dijo que «se presume que Karr es inocente y no se han formulado cargos judiciales en su contra», y advirtió que «aún queda mucho trabajo por hacer».

 Lotería Nacional SORTEO 65 06									
SORTEO DEL JUEVES									
SORTEO DEL DÍA 17 DE AGOSTO DE 2006 Seis series de 100.000 billetes cada una Lista acumulada de las cantidades que han correspondido a cada una de las seis series de los números premiados, clasificados por su cifra final Estos premios podrán cobrarse hasta el día 17 de noviembre de 2006, INCLUSIVE									
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete
15400 300	15401 300	15402 300	15403 300	15404 300	15405 300	15406 300	15407 300	15408 300	15409 300
15410 300	15411 300	15412 300	15413 300	15414 300	15415 300	15416 300	15417 300	15418 300	15419 300
15420 300	15421 300	15422 300	15423 300	15424 300	15425 300	15426 300	15427 300	15428 300	15429 300
15430 300	15431 300	15432 300	15433 300	15434 300	15435 300	15436 300	15437 300	15438 300	15439 300
15440 300	15441 300	15442 300	15443 300	15444 300	15445 300	15446 300	15447 300	15448 300	15449 300
15450 300	15451 300	15452 300	15453 300	15454 300	15455 300	15456 300	15457 300	15458 300	15459 300
15460 300	15461 300	15462 300	15463 60.000	15464 4.695	15465 300	15466 300	15467 300	15468 300	15469 300
15470 300	15471 300	15472 300	15473 300	15474 780	15475 300	15476 300	15477 300	15478 300	15479 300
15480 300	15481 300	15482 300	15483 300	15484 300	15485 300	15486 300	15487 300	15488 300	15489 300
15490 300	15491 300	15492 300	15493 300	15494 300	15495 300	15496 300	15497 300	15498 300	15499 300
21400 300	21401 300	21402 300	21403 300	21404 300	21405 300	21406 300	21407 300	21408 300	21409 300
21410 300	21411 300	21412 300	21413 300	21414 300	21415 300	21416 300	21417 300	21418 300	21419 300
21420 300	21421 300	21422 300	21423 300	21424 300	21425 300	21426 300	21427 300	21428 300	21429 300
21430 300	21431 300	21432 300	21433 300	21434 300	21435 300	21436 300	21437 300	21438 300	21439 300
21440 300	21441 300	21442 300	21443 300	21444 300	21445 300	21446 300	21447 300	21448 300	21449 300
21450 300	21451 300	21452 300	21453 300	21454 300	21455 300	21456 300	21457 300	21458 300	21459 300
21460 300	21461 300	21462 300	21463 300	21464 300	21465 300	21466 300	21467 300	21468 300	21469 300
21470 300	21471 300	21472 300	21473 8.100	21474 300.000	21475 8.100	21476 300	21477 300	21478 300	21479 300
21480 300	21481 300	21482 300	21483 300	21484 300	21485 300	21486 300	21487 300	21488 300	21489 300
21490 300	21491 300	21492 300	21493 300	21494 300	21495 300	21496 300	21497 300	21498 300	21499 300
Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones
910 150	071 150	5372 780 6722 780 8292 840 92 90 2 30	873 150	1474 1.230 154 180 264 180 284 180 474 480 524 180 74 30	645 150	9286 750 526 150 546 150	057 150	28 90 38 90 8 30	
ESTE SORTEO ADJUDICA 2.127.000 DÉCIMOS PREMIADOS POR UN IMPORTE TOTAL DE 12.600.000 EUROS									
PREMIO ESPECIAL 1.170.000 € Núm. 21474 PRIMER PREMIO		FRACCIÓN	SERIE	PREMIO ACUMULADO					
		6.ª	6.ª	1.200.000 €					

INSTRUCCIONES PARA LA CONSULTA DE ESTA LISTA

1.ª Compruebe si la fecha del sorteo y el dibujo que figuran en la parte superior de la lista coinciden con los de su billete o décimo.
2.ª En cada columna, y sólo en ella, están todos los premios y reintegros que han correspondido a todos los números que terminan con la cifra grande que la encabeza, clasificados en dos grupos: números completos y terminaciones.
Por ejemplo, si su número termina en 1, ha de fijar su atención únicamente en la columna

encabezada con un uno. Los premios indicados en la columna **euros/billetes** son los que corresponden a un billete, o sea, a diez décimos.
3.ª Vea si en la columna de números aparece el que Vd. juega y, si así fuera, a la derecha encontrará acumulado el importe total de los premios que han correspondido al billete, con excepción de los especiales que figuran ya acumulados en el recuadro inmediatamente anterior a estas instrucciones.

4.ª Si no está su número completo puede tener premio en el grupo de terminaciones. Si las hay de cuatro cifras y su número las tiene igualmente dispuestas, a la derecha encontrará el total de premios que han correspondido a todos los números que terminan con esas cuatro cifras.
Si no tiene premio por terminación de cuatro cifras, o no las hay, proceda en la misma forma con las terminaciones de tres cifras, en su caso con las de dos y, finalmente, con las de una.

►ORIENTE PRÓXIMO

El contingente de Naciones Unidas llegará a Líbano la próxima semana

Por primera vez en más de tres décadas, los soldados de Beirut comienzan a desplegarse en el sur del territorio y toman el control de la zona, lo que es considerado «un paso histórico»

• Francia enviará con carácter de urgencia a 400 militares a la zona para reforzar la Fuerza Provisional desplegada por la ONU y consolidar el alto el fuego en la región.

AGENCIAS / BEIRUT

La ONU anunció que los primeros soldados del nuevo contingente llegarán a Beirut a comienzos de la próxima semana y serán 400 militares franceses que se desplegarán con carácter de urgencia en la zona, según informó el presidente de la República, Jacques Chirac.

Se concretan así las intensas gestiones diplomáticas de los últimos días para acelerar lo máximo posible la llegada de los nuevos integrantes de la Fuerza Provisional de Naciones Unidas en Líbano (Fpnul) en paralelo al iniciado por el Ejército del país.

El comandante de la Fpnul, el general francés Alan Pellegrini, comentó que «a comienzos de la próxima semana» llegarán al sur los primeros efectivos. Pellegrini aseguró que «la nueva Fpnul, será diferente de la antigua, que ya murió, será más fuerte, tendrá más efectivos y nuevas reglas».

También el representante especial del secretario general de la ONU para Líbano, Geir Pedersen, dio por segura la «pronta llegada» de las nuevas fuerzas internacionales al sur del país.

El diplomático resaltó que la operación de despliegue de 15.000 soldados del Ejército libanés y otros tantos de la ONU al sur del río Litani representa «una etapa histórica basada en la unidad nacional» del Estado.

La Fpnul está formada actualmente por 2.000 soldados y ha sufrido 258 bajas desde su despliegue en Líbano en 1978, seis de ellas -cuatro militares y dos civiles- en el último conflicto entre Israel y Hizbulá.

Por su parte, las tropas libanesas con sus tanques y vehículos blindados comenzaron ayer a desplegarse al sur del río Litani, una disposición clave de la resolución que el Consejo de Seguridad de la ONU aprobó para poner fin a la guerra entre Israel y la milicia chiita Hizbulá. Se trata de la primera vez que el país de los cedros ejerce su soberanía sobre todo el territorio desde 1969.

El Ejército hebreo afirmó que ya ha cedido a las tropas de la ONU, que refuerzan al Ejército libanés, más de un 50 por ciento de sus posiciones.

Las tropas comenzaron a pasar el río Litani al amanecer, a través de un nuevo puente de metal, re-



Un grupo de soldados libaneses cruzan la puerta de Saída, al sur de Líbano. / NABIL MOUNZER (EFE)

cién construido e instalado por el propio Ejército para reemplazar al destruido por la aviación israelí durante 34 días de guerra.

El ministro del Interior libanés, Ahmad Fatfat, consideró este hecho «un paso histórico que esperaban todos los ciudadanos», pero aseguró que los militares nacionales no se estacionarán en las zonas fronterizas con Israel.

DESARME DE LA MILICIA. Mientras Naciones Unidas intenta consolidar el alto el fuego en la zona, la secretaria de Estado norteamericana, Condoleezza Rice, afirmó que el desarme de Hizbulá es una responsabilidad que corresponde

más al Gobierno de Beirut, que deberá lograr ese «acuerdo político», que de la fuerza multinacional de Naciones Unidas.

Rice reiteró que una vez sea puesta en marcha la fuerza de interposición de Naciones Unidas en el sur de Líbano se deberá iniciar inmediatamente un proceso de desarme de la milicia de cuyo éxito será responsable el Gobierno nacional.

En una entrevista al rotativo *USA Today*, la estadounidense recordó que parte del Ejecutivo libanés está compuesto por militantes del grupo armado.

La necesidad de llevar a cabo un desarme mediante un acuerdo

político permitirá saber si Hizbulá opta por la vía del diálogo o por la vía de las armas, «ya que tienen que decidir, no pueden tener un pie en política y otro en el terrorismo».

Para la secretaria de Estado norteamericana, la milicia tiene una responsabilidad respecto al Gobierno y éste a su vez respecto a la comunidad internacional, por lo que deberá elegir entre la soberanía de Líbano o la injerencia de Irán y Siria.

No obstante, aseguró que el Gobierno libanés ha salido reforzado de esta crisis al señalar a Hezbolá como el responsable de la misma.

Las facciones palestinas acuerdan un alto el fuego unilateral con Israel

EFE / GAZA

El presidente palestino anunció ayer que ha llegado a un acuerdo con las facciones palestinas para un alto el fuego unilateral que supondrá la suspensión de todos los actos que pueden provocar una escalada de la violencia con Israel.

«Los grupo rebeldes han aceptado suspender todas las acciones que puedan dar un pretexto a Israel para otros ataques», declaró Mazen en un discurso en una ceremonia de graduación de miembros de su guardia personal.

Con ello el presidente se refería a los cohetes kasam que las milicias palestinas lanzan contra el territorio hebreo, y al secuestro del soldado Shalit.

Israel ha respondido a estos atentados con una operación militar en Gaza que lleva meses y medio, y en la que destruyó la principal central eléctrica de la franja y cerró las fronteras.

La calma y la seguridad son «fundamentales para la economía, para la estabilización, para la educación y para el movimiento», comentó Mazen, quien insistió en que los palestinos deben poder moverse y que para ello hace falta que las fronteras, en especial el paso de Rafah con Egipto, estén abiertas.

«No podemos seguir aislados del mundo, debemos entenderlo», aseveró. Por ello, añadió, hace falta resolver la cuestión del militar judío.

El presidente no mencionó la idea de un canje entre el soldado y los presos palestinos detenidos en Israel, pero dijo que: «Tenemos 10.000 héroes en las cárceles y necesitan libertad y seguridad».

PACTO DE GOBIERNO. Mientras, los partidos palestinos podrían llegar a un acuerdo para formar un Gobierno de unidad nacional antes de que acabe el mes.

Según fuentes próximas a las conversaciones, que hablaron bajo condición de anonimato, en el Ejecutivo participarían todos los grupos políticos, inclusive la Yihad Islámica, que no se presentó a las elecciones generales de enero.

Constaría de 25 carteras de las que Hamas ostentaría siete y Al Fatah seis, y estas dos formaciones se rotarían a la cabeza del Ejecutivo.

Este último punto plantea un problema, ya que el movimiento radical, que dirige el Gabinete, quiere poner al primer ministro y rechaza el sistema rotativo.

FÚTBOL SALA

DIVISIÓN DE HONOR

Miguel Rodrigo: "Hay esperanza de continuar con las reglas actuales"

Tras la reunión del miércoles con el representante de la FIFA, los clubes de fútbol sala han sido convocados hoy de nuevo por Ángel María Villar para tratar el tema del reglamento

ANA VÁZQUEZ / SEGOVIA

Ángel María Villar, presidente de la RFEF, ha convocado hoy en Burgos a los representantes de los clubes españoles de fútbol sala para escuchar sus propuestas de cambio en las normas que la FIFA quiere imponer a partir de esta temporada.

Será la segunda ocasión esta semana en la que el responsable del fútbol español se vea las caras con representantes de los equipos de División de Honor. El miércoles tuvo lugar en Las Rozas una reunión entre los clubes de fútbol sala españoles con Jaime Yarza, representante de este deporte en la FIFA, y en la que también estuvo presente Villar. En esta reunión, según Miguel Rodrigo, entrenador del Caja Segovia, "se expuso a ambos que estas reglas suponen un retroceso para el fútbol sala y que además, la Liga no tuvo en cuenta la opinión de los clubes a la hora de aceptar el cambio". No obstante, el miércoles no hubo ningún representante en la cita de la Liga Nacional, algo que "deja ver la ruptura grande que hay entre las dos partes", declaró Rodrigo.

Hoy está previsto que cada equipo presente a Villar, a través de presidentes y gerentes, un co-



Miguel Rodrigo en los pasillos del pabellón 'Pedro Delgado' el primer día de entrenamiento / JUAN MARTÍN

municado solicitando su mediación ante la FIFA, para que el máximo organismo del fútbol permita a la Liga Nacional de Fútbol Sala aplicar las modificaciones presentadas por la Comisión de Reglas. Los clubes pedirán una de-

mora en la aplicación de las normas FIFA, "que no entren en juego esta temporada y nos den un año para negociar" declaró Rodrigo, quien se muestra optimista después de la reunión del miércoles, y añade que "todavía hay esperan-

za de continuar con las reglas actuales". De momento, y hasta el cuatro de septiembre, fecha en que podría estar solucionado el tema, el Caja Segovia deberá seguir su pretemporada jugando con el reglamento impuesto por la FIFA.

Los primeros días han sido de mucho trabajo físico

El conjunto segoviano se encuentra concentrado desde el lunes en Burela, donde el mal tiempo le ha acompañado a lo largo de toda la semana, pero no le ha impedido trabajar con normalidad.

Los entrenamientos en Galicia están consistiendo en cuatro sesiones diarias; dos de Chi-kung y dos de trabajo físico. Miguel Rodrigo quiere tener a sus hombres preparados para cuando dé comienzo la temporada, y por ello los jugadores están teniendo sesiones de carrera todos los días, cambiando el entorno. Los futbolistas han corrido por la playa, por sus alrededores, y también por el monte; para que la monotonía no se apodere de ellos antes de tocar un esférico rojo que, sin haber comenzado la Liga, ya ha dado mucho de que hablar. No obstante, los clubes han mostrado sus quejas a Puma para que cambie el balón, ya que éste es excesivamente ligero y tiene un bote irregular que dificulta el juego.

Como parte del "stage" en Galicia, el Caja Segovia disputó ayer por la noche su primer partido de pretemporada ante el equipo asturiano recién ascendido a División de Plata, Acesol Tucán, y en el que Miguel Rodrigo dio la oportunidad de jugar a todos sus hombres, incluidos los juveniles. El sábado se enfrentarán al Azkar Lugo.

FÚTBOL SALA

PRIMERA NACIONAL B

El Espinar Arlequín contará con varias caras nuevas

Después de cuatro bajas confirmadas, el club pretende incorporar a algunos jugadores que se encuentran a prueba estos días

ANA VÁZQUEZ / SEGOVIA

El equipo de fútbol sala Espinar Arlequín se encuentra inmerso en la preparación de la nueva temporada, que dará comienzo a mediados de septiembre. El conjunto espinariense de Primera Nacional B volvió a los entrenamientos a principios de este mes, aunque lo hizo sin su plantilla al completo, ya que algunos jugadores se encontraban de vacaciones.

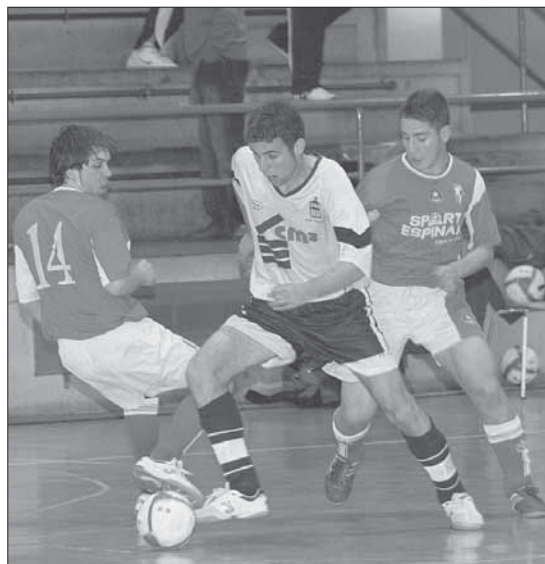
Después de las bajas confirmadas de Isra en la portería, y Albertito, Aarón y Sergio, el club tiene pre-

visto mantener una base de ocho jugadores veteranos en el conjunto, e incorporar a varios chavales, tanto de El Espinar, como del Cuéllar o del equipo de Nacional A de Villalba. Javier Martín, delegado del equipo, declaró que la intención del club es la de cerrar la plantilla con un máximo de quince jugadores, ya que "si te pones a convocar a y a dejar gente fuera, los chicos se cansan", añadió Martín.

El equipo, sin descartar el ascenso, se ha marcado como objetivo superar el tercer y el cuarto

puesto alcanzados en sus dos temporadas en Nacional B.

Para estar en plena forma cuando dé comienzo la nueva campaña, el Espinar Arlequín entrenará dos días a la semana, y tendrá partidos prácticamente todos los sábados durante la pretemporada. El primero lo disputará el domingo 20, ante el conjunto de Primera Nacional A, Tama Zarzuela. Además, este año la plantilla espinariense tendrá como novedad en sus filas la presencia de un preparador físico.



Dos jugadores del conjunto espinariense la pasada temporada / GABRIEL GÓMEZ

FÚTBOL

PRETEMPORADA

A la Segoviana se le congelaron las ideas ante el Rayo Majadahonda

El equipo madrileño, que demostró estar en mejores condiciones físicas que el conjunto local, acabó doblegando a los azulgranas, que incluso llegaron a fallar un penalty

2	SEGOVIANA
4	R. MAJADAHONDA

GINNÁSTICA SEGOVIANA: Pinillos, Ramsés, Chus, Nando, Hueso, Ricardo, Jesús, Mariano, Agustín, Txorro, Ramírez. (También jugaron Lobera, Carlitos, Alex, Ángel, Juanmi)

RAYO MAJADAHONDA: Carlos, Sarategui, Aitor, Romero, Soler, Matallanas, Bedoya, Gorka, Hugo, Dimas, Baba Sule. (Israel, Jano, Pablo Soligo, Alberto, Fernando, Mule)

ÁRBITRO

Sanz García, asistido por Martín y Del Río. Pitó penalty a favor de la Segoviana en el minuto 74 y a favor del Rayo Majadahonda en el minuto 83.

GOLES

0-1 (m.10) Gorka; 0-2 (m.12) Hugo; 1-2 (m.14) Ricardo; 1-3 (m.33) Gorka; 2-3 (m.80) Agustín; 2-4 (m. 83) Dimas (penalty).

ANA VÁZQUEZ. / SEGOVIA

Frío debieron pasar las ideas de la Gimnástica Segoviana ayer en La Albuera con el cambio de temperatura registrado a lo largo del día en la capital; tanto frío, que acabaron congelándose, y lo que el lunes ante el Móstoles hacía presagiar un gran comienzo de temporada para los de Antolín, recordó que el conjunto azulgrana también tiene en su 'palmarés' de esta pretemporada partidos como el disputado ante el Ofitevi.

Lo de ayer fue otra muestra clara de que los hombres de Antolín no se pueden confiar, y mucho menos despistar; especialmente cuando intentan aplicar la táctica del fuera de juego y enfrente tienen a un Gorka que poco tiene que ver con el Gorka del Móstoles, ese que 'picó' una y otra vez.

Fue el propio Gorka quien en el minuto 8, tras irse de dos defen-



Txorro se intenta ir de un jugador del Rayo Majadahonda en una acción del partido disputado ayer / F. PEÑALOSA

sas por velocidad, inauguró el marcador. Cuatro más tarde, Hugo, después de un disparo que rechazó Pinillos, volvió a chutar, y esta vez el portero azulgrana no pudo hacer nada por evitar el segundo tanto visitante.

Las cosas se ponían muy mal para la Segoviana nada más comenzar, y Ricardo, tras hacer un control perfecto, revolvase en el área y disparar raso, logró llevar

algo de tranquilidad a la grada consiguiendo el 1-2. A su vez, los visitantes no dejaban de sembrar el miedo con las rápidas internadas de Gorka y Aitor por la banda.

Antes de que llegase el tercero para el Rayo Majadahonda, de nuevo obra de Gorka en el 33, la Segoviana hizo un par de jugadas al primer toque que dejaron ver que calidad hay, cuando quieren.

La reanudación fue un trámite;

los jugadores de la Segoviana se cansaron y se permitieron hasta fallar un penalty. Por su parte, los madrileños demostraron contar con más técnica y estar mucho mejor físicamente. Eso sí, Agustín marcó un golazo por la escuadra... de falta. Un tanto al que contestaron los visitantes con la transformación de un penalty en el minuto 83, que casi logra despejar Pinillos con los puños.

CICLISMO

Daniel Álvarez venció en el Premio San Juan Degollao

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Un total de sesenta y ocho corredores, procedentes de once escuadras diferentes, se situaron en la línea de salida para disputar el Gran Premio San Juan Degollao - Trofeo Julio Boal, prueba ciclista destinada a corredores de la categoría cadete, patrocinada por el Ayuntamiento de La Lastrilla, y organizada por la Sociedad Ciclista Segoviana.

Aunque la lluvia no hizo acto de presencia, la carrera se vio afectada por el fuerte viento que sopló a lo largo del recorrido, de cincuenta y nueve kilómetros a través de la llanura segoviana. Por ello la lucha en las primeras plazas se hizo constante, hasta que un grupo de seis ciclistas se pusieron al comando de la prueba. Por detrás, el pelotón se fraccionó, y veinte hombres conformaron un pelotón principal en busca de los escapados.

Así se planteó la lucha entre los fugados y el grupo principal, que se prolongó durante casi toda la prueba hasta que, en la línea de meta situada en la Lastrilla, y con la carretera "picanado" hacia arriba, el ciclista del Laguna de Duero, Daniel Álvarez, superó en el sprint a Juan Ignacio Pérez e Iván Martín para terminar la carrera en vencedor.

CLASIFICACIONES

GENERAL

1. Daniel Álvarez (Laguna Duero) 1h29'14"
2. Juan Ignacio Pérez (Caia Avila) a 2"
3. Iván Martín (Caia Rural) m.t.
4. Fernando Grialba (Laguna Duero) a 13"
5. Julio Marqués (Caia Rural) a 20"

PRIMER SEGOVIANO

1. Daniel del Villar Balsells 1h26'56"

DUATLÓN

El "Villa de Cantimpalos" cumple catorce ediciones

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El sábado 19 tendrá lugar, con motivo de las fiestas de la Inmaculada, el XIV Duatlón 'Villa de Cantimpalos'.

La prueba constará de un segmento a pie de 7 kilómetros, un segundo en bicicleta de 30 kilómetros, y un tercero a pie de 3,5 sobre circuito urbano. El desarrollo de la misma se regirá por el Reglamento de Competición de la Fetri.

La organización ha establecido diferentes premios en metálico para los que ocupen los primeros puestos de la clasificación en las diferentes categorías. Además, todos los participantes recibirán una camiseta de recuerdo.

Caja Segovia F.S.
Liga Nacional de Fútbol Sala
División de Honor

abono

ADULTO	100 €
De 21 a 64 años	
JUBILADO	55 €
Más de 65 años	
JOVEN	55 €
De 15 a 20 años	
INFANTIL	6 €
Menos de 15 años	
INFANTIL + camiseta	20 €

Este año, al pagar tu abono recibirás como regalo la camiseta oficial del equipo y cheques descuento para tus compras en EROSKI (excepto abonos infantiles)

vibra con tu equipo
Infórmate en la sede del Club:
Pza. Tirso de Molina, 13. 40006 (Segovia)
Tel. 921 444 325
www.cajasegoviafutbolsala.com

HORARIO G.P.
ENTRENAMIENTOS PARA EL CAMPEONATO DE LA GRANJA
INSCRIPCIONES 1€
G.P. OCEANIC (CATEGORÍA LIBRE)
VENEDORES 21 DE JULIO AL 10 DE SEPT
G.P. METROPOLIS (CATEGORÍA FI)
VENEDORES 21 DE JULIO AL 10 DE SEPT
G.P. TOYS (CATEGORÍA G.T.)
VENEDORES 21 DE JULIO AL 10 DE SEPT
G.P. TAMIZ (CATEGORÍA TURISMO)
VENEDORES 21 DE JULIO AL 10 DE SEPT

4º CAMPEONATO DE SLOT
VENEDORES 21 DE JULIO AL 10 DE SEPT
VENEDORES 21 DE JULIO AL 10 DE SEPT

HORARIO CAMPEONATO DE LA GRANJA
INSCRIPCIONES 3€
VENEDORES 21 DE JULIO AL 10 DE SEPT
VENEDORES 21 DE JULIO AL 10 DE SEPT
VENEDORES 21 DE JULIO AL 10 DE SEPT
VENEDORES 21 DE JULIO AL 10 DE SEPT

EL ADELANTADO DE SEGOVIA
www.hobbylandsegovia.com
921-43-80-93



Raúl Tamudo intenta escapar de la presión del azulgrana Carlos Puyol. / ALBERT OLIVÉ (EFE)

El Barcelona vence por la mínima

El conjunto de Frank Rijkaard toma ventaja para el choque de vuelta gracias a un tanto del francés Giuly

ESPANYOL	BARCELONA
0	1
Gorka Zabaleta Jarque Lacruz David García Costa Fredson Rufete (Coro, m. 63) De la Peña (Riera, m. 66) Luis García Tamudo (Pandiani, m. 52)	Valdés Oleguer Puyol (Zambrotta, m. 84) Márquez Sylvinho Xavi (Iniesta, m. 71) Deco Motta Giuly (Messi, m. 60) Ronaldinho Eto'o

ÁRBITRO

González Vázquez (Comité gallego). Amonestó a Motta (m. 26), Xavi (m. 58), Pandiani (m. 61), Fredson (m. 88) y Lacruz (m. 89).

GOL

0-1, m. 44: Giuly.

EFE / BARCELONA

El Barcelona derrotó ayer (0-1) al Espanyol en el partido de ida de la Supercopa de España gracias a un gol de Ludovic Giuly al filo del descanso que desbarató todo el esfuerzo del equipo de Ernesto Valverde, más voluntarioso frente a un Barça poco brillante, pero efectivo.

En el arranque de la temporada oficial, el estadio Olímpico de Montjuïc vivió un derbi típico, si se atiende a los resultados de las últimas temporadas. El Espanyol, cómodo en las competiciones de corto recorrido, intentó sorprender al Barcelona imprimiendo un ritmo muy alto, pero no obtuvo recompensa alguna. Enfrente, el campeón de Liga, más reservado que de costumbre, guardando fuerzas para una temporada de lo

más completa, pero sólido y seguro de sí mismo.

Jugaba el conjunto azulgrana al trote, confiando siempre en su excelente relación con el balón y en la inspiración de sus 'peloteros', pero se encontró un rival al esprint, dispuesto a desgastarse al máximo en el envite para ganar el primer asalto de la Supercopa.

Aún sostenido por el juego siempre fiable del portugués Deco en el centro del campo, el Barcelona quedó a merced del Espanyol durante buena parte de la primera mitad. Con el delantero Raúl Tamudo peleando entre los dos centrales, fue Fredson el encargado de poner en peligro a la portería de Víctor Valdés con sendos disparos muy potentes lanzados desde fuera del área. También Rufete, que finalizó una excelente jugada entre Luis García y Zabaleta que Valdés supo rechazar.

Renovado por el técnico Ernesto Valverde, el conjunto de Montjuïc demostró que ha mejorado con el balón en los pies. Juega la pelota con más criterio y empieza a sacar partido de los ataques rápidos, aunque mantiene aún algunos vicios del pasado, como la salida de balón o los errores en los marcajes que se convierten en goles en contra.

REFERENCIAS EN ATAQUE.

El Barcelona, en cambio, avanza por el mismo camino que el año pasado. Procura tener el balón, buscando siempre a Deco o Ronaldinho para trazar diagonales con Giuly, y sabe que tiene a Samuel Eto'o como gran referente en ata-



Ronaldinho lucha por el balón con Zabaleta (i) y Rufete. / G. MANUILO (EFE)

que, amén de un excelente catálogo de recursos.

Y pese a todo, el equipo dirigido por Frank Rijkaard no acababa de sentirse cómodo en Montjuïc. Su primer disparo a puerta llegó a la media hora, en un inocente in-

tento del brasileño Ronaldinho, que estuvo anulado durante casi todo el choque por un Zabaleta muy enérgico. De Samuel Eto'o poco se supo, tan incrustado como estuvo entre la defensa del Espanyol.

A falta de brillo, el Barcelona recurrió a la paciencia. Tarde o temprano, los equipos grandes disfrutaban de alguna ocasión clara de gol, y al conjunto azulgrana le llegó al filo del descanso, en una jugada aislada, un balón suelto que cayó a pies de Ronaldinho en la frontal del área. Desconcertado en defensa, con Zabaleta pendiente del '10' azulgrana, el Espanyol no vio cómo Giuly llegaba por la banda izquierda para empujar la pelota a la red.

DEPRESIÓN TRAS EL GOL. Fue la carta de defunción del Espanyol, porque después del gol, el partido siguió el guión previsto en estos casos: el que había peleado sin éxito sufre un fulgurante ataque de desilusión que le deja aturrido. Y el que se encuentra con el tanto se limita a dejar pasar el tiempo.

Con el marcador a favor, el cuadro azulgrana se dedicó a congelar el partido. El Espanyol mantuvo una actitud irreprochable -Valverde dio entrada a Coro, Riera y Pandiani-, pero acusó el esfuerzo y llegó a los últimos minutos con la lengua fuera, incapaz de frenar a un Barcelona más suelto, dueño absoluto del balón.

El partido decayó hasta convertirse en un simple amistoso de pretemporada, sin más aliciente que dar fe del regreso del argentino Leo Messi a un partido oficial. En su media hora sobre el césped, el albiceleste estuvo dinámico y muy participativo, ansioso por recuperar de nuevo el protagonismo que acaparó durante la pasada temporada.

TIEMPO MUERTO



DIEGO IZCO

Fichando
a Diarra

Negociar con los franceses da asco. Cuando ellos llegan a nuestras fiestas, se asoman desafiante a la barra y piden «uno segbesa»; y nosotros, tal vez tontos, tal vez serviciales, tal vez educados o una mezcla de las tres, le ponemos la birra. Cuando vas a Francia y pides «an biege», el camarero ejecuta un mohín agilipollado y se encoge de hombros, lo intentas de nuevo y que si quieres arroz, Catalina; a la tercera señalas el grifo de la cerveza y levantas un dedo, y el cabrón de él, que ya había entendido, dice «¡Ah!» y dice algo que se escribe «une bière» pero que no se pronuncia como tú hiciste. ¿Poco educado? ¿Poco servicial? ¿Tonto?

Supongo que negociar un fichaje en Francia es como pedirte una cerveza. Va el Real Madrid a por un Diarra y se encuentra con que le quieren vender algo que vale 38 millones de euros. Puede que sea «an Diagá» y realmente no valga tanto, pero estás en Francia y si quieres «Diagá, tu dois payer» (traducido «a pasar por caja»).

Hasta cierto punto tiene la culpa el espíritu de superioridad que los franceses han desarrollado cada vez que se atraviesan los Pirineos en cualquiera de las dos direcciones. Y hasta cierto punto, el propio Real Madrid, que, inducido por la política de 'Barbies' que introdujo Florentino Pérez, arma tal revuelo cada vez que sale de pesca que cualquiera le planta delante ofertas descomunales, intentando colarle un «Diagá» en vez de un «Diarra».

El Real no sólo debe lavar su imagen de puertas adentro, y darle la vuelta a esa plantilla casi inverosímil, una concentración de egos y talentos que desafiaba la lógica de un deporte que hasta hace poco parecía de conjunto. También debe lavarlas ahora de puertas afuera, en Francia o en la Conchinchina, en busca de clase media a buen precio, dejando claro que ya no quiere ni Zidane ni Pavones, sino todo lo contrario.

Fabio Capello: «No creo que haya opciones de que se vaya Ronaldo»

El técnico transalpino descarta a Pavón y Pablo García para el Trofeo Ramón de Carranza

EFE / MADRID

Fabio Capello, técnico del Real Madrid, descartó ayer el regreso del delantero brasileño Ronaldo a Italia, y admitió que no cree «que haya opciones de que se vaya» al Milán o al Inter.

Capello dialogó el miércoles con el goleador y, aunque restó importancia a su encuentro en un banquillo del campo de entrenamiento, respondió con rotundidad cuando fue preguntado por el futuro del atacante: seguirá en el club blanco.

El entrenador transalpino, poco dado a hablar de posibles contrataciones, regateó habilmente las preguntas sobre Diarra y Reyes. «Siempre hablo de los jugadores que tengo aquí, no de los que pueden llegar o salir. No me parece serio hablar de contrataciones. Si digo posiciones, y después no fichas, ¿qué dices a los que se quedan en ese puesto?».

En cualquier caso, Capello tiene claro lo que necesita el equipo. «Lo importante es traer a jugadores que tenemos claramente en la cabeza, y no fichar por fichar. Tenemos unos objetivos clarísimos que con Pedja Mijatovic y Baldini estamos trabajando. No me importaría empezar la Liga sin ellos pero, cuanto más tiempo estén con nosotros, antes entenderán lo que quiero».

A la espera de los últimos refuerzos para su escuadra, el preparador aseguró que, con la plantilla actual, el Real Madrid volverá a luchar por obtener campeonato esta temporada. «Con los que tengo van a ir muy bien las cosas. Siempre vamos a intentar ganar títulos porque somos el Real Madrid. Intentaremos cortar la distancia que nos separa del Barcelona en poco tiempo. Este mismo año», aseguró.



Capello descarta la marcha del ariete brasileño. / EFE

De entre sus rivales de esta temporada, el técnico madridista destacó al Barcelona, junto al Valencia y a la novedad del Atlético de Madrid. «El Barcelona es el equipo que ha ganado la Liga y la Liga de Campeones. Ha fichado

tres jugadores buenos, se ha reforzado y será uno de los principales protagonistas en España y Europa, pero nosotros no les tenemos miedo. Como siempre, estará también en la pelea el Valencia, y este año está haciendo las cosas bas-

tante bien el Atlético de Madrid», valoró el italiano.

Capello confirmó que David Beckham pagará la multa correspondiente a dos horas de retraso tras lo ocurrido en el entrenamiento vespertino del miércoles, y admitió que, por el momento, sigue viendo a Sergio Ramos de central, y no lo desplazará al lateral derecho. «Por ahora va a jugar como central. Tiene al lado a Cannavaro, un jugador con mucha experiencia, y eso le ayudará».

TROFEO CARRANZA. El Real Madrid entrenó ayer por última vez antes de disputar el Trofeo Ramón de Carranza en Cádiz, en una sesión marcada por la intensa lluvia y el regreso al grupo de los internacionales españoles, Iker Casillas, Michel Salgado, Sergio Ramos y Raúl. Fabio Capello entremezcló el trabajo de potencia en el gimnasio con el táctico en el campo.

A las 14,00 horas llegaron a Valdebebas los brasileños Cicinho, Robinho y Baptista, que completaron una sesión de recuperación, tras jugar el miércoles en Noruega con su selección.

Tras el entrenamiento, el técnico madridista ofreció su primera lista de convocados para un partido en España. Incluyó a 21 jugadores, y destacan las ausencias de Paco Pavón y el uruguayo Pablo García, que Capello sumó a los descartes ya conocidos.

De esta manera, el ex entrenador de Milán, Roma y Juventus comienza a mostrar sus cartas. Con Alvaro Mejía ya recuperado de la lesión muscular que le impidió viajar a la gira por Estados Unidos, y con la confianza depositada en el joven Javi García, parece que Pavón y Pablo García tampoco entrarán en sus planes para la presente temporada.

Irureta reconoce que la marcha de Joaquín sería un contratiempo

EFE / SEVILLA

El entrenador del Betis, Javier Irureta, admitió ayer que el deseo del internacional Joaquín Sánchez de marcharse del equipo sevillano supone un problema.

Irureta, a pesar de la decepción, aseguró entender «al jugador y al club». «No voy a esconder que esta situación es un contratiempo grande y grave, sobre todo ahora que queda tan poco para el comienzo de temporada».

Acercado al anuncio del futbolista gaditano, el entrenador verdiblanco manifestó que «dice esto ahora que hay ofertas, como la que llegó del Valencia» y dejó claro que «si se queda, debe estar tan implicado como el que más. La verdad es que es una situación que no

ayuda a que el Betis llegue en las mejores condiciones al comienzo de la Liga. No sé qué va a suceder».

Irureta reveló que, ayer por la mañana, el presidente del Betis, José León, visitó al vestuario betico, y señaló que «les ha pedido tranquilidad a los futbolistas y les ha dicho que lo tienen para lo que necesitan. Que pueden hablar con él cuando les haga falta».

El técnico vasco mostró sus dudas sobre la convocatoria para jugar hoy frente al Real Madrid en el Trofeo Carranza, si bien adelantó que «jugadores como Robert, Arzu, Damiá o Xisco, están descartados» para el choque. Sobre la participación de Joaquín en el duelo, se limitó a señalar que no sabía todavía si «viajará o no».

Jurado pasó ayer el reconocimiento y el lunes será presentado

EP / MADRID

El centrocampista José Manuel Jurado pasó ayer el habitual reconocimiento médico antes de su presentación oficial como nuevo jugador del Atlético de Madrid, que tendrá lugar el próximo lunes en el estadio Vicente Calderón.

A primera hora de la mañana, el jefe de los servicios médicos del club colchonero, José María Villalón, citó al futbolista en la 'Policlínica Recoletos Madrid', donde se le sometió a un ecocardiograma y un electrocardiograma, además de a un análisis de sangre y orina.

Jurado, además, pasó por la consulta de un podólogo, un nutricionista y un especialista en

medicina interna. Próximamente, el jugador se someterá a la segunda parte del reconocimiento, consistente sólo en una prueba de esfuerzo.

Durante las pruebas, el nuevo fichaje colchonero pudo saludar a algunos nuevos compañeros, como Fernando Torres y Mario Suárez.

El medio gaditano mostró su ilusión tras convertirse en nuevo jugador del Atlético de Madrid. «Estoy muy contento, con ganas de empezar ya la Liga. Quiero ir poco a poco y trabajar. Esperemos que esta temporada sea buena tanto para el club como para mí. Espero aportar mucho al equipo, sobre todo ilusión y ganas», concluyó Jurado.

Deutsche Bank se convierte en el cuarto mayor accionista de Endesa

La entidad alemana compra un 3,4% del capital de la eléctrica, lo que eleva su participación al 5,2% y la sitúa únicamente por detrás de Caja Madrid, Chase Nominees y Axa Seguros

• Las empresa que preside Manuel Pizarro aclara que el escrito remitido a Bruselas en el que cuestiona las condiciones a la OPA de E.ON es un «informe» y no una queja formal.

AGENCIAS / MADRID

En un momento delicado para Endesa, que se halla en el punto de mira de sendas OPAs de Gas Natural y E.ON, ayer se hizo público que Deutsche Bank ha adquirido un 3,4% del capital de la eléctrica y ha elevado su participación accionarial al 5,2%, según consta en los registros de la Comisión Nacional del Mercado de Valores (CNMV).

Tras esta operación, el banco germano controla 55,44 millones de títulos de Endesa y se coloca como cuarto mayor accionista de la empresa que preside Manuel Pizarro, por detrás de Caja Madrid (9,9%), Chase Nominees (5,7%) y Axa (5,3%), y por delante de State Street Bank and Trust (5%).

La entidad alemana, que notificó el miércoles al organismo regulador de los mercados su actual posición en la firma energética, explicó que una parte del porcentaje significativo que ha provocado esta comunicación fue adquirida en el pasado «como persona interpuesta». En concreto, el 4 de agosto controlaba, bajo este concepto, un total de 19.410.481 acciones, equivalentes al 1,83% del capital.

El 3,4% comprado por Deutsche Bank tiene un valor de 968,7 millones de euros a precio actual de mercado, y el 5,2% que posee en la actualidad ronda los 1.490 millones.

ACLARACIONES. En lo que atañe a la batalla legal que libra Endesa por mantener su proyecto empresarial frente a la oferta de Gas Natural y las condiciones impuestas a la OPA de E.ON, ayer la eléctrica tuvo que dar explicaciones sobre la presunta reclamación que había



La sede de Deutsche Bank en la ciudad alemana de Fráncfort. / EFE

presentado ante la Comisión Europea, en la que indicaba que los requisitos exigidos a E.ON por la Comisión Nacional de la Energía (CNE) para sacar adelante su propuesta vulneraban el derecho comunitario.

Ayer, Bruselas señaló que mantiene contactos con la firma española como parte implicada en la operación de compra, pero negó haber recibido «nada que constituya una queja formal», más allá de la correspondencia que man-

tienen de forma «natural» con los protagonistas de la OPA.

Ante estas declaraciones, Endesa precisó horas más tarde que el documento remitido a la CE es un informe y no un escrito de queja, según fuentes de la compañía, que atribuyeron la divergencia sobre la naturaleza del texto a una cuestión de «calificación jurídica».

No obstante, sí reconocieron que un recurso de queja tiene un procedimiento que implica un traslado a las partes y la posibilidad de réplica, mientras que lo que ha hecho la empresa presidida por Manuel Pizarro es simplemente enviar un informe en el que pone por escrito su postura contraria a decisión de la CNE.

ANTECEDENTES. El pasado 10 de agosto, coincidiendo con la prestación de un recurso de alzada ante el Ministerio de Industria contra las condiciones impuestas por la CNE a la OPA de E.ON, Endesa informó de que había remitido a la vez un escrito de queja a Bruselas bajo los mismos argumentos: la «inexistencia» de una amenaza «real y grave» para el suministro de electricidad y gas natural con esta operación.

La firma energética ha solicitado ante las dos instancias la invalidez de ocho de las 19 condiciones impuestas por el organismo regulador del sector energético, tres de las cuales implican la reducción de un tercio de su negocio mediante la venta de activos estratégicos nucleares, de carbón, en las islas y en Ceuta y Melilla.

Endesa, que considera que el dictamen de la CNE debe ajustarse al derecho comunitario, subraya el regulador de los mercados energéticos no puede imponer condiciones salvo en el supuesto de que exista una amenaza «real y grave» para la seguridad del abastecimiento mínimo de electricidad y gas natural -que entiende que no se da-, so pena de vulnerar los artículos 56 y 43 del Tratado de la UE y 21 del Reglamento de Concentraciones.

► BOLSA DE MADRID

El Ibex alcanza su máximo anual impulsado por los rumores de OPA sobre BBVA

EUROPA PRESS / MADRID

El parqué madrileño cerró la sesión de ayer marcando el máximo del año, gracias a una subida del 0,35%, y espoleado por los rumores de una posible Oferta Pública de Adquisición de acciones (OPA) sobre BBVA, que fue el valor más negociado del día.

El Ibex 35 se situó en los 12.087,80 puntos, mientras el Índice General de la Bolsa de Madrid subió un 0,30%, hasta las 1.311,37 unidades. Por su parte, el Ibex Nuevo Mercado repuntó un 0,20% y se colocó en los 2.800,80 enteros.

Con un escaso volumen de negocio, 2.263,2 millones de euros, la fuerte actividad sobre BBVA, el valor más negociado de la jornada con 489,5 millones de euros, ha sido suficiente para levantar al selectivo. Santander ocupó el segundo puesto, con 297,8 millones de euros, casi la mitad que su competidor, seguido de Telefónica, que alcanzó los 202,1 millones.

Aparte de BBVA, las subidas más importantes del día las protagonizaron Antena 3 (+1,64%) y NH Hoteles, que en el día de su estreno en el selectivo en sustitución de Arcelor consiguió una subida del 1,46%. Acciona subió un 1,30%, seguido de Iberia (+1,04%), Prisa (+1,02%) y Acerinox (+0,89%).

En Europa, las principales plazas también cerraron con avances, con Francfort y Milán como los más significativos, con una ganancia del 0,4%. París subió un 0,2% y Londres un 0,1%.

► AEROLÍNEAS

Air Berlin adquiere DBA y se acerca a Lufthansa

EFE / FRÁNCFORT

La compañía alemana Air Berlin ha adquirido la muniquesta DBA, para crear una gran empresa de vuelos de menor coste en el mercado europeo, que pisará directamente los talones a Lufthansa.

Air Berlin anunció ayer, para sorpresa de mercados y expertos, la compra de su competidora, lo que le da acceso a varios destinos en Alemania como Fráncfort, Múnich y Düsseldorf. Tras la publicación de la adquisición, que todavía debe ser aprobada por las autoridades, las acciones de la firma se dispararon en bolsa un 10%, hasta 10,91 euros.

España sigue un mes más como el país de la eurozona con mayor tasa de inflación

EFE / MADRID

La economía española mantiene, desde diciembre de 2005, la tasa de inflación más alta de la zona euro y una de las más elevadas de la Unión Europea de los Veinticinco. Así, según datos publicados ayer por el Instituto Nacional de Estadística, el pasado julio el Índice de Precios de Consumo Armonizado (IPCA) se situó en el 4%, fren-

te al 2,4% de media de la zona euro y de la UE.

A tenor de dichas cifras, en julio el diferencial de inflación con la UE se mantuvo, por tercer mes consecutivo, en 1,6 puntos, el más alto registrado desde el pasado marzo cuando fue de 1,7 puntos.

Desde diciembre de 2005 España es el país más inflacionista

de la Unión Económica Monetaria (UEM). Entre los Veinticinco, la tasa nacional sólo es superada por cuatro países: República Eslovaca, Estonia, Letonia y Lituania.

En la eurozona, Grecia ocupa el segundo puesto, con el 3,9% de tasa de inflación, seguida de Luxemburgo, con el 3,4%, e Irlanda, con el 2,9%. A continuación se sitúa Bélgica, con el 2,4%; y, por debajo

de la media de la UE, Italia, con el 2,3%; Francia y Portugal, con el 2,2%; y Alemania, con el 2,1%.

Los únicos tres Estados que no superan el objetivo de inflación marcado por el Banco Central Europeo (2%) son Austria, cuya tasa se situó en julio precisamente en ese porcentaje, y Holanda y Finlandia, con el 1,8 y el 1,4%, respectivamente.

INDICES EXTRANJEROS

Información daclitada por Morgan Stanley. Telf. 901 11 64 31

DOW JONES			S&P 500			NASDAQ			EUROSTOXX50			FOOTSIE 100			CAC 40			DAX XETRA			NIKKEI 225		
▲	0,08%	11335,84	▲	0,08%	1296,53	▲	0,19%	1573,03	▲	0,24%	3800,10	▲	0,06%	5900,40	▲	0,55%	5028,51	▲	0,35%	5833,51	▼	-0,31%	16020,84

INDICES ESPAÑÓLES

Valor	Último	Máx.	Min.	Dif. %	Valor	Último	Máx.	Min.	Dif. %
Ibex 35	12087,8	12.026,00	12.098,40	0,35	IGM Madrid	1311,37	1.306,16	1.311,94	0,3
IG Barcelona	948,78	944,20	950,15	0,36	IG Valencia	1072,66	1.072,66	1.072,66	0,32
IG Bilbao	2183,6	2.173,92	2.185,49	0,3	Nuevo Mercado	2800,8	2.794,80	2.814,60	0,2

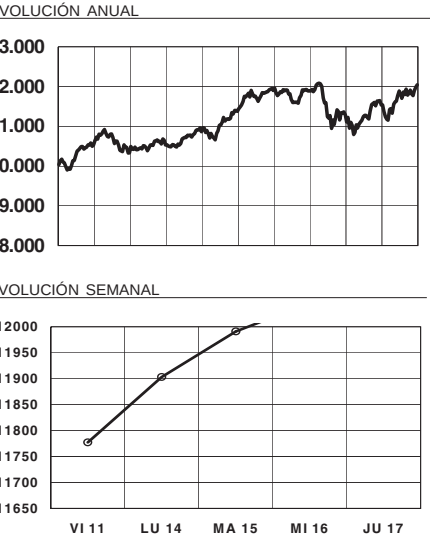
MERCADO CONTINUO

Títulos	Cierre(Euros)	Dif. %	Vo(Títulos)	Día		Año	
				Máx.	Mín.	Máx.	Mín.
Bienes de Consumo							
A. Domínguez	41.13	-1.13	6.414	41.99	41.07	44.88	30.60
Altadis	37.5	0.4	1.416.400	37.50	37.12	39.25	34.21
Barón de Ley	41.5	-	9.100	41.99	41.12	48.99	40.50
Bodegas Riojanas	9	-	048	9.00	8.85	9.88	8.70
Campofrío	14.39	3.15	109.657	14.39	13.95	15.44	12.42
CYNE	13.8	-	000	13.80	13.80	15.95	12.10
Dogi Int. Fabrics S.A.	3.39	-	356.223	3.46	3.37	4.97	3.01
Ebro Puleva SA	16.64	-1.48	238.805	16.89	16.54	17.03	13.89
Faes Farma	21.25	2.76	175.545	21.36	20.64	22.00	16.01
Inditex	34.86	0.2	1.053.075	35.00	34.37	34.86	26.69
Natra	7.94	-0.13	19.128	7.98	7.90	8.32	7.10
Natracéutical S.A.	1.32	-0.75	380.524	1.33	1.31	1.38	1.09
Paternina	7.78	-	024	8.15	7.78	9.64	7.16
Pescanova	24.48	-1.29	13.361	24.79	24.21	31.25	21.82
Serv. Point Solut.	2.51	2.87	1.047.449	2.52	2.43	3.55	2.22
Comun. y Serv. Información							
Amper	9.22	-0.11	194.422	9.30	9.10	10.43	7.12
Artena3	17.36	1.64	903.458	17.44	17.09	23.20	15.15
Avanzit	2.38	-2.86	2.652.045	2.47	2.38	3.10	1.64
Indra	15.93	0.82	720.709	15.95	15.84	17.38	14.05
Jazztel	0.42	2.44	6.499.076	0.42	0.41	0.91	0.40
Prisa	12.88	1.02	442.709	12.90	12.69	15.97	11.55
Sogecable	25.96	0.54	243.493	25.99	25.61	35.47	20.97
Tele 5	20.18	-0.1	704.944	20.35	20.11	22.60	17.65
Telefónica	13.27	0.15	25.255.557	13.27	13.19	13.47	11.92
TPI Pag Amar	8.32	-0.48	486.956	8.40	8.32	9.69	7.10
Construcción							
Acciona	121	1.3	132.824	121.30	119.70	147.50	94.65
ACS	34.62	0.38	742.981	34.74	34.36	34.90	26.96
FCC	60.6	0.08	400.138	60.75	60.50	68.95	48.50
Ferrovial	61.15	0.25	665.343	61.70	60.85	69.85	51.75
Inyspa Inf. y Proy. S.A.	10.25	-	119	10.25	10.25	14.40	6.60
Levantina Obras	28.6	-	300	28.60	28.60	31.41	17.42
OHL	14.98	0.27	118.606	15.05	14.83	19.65	12.51
Parquesol	22.83	-	137.258	22.88	22.82	19.75	18.80
Energía							
Bayer	40.31	-	381	40.31	39.19	40.31	30.98
Cepsa	55.3	-1.07	81.679	55.70	55.20	56.30	39.07
Enagas S.A.	17.65	-0.95	716.617	17.85	17.61	17.89	15.34
Endesa	26.92	-0.04	4.432.153	26.95	26.85	28.35	21.70
Gas Natural	25.9	-0.61	720.636	26.25	25.71	26.18	21.74
Huillas C Cortés	10.12	-	009	10.25	10.12	10.80	9.59
Iberdrola	28.88	-0.93	3.869.429	29.20	28.70	29.15	22.49
Red Eléctrica	29.85	0.51	235.989	29.87	29.61	29.85	24.80
Repsol	22.37	-0.04	3.114.200	22.47	22.29	26.45	20.96
Unión Fenosa	33.55	0.03	411.220	33.60	33.32	33.55	29.26
Mat. Básicos Indust y Construcción							
Acerinox	14.71	0.89	2.630.348	14.80	14.53	14.80	11.91
Arcelor	40.42	0.02	134.139	40.50	40.05	42.95	20.83
CIE Automotive	5.25	-0.19	11.187	5.30	5.25	5.77	2.83
Azkoyen	6.95	1.16	16.079	7.04	6.86	7.64	6.20
C. Portland	79.3	-0.75	28.820	80.40	79.30	96.70	67.25
CAF	105	-1.41	621	106.80	103.05	116.50	89.35
Duro Felguera	4.27	1.43	167.156	4.29	4.19	27.22	3.68
EADS	23.4	-0.89	19.998	23.88	23.35	35.20	18.75
Ence	34	-	51.100	34.24	33.95	35.95	26.32
Ercros	0.63	-	7.897.093	0.65	0.62	0.94	0.55
Edel Zinc	1.84	-	000	-	0.00	1.84	1.84
Europac	5.06	-	17.223	5.07	5.03	6.26	4.75
Gen. Alq. Maquinaria	10.1	-1.17	151.539	10.50	10.09	10.70	7.60

COMENTARIO DE BOLSA

Bolsa sube 0,35% y marca su mejor cierre del año
La Bolsa acabó hoy en 12.087,8 puntos y marcó su mejor cierre del año tras subir el 0,35 por ciento animada en los primeros compases por el BBVA, que se revalorizó entre los rumores de que podría ser comprado, y la bajada del petróleo; y posteriormente por la buena apertura de Wall Street. Así, su principal indicador, el Ibex-35, se anotó 41,90 puntos, el 0,35 por ciento, y se elevó hasta las 11.087,8 unidades, con lo que superó en 4,5 puntos su anterior mejor cierre del año, fijado el 9 de mayo, y se aproximó peligrosamente al máximo anual de 12.106 que alcanzó durante la sesión del 11 de mayo. En lo que va de semana y pese a la exigua negociación que caracteriza las jornadas bursátiles de los meses de agosto, el parque español acumula una subida de más del 2,5 por ciento tras encadenar cuatro sesiones consecutivas de ganancias. Por su parte, el Índice General de la Bolsa de Madrid se incrementó en el 0,30 por ciento y el tecnológico Nuevo Mercado el 0,20 por ciento. Con el barril de petróleo Brent de entrega en septiembre en el entorno de los 72 dólares y tras conocer que la inflación se redujo en una décima en julio en la zona euro, el resto de las principales bolsas europeas se apuntaron también a las compras y cerraron con ganancias del 0,44 por ciento Milán, del 0,35 por ciento Fráncfort, del 0,15 por ciento París y del 0,06 por ciento Londres.

EVOLUCIÓN DEL IBEX35



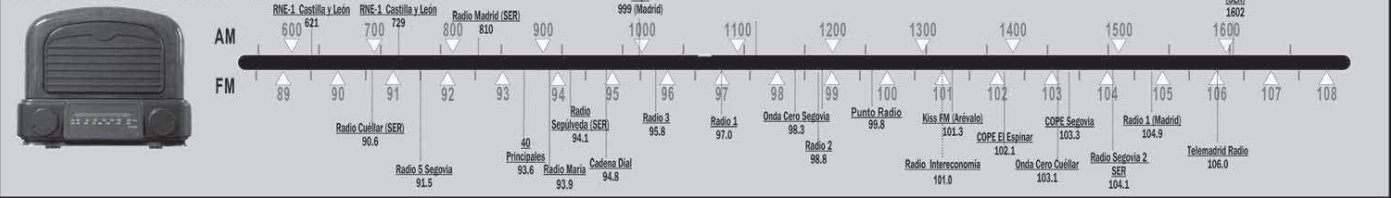
MAYORES SUBIDAS

Valor	Último	Dif.	Dif.(%)
Befesa	15,15	0,61	4,20
Grifols	6,41	0,22	3,55
Campofrío	14,39	0,44	3,15
Puleva Biotech	2,30	0,07	3,14
Sol Meliá	13,50	0,40	3,05
Serv. Point Solut.	2,51	0,07	2,87

MAYORES BAJADAS

Valor	Último	Dif.	Dif.(%)
Avanzit	2,38	-0,07	-2,86
Tubacex	4,60	-0,12	-2,54
Seda Barna	1,80	-0,04	-2,17
Vasconia	19,50	-0,34	-1,71
Ebro Puleva SA	16,64	-0,25	-1,48
CAF	105,00	-1,50	-1,41

DIAL DE RADIO EN SEGOVIA



FONDOS DE INVERSIÓN

FONDO	VO*	V.Liquid.	R.Mes%	R.Año%	Pat.Mill.
AHORRO CORPORACIÓN					
AC Acciones	RV	22,63	1,19	13,37	262.850.542
AC DineroPlus	D	8,38	0,11	1,49	1.482.042.628
AC Divisa		8,03	0,66	-1,59	22.718.784
AC Largo FT	RF	11,59	-0,10	-0,27	153.173.002
AhorroFondo	MRV	48,95	0,71	6,50	399.594.118
AhorroFondo 20	MRF	7,77	0,33	3,02	183.659.970
Caja Segovia Renta	RFC	10,68	0,10	0,92	2.901.512

BANCO ATLÁNTICO

Atlántico Divisa	RF	9,12	0,00	1,37	6.533.740
Atlántico Plus	GRV	9,56	-0,12	-1,07	59.283.280
Bolsatlántico	RV	11,83	0,00	4,58	42.531.208
Dineratlántico	D	1479,23	0,00	0,23	80.934.397
Fondatlántico	RFC	17,45	0,00	0,21	51.661.247

BANCO POPULAR

Eurovalor Bolsa	RV	278,03	-0,25	12,84	324.754.261
Eurovalor Dinero	D	1615,33	0,04	0,86	965.446.359
Eurovalor Global Asegurado	GRV	84,37	-0,10	0,10	94.594.918
Eurovalor Interindices	GRV	76,86	0,00	-5,03	103.811.821
Eurovalor Mixto 15	MRF	78,87	-0,04	2,10	74.244.749
Eurovalor mixto 70	MRV	3,28	-0,20	3,43	275.830.531
Eurovalor Renta Fija	RF	6,19	-0,11	-0,75	186.273.359
Eurovalor RF Corto	RFC	79,67	0,02	0,68	148.033.082
Eurovalor RF Interim.	GRV	96,15	0,01	-1,55	40.163.628
Eurovalor Tesorería	D	829,89	0,06	0,92	486.428.374

BANCO SABADELL

SBD Garantía Anual 3	GRF	10,05	0,04	0,86	54.876.428
Solbank Bonos Euro	RF	9,47	0,00	0,10	8.031.973
Solbank Dinero	D	8,33	0,00	0,05	13.976.934
Solbank Interés Euro	RFC	12,76	0,00	0,06	26.873.184

BANKINTER

BK Bolsa Europa	RV	33,93	1,80	6,17	85.438.876
BK Dinero	D	1249,47	0,08	1,03	113.817.995
BK Dinero 97	D	726,93	0,08	1,05	61.296.829
BK Fondo Bonos	RF	910,93	0,03	-0,09	25.616.968
BK Mixto Europa 20	MRF	75,09	0,32	2,07	39.956.722
Cuenta Fiscal III	RFC	1049,09	0,01	1,16	18.621.747

BBVA

BBVA Bolsa 2	RV	24,76	0,64	11,39	505.413.529
BBVA Bolsa Europa	RV	81,79	0,28	3,07	503.911.777
BBVA Bolsa Internacional	RV	13,45	0,00	0,94	149.002.505
BBVA Bono 2004 C	GRF	10,25	0,00	-	7.052.657
BBVA Bono 2005	GRF	1461,59	-0,24	-0,84	141.258.358
BBVA Bono 2006 A	GRF	856,78	0,04	0,63	233.029.757
BBVA Bonos Internacional	RF	12,87	-0,02	-1,91	81.632.457
BBVA Deuda FT	RF	159,21	-0,19	-0,76	116.900.480
BBVA Dinero	D	1950,29	0,06	0,96	5.827.183.427
BBVA Fondobolsa Japon 2	GRV	7,13	0,00	0,03	1.267.511
BBVA Fondobolsa Japon 3	GRV	7,50	0,00	0,14	5.682.443
BBVA Gar. Flexible III	GRV	929,19	0,00	-	99.334.787
BBVA RF Corto	RFC	16,49	0,03	0,71	861.870.892

BETA MEESPIERSON

Beta Acciones	RV	171,81	1,57	12,53	20.468.778
Beta Dinero	D	1512,44	0,06	0,98	23.969.859
Beta Europyme Acciones	RV	5,96	0,00	-	1.971.238
Beta Renta	RF	17,74	0,05	0,06	6.389.783
Global Assets Fund	MRV	7,51	0,53	4,07	5.547.731

BNP PARIBAS

BNP Ahorro	RF	10,78	0,00	-	15.790.133
BNP Bolsa	RV	15,95	0,00	-	48.735.741
BNP Global 15-85	MRF	9,68	-0,08	1,68	76.875.155
BNP Global 50-50	MRV	12,65	-0,58	-1,17	120.711.341

CAJA ESPAÑA

Fondespaña 2002	GRV	103,76	-0,09	0,38	55.324.574
Fondespaña Bolsa	RV	119,56	0,76	12,00	54.041.871
Fondespaña FT	RFC	76,83	-0,21	-0,46	97.051.881
Fondespaña Futuro	RF	82,03	-0,13	-0,40	24.608.230
Fondespaña Global	MRF	79,43	0,15	0,75	79.058.745
Fondespaña Int'l	GRV	70,71	-0,13	-1,40	65.086.150

CAJA SALAMANCA Y SORIA

Fondueiro Bolsa	RV	449,65	0,03	4,46	18.369.809
Fondueiro Dinero	D	1042,01	0,08	0,99	262.387.993
Fondueiro Garantizado	GRV	414,11	0,10	1,32	32.836.739
Fondueiro Plus	MRV	547,46	0,09	3,06	31.577.838
Inverfonos	MRF	12,41	-0,01	1,10	51.750.210

CITIGROUP

Citicash Fund	D	1021,28	0,10	1,40	138.311.173
Citidinerio	D	763,70	0,09	1,24	105.248.403
Citifondo Premium	RFC	1090,09	0,04	0,59	10.526.284
Citifondo RV	RV	37,14	1,36	12,01	50.272.356
Citimoney	D	1317,34	0,07	0,92	50.846.318

DEUTSCHE BANK

DB Alemania	MRV	8,61	0,00	-	11.378.055
DB Bolsa Universal	RV	4,12	0,00	-	12.418.056
DB Diner	D	1207,84	0,05	0,89	531.548.005
DB Invest	RFC	12,15	-0,02	-1,13	39.471.996

FONDO	VO*	V.Liquid.	R.Mes%	R.Año%	Pat.Mill.
DB Mixta	MRV	21,62	-0,12	4,11	99.257.867
DB Mixta II	MRV	18,38	0,00	-	37.143.643

LA CAIXA

Fonc. 17 Mixto Intern	MRV	10,81	-0,19	1,51	18.207.953
Fonc. 18 RV Mixto Intern	MRV	9,49	-0,19	1,47	7.714.283
Foncaixa 57 RFLargo Euro	RFC	15,08	0,04	0,55	243.441.598
Foncaixa 94 FF Bolsa Europea	GRV	6,57	0,00	0,05	44.419.555
Foncaixa Ahorro 2	RFC	18,79	0,00	-	103.276.591
Foncaixa Ahorro 31	RFC	2,35	0,00	0,49	47.843.145
Foncaixa Ahorro 34	RFC	9,90	0,06	0,95	72.091.308
Foncaixa Ahorro 36	RFC	12,30	0,00	0,53	14.205.815
Foncaixa Ahorro 7	RFC	16,91	0,05	0,89	865.559.536
Foncaixa Bolsa 5	RV	28,64	-0,34	4,07	649.259.146
Foncaixa Futuro 24	GRV	6,56	0,00	-	22.228.331
Foncaixa Internacional 1	RFC	0,35	-	-5,54	23.968.075
Foncaixa Mixto 25	MRF	7,83	-0,08	0,42	225.805.290
Foncaixa Mixto 28	MRF	7,84	-0,08	0,44	289.564.492

MORGAN STANLEY GESTIÓN

MS Bolsa	RV	32,76	1,40	12,41	211.942.275
MS Bolsaplus	RV	22,72	2,01	6,42	396.627.047
MS DineroPlus	RFC	1440,46	0,07	0,89	106.075.923
MS Divisa	RFC	8,37	-0,08	-2,71	11.152.569
MS Euro Acciones	RV	8,23	1,26	3,91	214.714.699
MS Euro Deuda	RF	8,13	-0,12	-2,36	17.344.842
MS Euro Selección	RV	10,65	0,91	7,94	35.829.688
MS EuroFondo 1	GRV	10,63	0,38	1,81	28.118.199
MS Europa Mixto FI	MRV	8,30	0,51	0,91	275.121.938
MS Fiva	MRF	17,87	0,44	0,35	131.985.651
MS Fondo 25	D	906,29	0,09	1,13	477.678.080
MS Fondo Activo Equilibrio	MRV	19,06	0,08	-1,03	620.214.193
MS Fondo Activo Estable	MF	10,42	0,08	-0,77	-
MS Fondo Activo Oportunidad	MRV	9,64	0,19	-1,23	-
MS Fondos Moderado	MF	10,07	0,00	11,85	-
MS Latinoamérica	RV	8,38	0,03	-2,58	52.501.963
MS Multigestión Activo Crec.	RF	15,06	-0,04	-1,21	-
MS Multigestión Activo Estable	RF	12,96	0,04	-0,37	-
MS Multigestión Activo Oport.	RV	18,38	-0,12	-2,24	-
MS Multigestión Activo Variable	RV	7,03	-0,17	-2,59	164.317.700
MS Renta Internacional	RF	17,70	-0,39	-4,63	301.421.166
MS Tesorería Plus	RFC	12,05	0,12	1,59	64.797.715
MSS Asian Equity A	RV	22,37	1,36	1,50	22.318.684.100
MSS Emerging Mark Eq A	RV	22,13	2,74	5,68	32.030.298.300
MSS Euro Strategic Bd A	RF	28,47	-0,21	-2,27	21.062.940.700
MSS Euro, Curr. High Yld A	RF	11,72	0,51	3,08	8.113.004.800
MSS European Value Eq A	RV	30,67	0,69	3,79	50.996.808.200
MSS Global Bond A	RF	21,55	-0,46	-4,94	24.875.839.600
MSS Global Brands A	RV	38,82	0,23	1,97	44.500.247.600
MSS Global Sm Cap Val A	RV	25,47	-0,82	-2,38	11.557.677.100
MSS Global Value Eq A	RV	33,43	-0,09	-2,68	89.358.974.300
MSS Japanese Value Eq A	RV	8,24	0,12	-4,19	29.297.325.200

SCH

Banesdeuda FT	RFC	617,97	-0,08	-0,04	74.031.457
Banesto Dinero	RFC	15,61	0,05	0,62	452.242.887
Banesto G. Bolsa Eur. 2003A	GRV	10,60	-0,33	5,71	63.868.136
BCH 2004	GRF	93,94	-0,02	0,26	13.429.429
BCH 5 A	GRF	95,74	0,00	0,22	10.847.145
BCH Acciones	RV	15,98	1,37	12,46	270.521.386
BCH Bonos Fondosoro	RF	768,72	-0,07	-0,78	84.475.900
BCH Fondismo 1	D	1818,12	0,00	0,07	431.111.277
BCH Fondismo 2	D	1194,99	0,00	0,07	262.292.731
BCH Int. Acciones	RV	106,40	1,07	-4,23	48.495.504
BCH Interes Diario	RFC	7,81	0,04	0,48	185.345.339
BCH Internet	RV	27,84	1,73	-14,54	50.649.873
BSN Banif Acc. Esp.	RV	30,80	0,00	4,10	312.892.707
BSN Banif Dinero	D	1868,46	0,08	1,10	568.895.632
BSN Banif Europa RF	RFC	19,20	-0,12	-0,62	28.654.159
BSN Banif SILLA	RV	21,95	1,54	8,84	49.796.951
BSN Banif Tesorería FT	D	1144,08	0,07	0,95	48.033.979
Dineractivo	D	1465,55	0,00	0,08	345.885.527
Extradinero Banesto	D	864,16	0,07	0,93	2.097.411.652
Fonbanesto II	RF	12,60	-0,14	-1,07	278.857.297
Fornture	RV	19,63	1,17	-4,30	28.225.747
Sant. A. Bolsa Indices	GRV	1306,18	-0,08	1,54	70.535.905
Sant. Acciones	RV	2,90	2,15	5,56	285.800.212
Sant. Ahorro	RFC	15,23	0,04	0,39	47.465.577
Sant. Bolsa Europea A	GRV	1200,23	-0,21	-2,43	80.109.706
Sant. Dinero FT.	D	1288,12	0,07	0,91	2.755.782.563
Sant. Eurostox Garant.	GRV	957,48	-1,06	-1,91	64.183.596
Sant. Futuro	RF	20,64	-0,16	-0,85	436.107.187
Sant. Garantizado Mixto	GRV	1030,30	0,05	0,05	136.525.688
Sant. Índice	RV	18,43	1,55	14,21	108.347.146
Sant. Siglo XXI 3	GRF	11,90	-0,18	-0,35	53.854.026
Sant. Tesorería	D	1617,30	0,08	1,04	321.181.809
SCH Acc. Españoles 1 Plus	RV	22,42	1,32	13,89	227.303.885
SCH Grandes Valores	RV	82,22	1,52	13,92	40.213.966
SCH Mixto Renta Fija 90/10	MRF	10,98	0,11	0,41	261.050.732

Información facilitada por **Morgan Stanley**. Telf: 901 11 64 31

C: Convertibles; D: Dinero; GA: Gestión Alternativa; GM: Garantizados Mixtos; GRF: Garantizados RF; GRV: Garantizados RV; I: Inmobiliarios; MD: Mixtos Dinámicos; MF: Mixtos Flexibles; MRF: Mixtos RF; MRV: Mixtos RV; RF: R. Fija; RFC: RF Corto Plazo; RV: R. Variable; W: Warrants.

DIVISAS RESPECTO AL EURO

1 Euro = X Divisas		Dólar canadiense	1,4393
Dólar USA	1,2814	Dólar australiano	1,6859
Libra esterlina	0,6808	Dólar neozelandés	2,0039
Yen japonés	148,86	Zloty polaco	3,8829
Franco suizo	1,5819	Forint húngaro	274,48
Corona sueca	9,1888	Corona slovaká	37,465
Corona danesa	7,462	Corona checa	28,079
Corona noruega	8,072	Rublo ruso	34,30

BONOLOTO

Lunes, 14 de agosto

8 23 27 28 32 36

Complem. 46 Reintegro 2

BONOLOTO

Martes, 15 de agosto

1 14 18 24 28 48

Complem. 36 Reintegro 6

BONOLOTO

Miércoles, 16 de agosto

5 33 41 43 45 47

Complem. 44 Reintegro 9

BONOLOTO

Viernes 11 de agosto

3 15 19 27 30 41

Complem. 4 Reintegro 8

LOTería PRIMITIVA

Jueves 17 de agosto

6 17 19 29 37 41

Complem. 48 Reintegro 8

LOTería PRIMITIVA

Sábado 12 de agosto

7 10 18 19 26 42

Complem. 43 Reintegro 0

GORDO PRIMITIVA

Domingo 13 de agosto

10 17 40 44 50

Nº Clave (Reintegro) 7

EUROMILLONES

Viernes 11 de agosto

27 28 31 46 47

Estrellas 5 2

EL COMBO

Sábado 12 de agosto

Reintegro	4	COM-BOLA 11
Doble	5 - 3	
Triple	4 - 5 - 4	

ONCE

Jueves 17 de agosto

10063

Miércoles 18 de agosto 84015

Martes 15 de agosto 62991

Lunes 14 de agosto 82832

Domingo 13 de agosto 36977

Viernes 11 de agosto 98075

EL TIEMPO



SOLEADO



NUBES Y CLAROS



CHUBASCOS



CUBIERTO



LLUVIOSO



NIEBLA



GRANIZO



TORMENTA



NIEVE



El sol sale a las 07:29 y se pone a las 21:11

La luna sale a las 01:51 y se pone a las 18:09

EN SEGOVIA

HOY



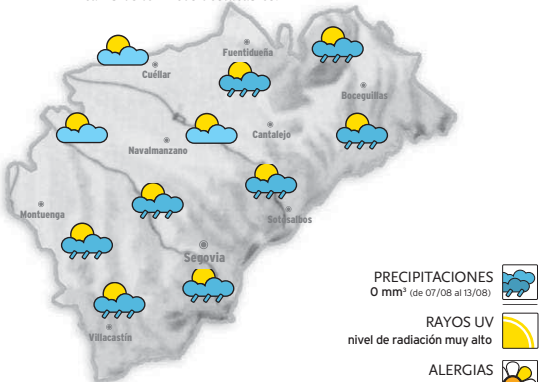
20° MÁXIMA

MÍNIMA 10°

Chubascos débiles

A pesar de que el tiempo continuará siendo inestable, la inestabilidad se irá debilitando durante la jornada de hoy. Predominarán los cielos cubiertos de intervalos nubosos que dejarán chubascos débiles y dispersos. Precipitaciones que tenderán a remitir durante la segunda mitad del día. Sin cambios térmicos destacables.

SENSACIÓN TÉRMICA -0.0
PUNTO DEL ROCÍO -0.0
HUMEDAD 98%
VIENTO Suroeste moderado
POSIBILIDAD DE PRECIPITACIÓN 60%
VISIBILIDAD de 5 a 10 km
PRESIÓN ATMOSFÉRICA 1010 mb
previsiones para mañana



NIVELES DE LOS EMBALSES

Datos del 08 de agosto al 15 de agosto del 2006

Linares

50% CAPACIDAD

Nivel actual

27 m

Año 2005: 14 m

Vencías

5% CAPACIDAD

Nivel actual

3 m

Año 2005: 4 m

Duero

7463% CAPACIDAD

Nivel actual

4008 m

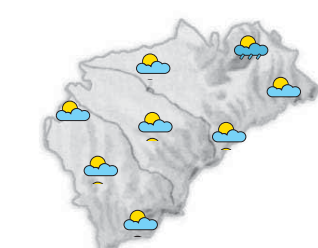
Año 2005: 3288 m

MAÑANA



22° MÁXIMA

10° MÍNIMA



Se impone la calma

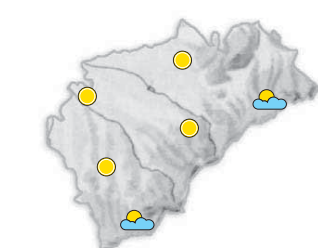
Mañana comenzará a imponerse la calma atmosférica bajo la influencia del anticiclón de las Azores. En zonas de montaña es posible que se desarrolle algún chubasco mientras que en el resto de la comarca las lluvias cesarán por completo. Se abrirán grandes claros. Las temperaturas subirán, un ascenso que será mucho más notable durante los próximos días.

DOMINGO



27° MÁXIMA

10° MÍNIMA



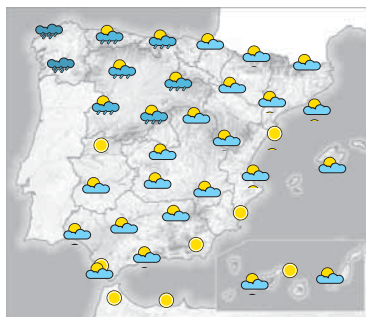
Cielos despejados

Las altas presiones y el efecto estabilizador asociado a ellas nos dejarán una jornada dominical marcada por los cielos despejados. Sólo en áreas montañosas habrá intervalos nubosos que no traerán consecuencias destacables. Las temperaturas continuarán la tendencia al alza. El ambiente volverá a ser típico del mes de agosto.

EN ESPAÑA

HOY

Menos lluvias. La península seguirá bajo el dominio de las bajas presiones, aunque la borrasca tenderá a debilitarse y a alejarse de nuestro país. Todavía lloverá en el oeste: con más intensidad en Galicia y de forma más débil e intermitente en Asturias, Castilla y León y Extremadura. Incluso durante la tarde podría llegar algún chaparrón al sistema central o la parte más occidental de Andalucía. En el resto del país apertura de grandes claros, con cielos despejados en el sureste. Las temperaturas comenzarán a remontar.



TEMPERATURAS PREVISTAS PARA HOY

ESPAÑA	Máx.	Min.	Máx.	Min.	Máx.	Min.	Máx.	Min.
Albacete	24	12	Cádiz	23	20	Granada	24	12
Alicante	29	19	Castellón	29	19	Guadalajara	25	15
Almería	25	17	Ceuta	26	19	Huelva	28	16
Ávila	19	11	Ciudad Real	24	14	Huesca	27	14
Badajoz	26	13	Córdoba	28	15	Ibiza	30	25
Barcelona	28	21	Coruña, La	19	15	Jáen	23	14
Bilbao	25	15	Cuenca	22	12	León	17	7
Burgos	22	12	Girona	29	15	Logroño	26	12
Cáceres	24	14	Gijón	20	15	Lugo	20	10

MAÑANA

Se impondrá el sol

Se anuncia cielo nuboso y lluvias débiles e intermitentes en Galicia y en las comunidades del Cantábrico. En el resto de las comunidades se impondrán los cielos despejados y las temperaturas diurnas seguirán poco a poco en ascenso.

DOMINGO

Tiempo anticiclónico

Las altas presiones se extenderán por todo el país. Los cielos estarán poco nubosos o despejados, y sólo en el tercio norte podrán verse intervalos nubosos algo más destacables. Las temperaturas en ascenso en todas las comunidades.

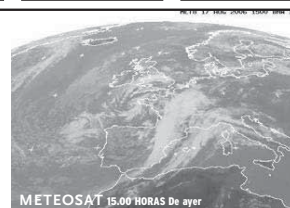
EN EUROPA

HOY

Lluvias en el norte y en el oeste. Una profunda borrasca se centrará en las islas Británicas y dejará lluvias moderadas e incluso localmente fuertes en las islas, la zona de Benelux, Dinamarca y el norte de Alemania. Todavía se esperan lluvias, aunque más débiles que en los últimos días, sobre el noroeste de la Península Ibérica o de Francia. Podría desarrollarse algún foco tormentoso sobre Los Balcanes.

PRÓXIMOS DÍAS

Menos precipitaciones. Las altas presiones comenzarán a ganar terreno desde el Atlántico y en los próximos días traerán tiempo más estable al continente. El sábado un centro de bajas presiones seguirá activo sobre el Mar del Norte, y dejará lluvias en la fachada norte atlántica. En el resto del continente la nubosidad será variable, con predominio de los claros. Ligero ascenso térmico.



EUROPA	Máx.	Min.	Máx.	Min.	Máx.	Min.
Amsterdam	22	17	Soria	19	8	
Atenas	37	27	Tarragona	27	19	
Berlín	23	18	Tarbes	26	9	
Bruselas	22	15	Toledo	26	15	
Copenhague	24	17	Valencia	29	19	
Estocolmo	25	13	Valladolid	19	12	
Ginebra	27	17	Vitoria	20	9	
Lisboa	23	18	Zamora	21	11	
Londres	23	14	Zaragoza	28	16	
Moscú	25	14				
Oslo	24	12				
París	23	14				
Praga	26	16				
Roma	32	24				
Viena	30	22				
Zúrich	26	14				



¿MUEBLES?
THERMOBEL
LA MAYOR EXPOSICIÓN DE CASTILLA
Gran surtido en descanso.
Todo en colchonería, sofás, etc



POLÍGONO INDUSTRIAL «EL CERRO»
TELÉFONO 921 423 953 - SEGOVIA
VENTA DIRECTA
Abierto incluso sábados tarde

GUÍA DE SERVICIOS PROFESIONALES

Información y contratación de anuncios en esta sección:
Telf. 921 43 72 61 / publicidad@eladelantado.com

Funerarias

AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA
TANATORIO SEGOVIANO
SAN JUAN DE LA CRUZ

DELEGACIONES EN TODA LA PROVINCIA

TANATORIOS EN: **SEGOVIA**
NAVA DE LA ASUNCIÓN **RIAZA**
SANCHONUÑO **CANTIMPALOS**
PRÁDENA **CARBONERO EL MAYOR**
LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO

ATENCIÓN PERMANENTE
24 HORAS
☎ 902 02 23 24
TELÉFONOS
921 43 00 28 - 921 42 58 10

EN MADRID: 902 42 52 42

FUNERARIA Y TANATORIOS
EL CARMEN
SERVICIO PERMANENTE: Telf. 921 520 191

SEGOVIA
C/ Sargento Provisional, 1
Telf. 921 435 505

TANATORIOS:
CANTALEJO: Ctra. Segovia, 22
TURÉGANO: C/ Obispo Miranda, 7
SEPÚLVEDA: C/ Isabel la Católica, 26

Residencias 3ª Edad

Residencia 3ª Edad
Prádena Salud
Válidos y asistidos
médico, enfermera,
fisioterapeuta,
terapia Ocupacional,
podología,
peluquería, etc.
tel: 921 507 385
629 643 204 - 616 956 014
c/ Ferial 14 Prádena (Segovia)

Imprentas

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

Solicite
presupuesto
sin
compromiso.

921 43 72 61

Internet

la mejor forma de encontrar casa en Segovia
segovianinmobiliaria.com

Digital Century

Limpiezas

LIMPIEZAS
ERESMA
C/Obispo Quesada, 14, bajo
40006 SEGOVIA
Teléfonos **921 437 806**
609 875 077

InfoSegovia.com

Todo Segovia está aquí, descúbrelo
Restaurantes Alojamiento Segovia Turismo Agencia Información Útil Noticias

Desguaces

DESGUACE AUTORIZADO
HNOS. CRIADO
Recogemos su vehículo y
le tramitamos la baja
Telf. **921 521 017**
626 679 776
Ctra. de Cantalejo
SEBÚLCOR (Segovia)

PROMOCIONES EL ADELANTADO DE SEGOVIA

CINEBOX LUZ DE CASTILLA

Envía un mensaje de móvil (SMS) al **5410** con la palabra **CINEBOX**

Sorteamos **15 entradas (*)** para asistir a la proyección que desees en las Salas de **Cinebox Luz de Castilla**

Con la colaboración de **B.O.X. TUMUNDO**

Entre todos los mensajes recibidos, sorteamos 15 entradas dobles* para asistir a la proyección que desees en las Salas de Cinebox Luz de Castilla, de lunes a viernes, excepto festivos, hasta el 1 de octubre de 2006. El sorteo se celebrará el 14 de agosto a partir de las 12 horas. A los agraciados se les comunicará a su teléfono por un mensaje SMS.
(*) Dos entradas para cada ganador

SORTEO JUDIADA DE SAN LUIS

Sorteamos **20 invitaciones para 1 persona** para degustar **La Gran Judiada de San Luis**

Día 22 de agosto
14:30 horas
Pradera del Hospital (La Granja)

Organiza:
Ayuntamiento de La Granja de San Ildefonso

Entre todos los mensajes recibidos, sorteamos 20 invitaciones. El sorteo se celebrará el 21 de agosto a partir de las 12 horas. A los agraciados se les comunicará a su teléfono por un mensaje SMS.

Coste del mensaje 0,90 € (IVA incluido)
Desarrollado por DIGITAL CENTURY



TUMUNDO

Luz de Castilla
CENTRO COMERCIAL DE SEGOVIA
Ctra. Madrid-Segovia s/n
Telf. 921 44 80 68

Compra tus entradas:

90 CINEBOX (902 463 269)

Día espectador: JUEVES
pagina web: www.cinebox.es

Todos los días: 18.10, 20.20
Sábados y festivos: 16.00



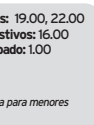
No recomendada para menores de 13 años
La sombra de la sospecha

Todos los días: 22.30
Viernes y sábado: 1.00



No recomendada para menores de 18 años
Silent Hill

Todos los días: 19.00, 22.00
Sábados y festivos: 16.00
Viernes y sábado: 1.00



No recomendada para menores de 7 años
Los piratas del Caribe 2

Todos los días: 18.15, 20.20, 22.25
Sábados y festivos: 16.15
Viernes y sábados: 0.35

No recomendada para menores de 7 años



Bandidas

Todos los días: 18.30, 20.30, 22.30
Sábados y festivos: 16.30
Viernes y sábado: 0.30



Maleficio

Todos los días: 19.00
Sábados y festivos: 16.30

Recomendada para todos los públicos



Cars

Todos los días: 21.30
Viernes y sábado: 0.40



Superman returns

Todos los días: 18.05, 20.10, 22.20
Sábados y festivos: 16.00
Viernes y sábado: 0.30



Poseidon

Todos los días: 18.00, 21.00
Viernes, sábados: 0.00

No recomendada para menores de 7 años



Los piratas del Caribe 2

Todos los días: 18.00, 20.10, 22.25
Sábados y festivos: 15.50
Viernes y sábado: 0.50



Pasado de vueltas

EL SEÑOR

D. Avelino Calvo Gutiérrez

Ha descansado en la paz del Señor en Segovia el día 17 de agosto de 2006
A los 85 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad D. E. P.

Esposa, Fuencisla Sanz Varas; hijos, Luis, Pilar, Belén y Raquel Calvo Sanz; hijos políticos, José-Ángel y Fernando; nieta, Julia; hermanos, hermanos políticos, sobrinos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 18, a las 16,30 horas, en la iglesia parroquial de Francos (Segovia); acto seguido, el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio de Francos (Segovia). La misa de privilegio tendrá lugar el día 19, a las 11:30 de la mañana, en la iglesia parroquial de Santo Tomás (Segovia).

(3) CASA DOLIENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ



D. Santiago Fernández Velasco

MÉDICO

Falleció en Valladolid el día 11 de agosto de 2006

D. E. P.

El Ilustre Colegio Oficial de Médicos de Segovia,

se une al dolor de los familiares y ruega una oración por su alma

HORARIO DE AUTOBUSES

SALIDAS DE SEGOVIA	
LUNES A VIERNES LABORABLES	
ABADES: 13,30 y 19,30 horas.	VALSAIN: 7,40; 8,50; 11,30; 14,00; 15,30; 17,00; 18,45; 20,15
AGUILAFUENTE: 12,00; 13,30; 16,45 (Cambio en Torrecaballeros) y 18,30 horas.	VALTIENDAS: 19,30 horas (Lunes y Viernes)
ARANDA DE DUERO: 13,00; 19,30 horas. A las 18,00 horas (sólo Viernes durante periodo lectivo)	SÁBADOS LABORABLES
AREVALO: 18,30 horas.	ABADES: 13,30 horas
AYLLON: 12,30 y 18,00 horas.	AGUILAFUENTE: 12,00 horas (Cambio en Torrecaballeros) y 13,30 horas.
BERNARDOS: 14,30 horas.	ARANDA DE DUERO: 13,00 horas.
CANTALEJO: 12,00; 13,00; 14,00; 18,00 y 19,30 horas. A las 21,00 horas (Sólo viernes)	AREVALO: 13,00 horas.
COCA-NAVA DE LA ASUNCIÓN: 12,30; 14,00; 18,30 y 19,30 horas.	AYLLON: 14,00 horas.
CUEVAS DE PROVANCO: 13,30 y 18,30 horas.	BERNARDOS: 13,30 horas.
ESPIRDO: 13,30 horas (Sólo Jueves)	CANTALEJO: 13,00; 14,00 y 18,00 horas.
FUENTESAUCO: 12,00; 13,30 y 18,30 horas.	COCA-NAVA DE LA ASUNCIÓN: 13,00 horas.
FUENTE TIDUEÑA: 13,30 y 18,30 horas.	FUENTESAUCO: 13,30 horas.
HOYUELOS: 13,00 horas.	LARAJOS: 13,30 horas.
LABAJOS: 13,30 horas.	NAVAS DE ORO: 13,30 horas.
LA HIGÜERA: 13,30 horas (Sólo Jueves)	PALAZUELOS: 12,00; 13,30; 19,30 y 22,30 horas.
MARUGAN: 13,30 y 19,30 horas.	RIAZA: 14,00 horas.
MARTÍN MUÑOZ DE LAS POSADAS: 14,00 y 18,30 horas.	SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 9,05; 12,00; 13,30; 19,30 y 22,30 horas.
NAVAFRÍA: 12,30 (Martes y Miércoles entra por el puente) 14,00 y 18,00 horas.	SACRAMENIA: 13,30 horas.
NAVAS DE ORO: 12,30; 14,30 y 19,30 horas.	SAN ILOPEONSO: 7,40; 8,50; 10,30; 11,30; 13,30; 15,30; 17,00; 18,45; 20,15; 21,30
PALAZUELOS: 7,40; 8,55; 12,00; 13,00; 14,15; 15,15; 16,00; 19,00; 20,00 y 20,50 horas.	SANTA MARIA DE NIEVA: 13,00 y 13,30 horas.
PRADERA: 12,30; 14,00 y 18,00 horas.	SEPULVEDA: 12,00 y 14,00 horas.
REBOLLO: 12,45 horas (Lunes, Jueves y Viernes Laborables)	TORRECABALLEROS: 9,05; 12,00; 13,30; 14,00; 19,30 y 22,30 horas.
RIAZA: 12,30; 14,00 y 18,00 horas.	VALSAIN: 7,40; 8,50; 11,30; 13,30; 15,30; 17,00; 18,45; 20,15
SACRAMENIA: 13,30 y 18,30 horas.	DOMINGOS Y FESTIVOS
SAMBICAL: 14,30 y 19,30 horas.	ARANDA DE DUERO: 13,00 horas.
SANGARCA: 13,00 horas.	AYLLON: 18,30 horas.
SANTA MARIA DE NIEVA: 12,30; 14,00; 14,30; 18,30 y 19,30 horas.	AREVALO: 13,00 y 18,30 horas.
SANTIUSTE DE SAN JUAN BAUTISTA: 14,00 y 18,30 h.	COCA-NAVA DE LA ASUNCIÓN: 18,30 horas.
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 7,40; 8,30; 11,00; 12,00; 13,00; 14,15; 15,15; 19,00; 20,15 y 20,55 horas.	FUENTESAUCO: 19,30 horas.
SAN ILOPEONSO: 7,40; 8,50; 10,30; 11,30; 12,30; 13,30; 14,00; 15,30; 17,00; 18,45; 20,15; 21,00; 21,30.	NAVAS DE ORO: 18,30 horas.
SEPULVEDA: 12,00; 14,00; 18,45 y 18,00 horas.	PALAZUELOS: 13,30; 19,30 y 22,30 horas.
TORRECABALLEROS: 8,30; 11,00; 12,00; 13,00; 14,00; 15,15; 16,00; 19,00 y 20,15 horas.	PRADERA: 16,30 horas.
TUREGANO: 12,00; 13,00; 14,00; 16,45 (Cambio en Torrecaballeros); 18,00 y 19,30 horas. A las 21,00 horas (Sólo Viernes)	RIAZA: 18,30 horas.
	SACRAMENIA: 19,30 horas.
	SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 13,30; 19,30 y 22,30 h.
	SAN ILOPEONSO: 10,30; 11,30; 13,30; 15,30; 17,00; 18,45; 20,15; 21,30; 22,30 horas.
	SANTA MARIA DE NIEVA: 18,30 horas.
	TORRECABALLEROS: 13,30 y 22,30 horas.
	VALSAIN: 10,30; 13,30; 15,30; 17,00; 18,45; 20,15 horas
SALIDAS HACIA SEGOVIA	
LUNES A VIERNES LABORABLES	
ALDEALCORVO: 7,00 horas.	VALSAIN: 7,50; 8,15; 9,15; 12,00; 15,15; 17,00; 17,45; 19,15; 20,45 horas.
ABADES: 10,50 y 16,20 horas.	SÁBADOS LABORABLES
AGUILAFUENTE: 7,45; 10,45 y 15,45 horas.	ABADES: 10,50 horas.
ARANDA DE DUERO: 7,00 y 17,30 horas.	ARANDA DE DUERO: 10,00 horas.
AREVALO: 7,00 horas (Lunes y Viernes) 7,15 horas (Martes, Miércoles, Jueves y Sábados)	AREVALO: 7,15 horas.
AYLLON: 7,10 y 9,00 horas.	AYLLON: 9,00 horas.
BERNARDOS: 8,10 horas.	BERNARDOS: 9,20 horas.
BOCEGUILLAS: 7,00 horas.	BOCEGUILLAS: 7,00 horas.
CAMPO DE SAN PEDRO: 6,55 horas (De Lunes a Viernes)	CANTALEJO: 9,30; 10,45 y 16,45 horas.
CANTALEJO: 8,00; 9,30; 10,10; 15,00 y 18,10 h.	COCOA: 8,00 horas.
COCOA: 7,55; 9,50; 15,00 y 16,10 horas.	FUENTESAUCO: 8,30 horas.
CUELLAR-CANTALEJO: 15,00 horas.	LARAJOS: 7,40 y 15 horas.
CUEVAS DE PROVANCO: 7,00 horas.	NAVAS DE LA ASUNCIÓN: 8,10 y 9,00 horas.
ESPIRDO: 9,15 horas (Sólo Jueves)	PALAZUELOS: 10,15; 16,15; 18,45 y 23,15 horas.
	PRADERA: 9,45 horas.



HORARIO DE TRENES

R2		SEGOVIA					MADRID								
TREN	OBSERVACIONES	SEGOVIA	NAVAS DE RIOFRÍO	ORTIGOSA DEL M.	OTERO DE H.	LOS ÁNGELES S.R.	EL ESPINAR	SAN RAFAEL	TABLADA	CERCEDILLA	VILLALBA DE G.	MADRID-CH	MADRID-N.M.	MADRID-R.	MADRID-AT.
R	(2)	5,55	-	6,06	-	6,16	6,21	6,24	-	6,37	7,00	7,39	7,44	7,48	7,52
R	(2)	6,55	7,04	-	7,12	7,15	7,21	7,24	-	7,37	8,00	8,39	8,44	8,48	8,52
R	(1)	8,55	9,03	9,07	9,13	9,16	9,20	9,23	9,30	9,35	9,58	10,37	10,42	10,46	10,50
R	(1)	10,55	11,03	-	11,13	11,16	11,20	11,23	-	11,35	11,58	12,37	12,42	12,46	12,50
R	(1)	12,55	13,03	13,07	13,13	13,16	13,20	13,23	-	13,35	13,58	14,37	14,42	14,46	14,50
R	(1)	14,55	15,04	-	15,11	15,14	15,18	15,21	-	15,33	15,58	16,37	16,42	16,46	16,50
R	(1)	16,50	-	-	-	17,10	17,14	17,17	17,24	17,35	17,58	18,37	18,42	18,46	18,50
R	(1)	18,55	19,04	19,07	19,11	19,14	19,18	19,21	-	19,33	20,00	20,37	20,42	20,46	20,50
R	(1)	20,55	21,02	21,05	21,10	21,13	21,18	21,21	-	21,35	21,58	22,36	22,41	22,45	22,49

OBSERVACIONES: R Regional. (1) DIARIO del 4-12-05 al 30-6-06. (2) LMXJV: del 4-12-05 al 5-12-05; 7-12-05; del 9-12-05 al 5-1-06; del 7-1-06 al 12-4-06; del 15-4-06 al 30-4-06; del 2-5-06 al 30-6-06. Estos trenes efectúan otras paradas en el núcleo de Cercanías. Teléfono información: 902/ 24 02 02. www.renfe.es

R2		MADRID					SEGOVIA								
TREN	OBSERVACIONES	MADRID-AT	MADRID-R.	MADRID-N.M.	MADRID-CH.	VILLALBA DE G.	CERCEDILLA	TABLADA	SAN RAFAEL	EL ESPINAR	LOS ANGELES S.R.	OTERO DE H.	ORTIGOSA DEL M.	NAVAS DE RIOFRÍO	SEGOVIA
R	(2)	6,02	6,05	6,09	6,17	7,00	7,27	-	7,46	7,49	7,54	7,57	8,01	8,04	8,13
R	(1)	8,01	8,04	8,08	8,15	9,00	9,23	-	9,38	9,41	9,46	9,49	9,53	9,56	10,05
R	(1)	10,01	10,04	10,08	10,16	10,57	11,21	11,26	11,36	11,40	11,45	-	-	-	12,04
R	(1)	12,01	12,04	12,08	12,16	12,57	13,21	-	13,36	13,39	13,44	13,47	-	13,54	14,02
R	(1)	14,01	14,04	14,08	14,15	14,57	15,20	-	15,34	15,37	15,42	15,45	15,50	15,54	16,03
R	(2)	15,01	15,04	15,08	15,16	15,57	16,23	-	16,33	16,36	16,41	-	-	16,52	17,10
R	(1)	16,01	16,04	16,08	16,16	16,57	17,21	-	17,31	17,34	17,38	-	-	17,48	17,57
R	(1)	18,02	18,05	18,09	18,16	18,57	19,22	19,27	19,35	19,38	19,43	19,46	19,50	19,54	20,03
R	(3)	20,02	20,05	20,09	20,16	20,57	21,23	-	21,43	21,46	21,51	21,54	21,59	22,03	22,13
OBSERVACIONES: R Regional. (1) DIARIO del 4-12-05 al 30-6-06. (2) LMXJV: del 4-12-05 al 5-12-05; 7-12-05; del 9-12-05 al 5-1-06; del 7-1-06 al 1-06; del 15-4-06 al 30-4-06. (3) DIARIO del 4-12-05 al 23-12-05; del 25-12-05 al 30-12-05; del 1-1-06 al 30-6-06. Estos trenes efectúan otras paradas en el núcleo de Cercanías. Teléfono información: 902/ 24 02 02. www.renfe.es															

HORARIO DE AUTOBUSES

SEGOVIA-MADRID						MADRID-SEGOVIA					
LUNES A VIERNES LABORABLES						LUNES A VIERNES LABORABLES					
6.00 D	6.15 S	6.30 D	6.45 S	7.00 S		6.30 D	7.00 D	7.30 D	8.00 R	8.30 D	
7.15 S	7.30 D	7.45 D	8.00 S	8.30 S		9.00 D	9.30 S	10.00 D	10.30 D	11.00 S	
9.00 D	9.30 S	10.00 D	10.30 R	11.00 D		11.30 D	12.00 D	12.30 D	13.00 D	13.30 S	
11.30 D	12.00 D	12.30 S	13.00 D	13.30 D		14.00 D	14.30 D	15.00 R	15.30 D	16.00 S	
14.00 D	14.30 S/R*	15.00 D	15.30 D	16.00 R		16.30 D	17.00 S	17.30 D	18.00 D	18.15 S	
16.30 D	17.00 D	17.30 D	18.00 S	18.30 D		18.30 D	19.00 D	19.30 D	19.45 S	20.00 D	
19.00 D	19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D		20.30 D	20.45 R	21.00 D	21.30 S	22.00 D	
21.30 S						22.30 S	23.00 D				
SÁBADOS LABORABLES						SÁBADOS LABORABLES					
7.30 D	8.00 D	8.30 S	9.00 D	9.30 D		8.00 S	8.30 D	9.00 D	9.30 D	10.00 D	
10.00 D	10.30 R	11.00 D	11.30 D	12.00 D		10.30 D	11.00 S	11.30 D	12.00 D	13.00 D	
12.30 S	13.00 D	14.30 S	15.30 D	16.00 D		14.00 D	15.00 R	15.30 D	16.00 D	17.00 S	
16.30 R	17.00 D	17.30 D	18.00 D	18.30 D		18.00 D	19.00 D	19.30 D	20.00 R	20.30 D	
19.00 D	19.30 D	20.00 R	21.00 D	21.30 S		21.00 S	21.30 D	22.00 D	22.30 S		
DOMINGOS Y FESTIVOS						DOMINGOS Y FESTIVOS					
8.30 S	9.30 D	10.30 R	11.30 D	12.30 D		8.00 S	9.00 D	10.00 D	10.30 D	11.00 S	
13.30 D	14.30 S	15.30 D	16.00 D	16.30 R		11.30 D	12.00 D	13.00 D	14.00 D	15.00 R	
17.00 D	17.30 D	18.00 D	18.30 D	19.00 D		16.00 D	17.00 S	18.00 D	18.30 D	19.00 D	
19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D	21.30 S		19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D	21.30 D	
22.00 D	22.30 D					22.00 D	22.30 S				

D: Expediciones DIRECTAS
S: Expediciones SEMIDIRECTAS con paradas en SAN RAFAEL (estación), OTERO y REVENGA
R: Expediciones RUTA

SEGOVIA - ÁVILA - SALAMANCA				
	LUNES A VIERNES LABORABLES	LUNES A VIERNES LABORABLES	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS
Segovia	7,45	14,00	9,00	18,00
Llegada a Ávila	8,45	15,00	10,00	19,00
Salida de Ávila	9,00	15,15	10,15	19,15
Peñaranda de Bracamonte	9,55	16,10	11,10	20,10
Salamanca	10,30	16,45	11,45	20,45
SALAMANCA - ÁVILA - SEGOVIA				
	LUNES A VIERNES LABORABLES	LUNES A VIERNES LABORABLES	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS
Salamanca	6,30	13,15	8,30	17,30
Peñaranda de Bracamonte	7,05	13,50	9,05	18,05
Llegada a Ávila	8,00	14,45	10,00	19,00
Salida de Ávila	8,15	15,00	10,15	19,15
Segovia	9,15	16,00	11,15	20,15

Servicio combinado AutoRes - La Sepulveda. Estos horarios tienen carácter informativo pudiendo sufrir alteraciones

SEGOVIA - ÁVILA	
LUNES A VIERNES	
7,30 - 10,30 - 14,00 16,00 - 19,00	
SÁBADOS, DOMINGOS Y FESTIVOS	
9,00 - 18,00	
ÁVILA - SEGOVIA	
LUNES A VIERNES	
6,30 - 9,00 - 12,45 15,00 - 20,15	
SÁBADOS, DOMINGOS Y FESTIVOS	
10,00 - 19,00	

ANUNCIOS BREVES

921 43 72 61

OFICINAS COMERCIALES EN SEGOVIA

C/ Peñalara, nº 3, (Pol. Ind. El Cerro)

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas

Plaza Mayor, nº 3, 2º Planta

De lunes a viernes de 9 a 14 horas

POR TELÉFONO 921 43 72 61

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas

POR AGENCIAS DE PUBLICIDAD

Contacte con su agencia de publicidad habitual para gestionar sus anuncios breves.

TARIFA BREVES: Cada palabra 0,34 € + 16 % IVA *mínimo diez palabras*

TARIFA 1/2 MÓDULO: (22 X 45 mm): 7,80 € + 16 % IVA

TRABAJO

SE NECESITAN LIMPIADORAS Y CAMAREROS para Restaurante céntrico 921 46 62 50

PERSONAL DE seguridad y vigilantes con o sin título. 662249924.

SE NECESITA conductor con carnet C+ E. Interesados preguntar por Jose. 629140393/ 619740629.

SE NECESITA trabajadora social. Llamar al 921561945.

SE NECESITA camarero/a de mesa, media jornada de lunes a viernes de forma estable. Necesario coche. Teléfono: 678629298.

EMPRESA DE Segovia necesita contable. Enviar Curriculum a: fax- 921101002.

EMPRESA DE Segovia necesita arquitecto técnico. Experiencia mínima 4 años. Enviar curriculum a: fax- 921101002.

SE NECESITA recepcionista. Razón teléfono 921437161.

SE NECESITA ATS. Interesados llamar 921561945.

SE NECESITA cocinero o ayudante de cocina. Interesados llamar al 659497472 ó enviar Curriculum al 921463347.

EMPRESA DE Segovia necesita grúa para grúa autopropulsada, con carnet. Enviar Curriculum a: registuno@terra.es ó fax: 921101002.

MECANICO, SE precisa para empresa de maquinaria de construcción. Teléfono: 902111340.

SE NECESITA camarera y encargada de bar. Buen horario. Teléfono: 618316684.

SE NECESITA mujer de limpieza para bar- restaurante con experiencia en elaboración de pinchos. Teléfono: 647500217.

SE NECESITA camarero/a. Teléfono: 625624462

VENTAS

SE VENDE franquicia dedicada al vending (Nescafé- Nestlé) zona Segovia capital, buena carte-

ra de clientes. Teléfono: 667773652.

VENTA DE chalet en Cabañas de Polendos (Segovia). 3 dormitorios. Precio 150.000 €. Teléfono: 607873896.

PARTICULAR VENDE casa de 380 metros con garaje y jardín en San Lorenzo. 695787992

SE VENDE piso zona El Carmen. Totalmente reformado. Ascensor. Calefacción central. Muy luminoso con vistas a la sierra. 921449850. NO AGENCIAS.

VENDE PISO zona San José, 3 dormitorios, totalmente reformado y amueblado. 679502412.

COMPRAS

SOL INMOBILIARIA 921 44 00 44
COMPRAMOS PISO
PREFERIBLE:
SEGOVIA CAPITAL
Y EN MAL ESTADO
(PARA REHABILITAR)

ALQUILERES

SE ALQUILA piso amueblado en Segovia, C/ Laud, nº 8 5º. Llamar al teléfono: 666295049.

GANADOS

VENDE TERNEROS y terneras para cebadero. Teléfonos: 659526914/ 983207165.

IMPAGADOS

COBROS EL Zorro. Le deben dinero porque Vd. quiere. 983357611.

RELAX

ABSOLUTA DISCRECION. Máxima seriedad. Deliciosa compañía. Señoritas. Renovación continua. Trato esmerado. 651060675. También salidas.

MADURITA DIVORCIADA, muy viciosa, guapa, francés natural, griego auténtico. 654143070.

RECIENTE DIVORCIADA. Atractiva. Rica y buscando sexo. Pago bien. 699822204

TAILANDESAS CARIÑOSAS. Masaje completísimo. 120 pecho. Francés natural. Pruébame. 627276247.

MONICA FRANCESA, sola, discreta, cariñosa, perfecta amante. Teléfono: 657284266.

ERIKA, 23 AÑITOS, rubia, doradita, delgada, cuerpazo, 3 CM clitoris reales, juguetona, atrevida. Fantasía placer, satisfacción garantizada. 24 horas. 699213398.

SUPERTRAVESTI NOVEDAD, diosa de Ébano, grandísimos pechos, macrocubana, superdota, 26 x 6, erección garantizada. Completísima, cuerpo de infarto, besucona, goza conmigo. www.sexycharo.es.vg 24 horas. 695718660.

CONTACTOS

INSACIABLES !!!
803 553 652 (¡¡¡A HORAS EN DIRECTO!!!)
Precio máximo: Red Fija 1,80 euros/min. Red Movil 1,51 euros/min. IVA incluido. Mayores 18 años. Clasificado NET S.A. Apdo. de Correo 10171 - 28001 Madrid

803523813. CORRETE conmigo. Rubita no profesional. Preciosa y viciosa. Quedo.

UNIVERSITARIA ATRACTIVA.

Viciosa. Lo hago gratis. Sólo busco placer. 690792560.

NECESITAMOS HOMBRES!! mujeres de vacaciones gratificadas generosamente por sexo. 803514970.

TAROT

TAROT VIDENCIA
¡¡¡A HORAS EN DIRECTO!!!
806 416 468
Precio máximo: Red Fija 1,80 euros/min. Red Movil 1,51 euros/min. IVA incluido. Mayores 18 años. Clasificado NET S.A. Apdo. de Correo 10171 - 28001 Madrid

SOLUCIONES, AMOR, amarres, parejas, trabajo, tarotistas, videntes, garantía 100%. 902102533.

TRASPASOS

SOLUCIONES, AMOR, amarres, parejas, trabajo, tarotistas, videntes, garantía 100%. 902102533.

NOTA: El Adelantado de Segovia no se responsabiliza de la veracidad de las ofertas y anuncios de la Sección de Anuncios Breves.

PROMOCIÓN DE CHALÉS ADOSADOS Y PAREADOS EN CABAÑAS DE POLENDOS

3 dorm. y 3 baños
porche delantero y trasero
parcela de hasta 311 m²
garaje y zonas comunes

ESTILO RÚSTICO

Atico
INMOBILIARIA
921 44 55 56

¡ FRENTE AL FRESNEDAL !



www.aticodesegovia.com

USA 2
Autocasión

y en www.usa2.es

AUDI A3 1.9 TDI
ATRACCIÓN 130 CV 3p



Precio:
20.300 €

AUDI A4 1.9 TDI
ATRACCIÓN 130 CV 4p



Precio:
19.800 €

HYUNDAI TERRACAN
2.9 CRDI FULL AUT. 150 CV 5P



Precio:
18.900 €

KIA CARNIVAL
2.9 CRDI EX 133 CV 5p



Precio:
19.900 €

POLIGONO INDUSTRIAL DE HONTORIA GREMIO DE LOS CANTEROS-PARCELA
Tel: 921 44 53 26 Fax: 921 42 29 90

OTRAS OFERTAS:

AUDI A3 1.9 TDI ATRACCIÓN 130CV 3P 20.300€
BMW 525 TDS 143CV 4P 9.900 €
FORD MONDEO FAMILIAR 2.0i 2.900 €
HYUNDAI TERRACAN 2.9 18.900 €
JEEP GRAND CHEROKEE 2.5 11.600 €

MERCEDES BENZ C 200 CDI CLASSIC 17.900 €
NISSAN ALMERIA 2.2 DI 5.900 €
RENAULT LAGUNA 1.9 DCI PRIVILEGE 12.900 €
VOLKSWAGEN GOLF 1.9 HIGHLINE 15.800 €
VOLKSWAGEN GOLF 1.9 CONCEPTLINE 7.900 €

INMOBILIARIA MANSINO

Símbolo de eficacia

VENTA DE CHALETS

921 44 30 31

Vende CHALET
en San Lorenzo,
300 m² construidos
¡Con piscina comunitaria!
Ref. 8314

Vende CHALET
en Ortigosa, 136 m² construidos
¡Parcela de 580 m²!
Venga a verlo
Ref. 8520

Precioso CHALET
en Palazuelos, 4 dormit.,
3 baños, parcela de 50 m²
¡Precio de Ocasión!
Ref. 9018

Vende CHALET
en El Sotillo, 255 m² construidos
¡Jardín individual 190 m²!
¡Muchas mejoras!
¡444.750 €! Ref. 9233

Vende CHALET en
Ortigosa, 117 m² construidos,
garaje y trastero. Parcela de
231 m² ¡No lo deje escapar!
Ref. 8430

PISO reformado
en Avda. de la Constitución
3 dormitorios-baño
¡Sólo 249.500 €!
¡41.500.000 ptas!
Ref. 9176

Vende CHALET
a estrenar en La Lastrilla
4 dormitorios, 3 baños
bodega y gran garaje
¡Jardín privado! Ref. 8448

Vende precioso CHALET
en Parque Robledo
Parcela 2.400 m², Piscina
¡Información personal!
Ref. 8582

Vende CHALET individual
en La Higuera, 3 dormit.,
2 baños, bajo cubierta
piscina cubierta, barbacoa
¡Parcela 300 m²!
¡330.600 €! Ref. 9020

En Segovia vende
CHALET, 4 dormitorios
3 baños, jardín, garaje
buen estado
¡Precio interesante!
Ref. 9237

Vende CHALET en Espirido
con 1 año de construcción,
3 dormit+ático, garaje,
jardín y piscina común.
Preciosas vistas sierra
Buen Precio Ref. 8669

PISO seminuevo
en Avda. Obispo Quesada
con 89 m², 3 dormitorios
2 baños-garaje-trastero
¡Cocina amueblada! Ref. 9178

Vende CHALET
individual en San Cristóbal,
3 dormit., 2 baños, ¡Parcela
230 m²! ¡Estilo rústico!
Ref. 8455

Vende CHALET en construcción
en Torrecaballeros, 271 m²
con 4 dormitorios, 3 baños,
garaje de 35 m², piscina individual
Riego automático
¡Precio-Ocasión! Ref. 8879

CHALET en San Cristóbal
239 m², 5 dormitorios, jardín
y porche 70 m². Piscina comunitaria
¡360.000 €! (60.000.000 ptas)
Ref. 9096

Vende CHALET
en Montaneros de Eresma
2 plantas, jardín individual
Excelente precio
Ref. 9238

Vende CHALET en El Sotillo
4 dormitorios, 3 baños,
garaje y trastero
¡Amueblado con
mobiliario nuevo!
¡A estrenar! Ref. 8884

PISO en Vía Roma
120 m², con garaje y patio
comunitario, todo exterior
con vistas al Acueducto
¡Perfecto estado!
Ref. 9185

Vende CHALET en Otero
4 habitaciones, trastero y
garaje, cocina totalmente
equipada ¡Parcela de 840 m²!
Ref. 8453

Vende CASA en Torrecaballeros
con 280 m², ático diáfano
cocina amueblada
bodega, garaje
¡Terraza y Porche de 100 m²!
Ref. 8966

Vende CHALET
próximo a Segovia,
3 dormitorios, 3 baños
¡Parcela 326 m²! ¡Prácticamente
nuevo! ¡Sólo 230.500 €!
Ref. 9091

Vende CHALET en Peñas del Erizo,
300 m² construidos
Parcela 1.050 m²
¡Con piscina individual!
¡Para reformar! Ref. 9112

**VENTA
DE PISOS**
PISO de 178 m² junto plaza
José Zorrilla, 4 dormit.,
2 baños, cocina,
despensa, garaje
¡No lo dejes pasar! Ref. 9174

DUPLEX en construcción
en Zamarramala con 105 m²
3 dormitorios, 2 baños
garaje-trastero ¡Entrega
diciembre 2.006! Ref. 9214

Vende CHALET
en Bernuy, 3 dormit.,
2 baños+aseo garaje
para 2 coches ¡Parcela de
350 m²! Ref. 8540

Vende precioso CHALET
en La Lastrilla, excelentes
calidades, 3 dormitorios,
vestidor, terrazas, bodega
¡Oportunidad única! Ref. 8977

Vende CHALET en
San Cristóbal, con 5 dormit.,
2 baños ¡Excelentes
calidades! ¡Parcela de
242 m² con piscina!
Ref. 9191

Vende CHALET individual
en El Sotillo, 180 m²
construidos. Parcela de
600 m², perfectamente
cuidada. Garaje. Ref. 8370

www.mansinoinmobiliaria.com

Ceigrup

Inmobiliarias

C/ Santo Domingo de Silos 50 bajo
40002 - Segovia

Teléfono: 921 46 62 26

LA MAYOR RED INMOBILIARIA



JUNTO A LA SIERRA

Finca con casa para rehabilitar
Buen acceso desde Madrid. ¡Venga a verlo!



PALAZUELOS

Venga a ver su piso. A ESTRENAR
Tres dormitorios y garaje. Sólo 201.200 €



ZONA RENFE

Amplio y precioso piso. SEMINUEVO
Garaje y trastero. ¡Dese prisa en verlo!



VALVERDE

CHALET de 180 m aprox. NUEVO
¡Magnífica zona para revalorizar su dinero!

Las mejores soluciones las ofrecen los profesionales

RAGUS

ASESORIA INMOBILIARIA

TRABAJO Y COMPROMISO

ADOSADOS EN CANTIMPALOS



EN CONSTRUCCIÓN

150 m²

3 dormitorios

Salón de + de 25 m²

Dormitorio principal

con vestidor y baño

Tarima planta 1ª

Jardín individual



ENTREGA PRIMAVERA- 2007

CONSÚLTANOS TENEMOS LO QUE BUSCAS

Plaza de la Iglesia 1. CANTIMPALOS

Telfs. 921 49 79 32

606 01 32 62 — 637 57 35 63

inmobiliaria@ragus.es www.ragus.es

SIERRA INMOBILIARIA vende

ÚLTIMO CHALET INDIVIDUAL EN SOTOSALBOS



669M2 DE PARCELA
239,18 M2 VIVIENDA
4 DORMITORIOS, 4 BAÑOS,
BODEGA, DESPENSA.....
CALIDADES DE LUJO
(Ref: pro/430)

VENTAS

(v.177)
piso reformado en la
Albuera.
Para entrar a vivir.
179.525€

(v.240)
Ático en La Lastrilla
2 dormitorios, baño
con hidro-sauna,
2 terrazas...

(v.241)
piso en
c/ los coches
3 dormitorios,
1 baño, terraza,
281.665€

ALQUILERES

PISO sin amueblar en
C/ AgapitoMarazuela.
3 dormitorios, 1 baño,
salón-comedor, garaje
y trastero.
(550€)
COMO NUEVO

PISO sin amueblar
en el Sotillo de la Sierra,
3 dormitorios, cocina
amueblada
y trastero
(485€)

PRÓXIMA PROMOCIÓN
en TORRECABALLEROS

*APARTAMENTOS DE 40 M2
*DUPLEX DE 3 DORMITORIOS Y TERRAZA
*Y BAJO DE 140M2 CON JARDÍN DE 130 M2.

LES ESPERAMOS EN:
CURTIDORES, 4 SEGOVIA
921 429330 / 637 320362
info@gestionsierra.com
www.gestionsierra.com

VENGA Y VEA LOS PLANOS, LE ENCANTARÁ

C/ CURTIDORES, 4. SEGOVIA

921 429330/ 637 320362

www.gestionsierra.com

info@gestionsierra.com

Triangulo Inmobiliaria



P2111: PALAZUELOS
Bajo con jardín privado de 70m2. Cocina amueblada y con electrodoméstico. Garaje y trastero. RECIENTE CONSTRUCCIÓN.

C762: Chalet de 450 m2
en 2 plantas, gran salón, amplia cocina, 5 dormitorios, garaje para varios coches, piscina Y gran jardín



P2107- SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA
Bajo con jardín de 3 dormitorios, baño, Aseo, cocina con electrodomésticos, garaje y trastero.

P 2105 BARRIO DEL CARMEN
Piso en venta de 80 m2 con 3 dormitorios, Salón, cocina, baño.



P2103 CRTA. VILLACASTÍN
Piso amplio de 104 m2: 3 dormitorios, 2 baños, salón, cocina, ascensor, garaje y trastero con patio y luminoso. Visítalo.

P2101 - EL CARMEN
Económico piso de tres dormitorios, cocina amueblada y totalmente exterior. RECIENTE REFORMADO.



Ref.- C0768
HONTANARES DE ERESMA
Chalet de 140m con 288m de parcela cocina amueblada con electrodomésticos, PRECIOSO VEN QUE TE LO ENSEÑAMOS.

921 41 20 90
C/ San Francisco, 19

Profesionales a su servicio



**NUEVA
PROMOCIÓN**

**VIVIENDAS
EN
PALAZUELOS**

**1, 2 y 3
dormitorios
con garaje**

**Bajos con
jardín**

**Muy buenas
distribuciones**

**Vea los
planos y
consulte
las calidades,**

le encantará

Le esperamos en nuestra
oficina en:
**C/ Alférez
Provisional, 6
SEGOVIA**

**921 41 30 68
699 96 10 10**



SOL
INMOBILIARIA
www.solexclusivas.com
Avda/Fernández Ladrada 19 - 921 44 00 44

**LLEGUE A SOL
EN LA RED DESDE**



**www.solexclusivas.com
www.solinmosegovia.com
www.solinmosegovia.es**

Pisos Venta



FEZ LADREDA, 145 m2,
4 dorm, 2 baños,
cocina amueblada,
armarios empotrados,
parquet, terraza,
planta alta con
ascensor Ref: PV-7.825



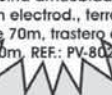
Junto a PLAZA MAYOR,
ático con calidades
de lujo, 4 dorm, 3
baños completos,
cocina amueblada y
con electrod., terraza
de 70m, trastero de
20m. REF.: PV-8022



EL SOTILLO, piso exterior
muy grande, con 3
dorm, 2 baños
completos, cocina
amueblada y con
electrod., salón muy
luminoso, garaje y
trastero. REF PV 8051



CANTIMPALOS, a
estrenar, 80 m2, 2
dormitorios, calefac
individual, con plaza
de garaje, todo
amueblado nuevo,
cocina equipada,
buen precio Ref: PV-
7.467



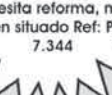
SANTA EULALIA, 66
m2, 2 dormitorios,
necesita reforma, muy
bien situado Ref: PV-
7.344



EL ESPINAR, 94 m2, 2
dormitorios, exterior,
con ascensor, cocina
amueblada con
electrodomésticos,
muy buen estado
154.500 € Ref: PV-
8.072



EL ESPINAR, con una
superficie de 150 m2,
3 dormit, 2 baños
completos, ático con
velux. Ref: Pv 8135



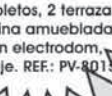
En zona CONDE
SEPÚLVEDA, amplio piso
de 4 dorm, 2 baños
completos, 2 terrazas,
cocina amueblada
con electrodom.,
garaje. REF: PV-8015



Junto PLAZA MAYOR,
superlujoso, a estrenar,
150 m2, 3 dormit, 3
baños, cocina diseño,
vigas madera, esc-
alera maciza, revoco
veneciano, preciosas
vistas Catedral Ref: PV-
8.514



Junto JOSÉ ZORRILLA,
80 m2, 3 dormitorios,
en buen estado,
reformado,
calefacción individual
suelo gres, cocina
amueblada Ref: PV-
7.822



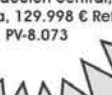
FUENTEMILANOS,
87 m2, 3 dormitorios,
cocina amueblada,
calefacción central,
terraza, 129.998 € Ref:
PV-8.073



EL ESPINAR, 2 dorm,
cocina equi-
pada, amueblado,
pocos años, puertas
de roble, doble acris-
talamiento, buena
orientación, garaje
154.500 €. REF: PV-
8.071



EL SOTILLO, en
Urbanización con
piscina y tenis, bonito
apartamento con un
dormitorio, cocina
equipada, cuarto de
baño, salón que
quedaría amueblado.
REF: PV-8036



EL ESPINAR, 98 m2, 3
dormitorios, 2 baños,
cocina amueblada
con
electrodomésticos,
garaje y trastero, en
perfecto estado Ref:
PV-6.686



ESPIRDO, pocos años
construcción, 50 m2,
apartamento
semiamueblado,
tarima roble,
calefacción individual,
con garaje Ref: PV-
7.867

CON SOL
..... TODO SE VE MÁS CLARO

CON SOL
..... ES MUCHO MÁS FÁCIL



VENTA

EL SALVADOR
uno, dos y tres
dormitorios
en construcción
garaje y trastero
buenas calidades
VEN A VERLO

BERNUY DE PORREROS

un dormitorio
un baño
calef. Individual
en construcción
maravillosa terraza
garaje y trastero
VEN A VERLO

VALVERDE

nueva promoción
de viviendas
con garaje y trastero
facilidades de pago
entrega a largo plazo
VEN A VERLO

REVENGA

ultimos pareados
tres plantas
amplias parcelas
maravillosas vistas
cuatro dormitorios
cuatro baños
VEN A VERLO

EL CARMEN

tres dormitorios
un baño
calef. Individual
totalmente reformado
muy soleado
ascensor
VEN A VERLO
PASAR VERNOS

921440313

info@cym-aranguren.com
www.cym-aranguren.com



GESTIÓN INMOBILIARIA

PROMOCIÓN

C/ LA LUZ-PEÑASCAL

(JUNTO COLEGIO CLARET)

PISOS DE 1,2 Y 3

DORMITORIOS

¡¡¡PÍDENOS INFORMACIÓN!!!

TRESCASAS
CHALET PAREADOS
BONITO ENTORNO

ESTILO RÚSTICO
parcelas de
300 y 400 mts.

NUEVA PROMOCIÓN
JUNTO URB. LOS CASTILLOS
1, 2 ó 3 DORMT
PRÓXIMA CONSTRUC.

PROMOCIÓN
DE CHALET
MATA DE
QUINTANAR
AMPLIAS PARCELAS
PRECIO INTERESANTE



921 44 50 77

C/ La Plata, 56
www.gestion-10.com



ZONA LA ALBUERA

Piso de 3 dormitorios. 1
baño. Exterior. Ascensor.
Muy interesante. Ref.
2.313

ZONA RENFE

Piso de 4 dormitorios. 2
baños. Garaje. Calefacción
central. Consútenos. Ref.
2.198

ZONA ALBUERA

Piso de 3 dormitorios. 1
Baño. Garaje. Ascensor.
Calefacción central. Oportu-
nidad. Ref. 2.348.

LA LASTRILLA

(Parcela urbana. 600 m2.
Vallada. Excelente zona.
OPORTUNIDAD. Ref. 1.288.

Visítenos en Internet:
www.gescasadesegovia.com



José Zorrilla, 14 - 1º - SEGOVIA

Tel.: 921 412 553



PURIFICACIÓN HURTADO
Inmobiliaria

Ctra. LA GRANJA

ÚLTIMOS CHALÉS DE LA 4ª FASE

Diferentes distribuciones
Con bodega y amplio garaje
Parcela de 350 m².

Situados en un
marco incomparable



C/ Sto. Tomás, 6 / 921 41 33 78 - 628 36 32 36
purificacionhurtado.com

CHALETs ADOSADOS - PAREADOS - INDEPENDIENTES



LOS ANGELES DE SAN RAFAEL

desde **235.000 €**

Tel.: 902 22 78 28 • 915 75 11 65

déjanos
sorprenderte



PRÓXIMO
SPA Y CAMPO
DE GOLF DE
18 HOYOS

información: C/ O'Donnell, 4 • 28009 (Madrid)
www.losangelesdesanrafael.com

Inmobiliaria J.P.CALLE INDEPENDENCIA, 25
SEGOVIA

921 432 381

* BAJO CUBIERTA
TOTALMENTE
HABILITADO
TERRAZA
SOLARIUM
TARIMA FLOTANTE* PLANTA PRIMERA
3 DORMITORIOS
2 BAÑOS
HIDROMASAJE
TARIMA FLOTANTE

Residencial Vistas de Segovia

LA LASTRILLA 280 m² construidos por vivienda* PLANTA BAJA
GARAJE DOS COCHES
BODEGA CON CHIMENEA
TRASTERO - LAVADERO
ASEO
CALEF. INDIV. GAS NATURAL
DORMITORIO-DESPACHO**PAZ**
PROPIEDADES**CHALET
EN
HONTANARES**
3 dormitorios
2 baños
cocina
amueblada
con
electrodomésticos
salón con
chimenea
jardín de 220m²
con riego
automático,
SEMINUEVO.**PAZ**
PROPIEDADES

C/ Los Coches, 15

40002 Segovia

Tel. 921 41 36 23

www.pazpropiedades.com

VENDE
FEBI GESTeléfonos 921 40 66 09
921 40 62 62**SOTOSALBOS
RESIDENCIAL AIRES
DE LA SIERRA**
8 VIVIENDAS
UNIFAMILIARESTODO TIPO DE FINCAS.
RÚSTICAS, URBANAS,
URBANIZABLESLOCALES EN LAS MEJORES
ZONAS DE SEGOVIA**VENDE**
FEBI GES

FEBIGESTIÓN, S.L.

C/ Arroyo nº 1.

TRECASCAS (SEGOVIA)

Tel. 921 40 66 09 / 921 40 62 62

febigestion@telefonica.net

5 VIVIENDAS, GARAGE Y TRASTEROS
REVENGA desde 171.595€
2 dor, 1 baño, patio desde 26 mtrs.PARCELAS URBANAS EN COTO SAN ISIDRO.
600 MTRS. 90.000 € CADA UNA NEGOCIABLES.
*PARCELAS EN ZARZUELA DE 630 MTRS.
DESDE 66.000 €, TODOS LOS SERVICIOS.
*PARCELA EN MARUGAN DE 2520 MTRS.
84.000 €.
*FINCA EN MADRONA DE 2900 MTRS.
*PARCELA URBANA DE 700 MTRS EN OTERO
DE HERREROS, VALLADA.
*PARCELA EN LA GRANJA DE 1000 MTRS.
*RÚSTICA EN STO. DOMINGO DE PIRON 1000
MTRS. 63000 €.**ESPIVAL**

inmobiliaria

YA A LA VENTA 1ª FASE
53 ADOSADOS CON PISCINA Y ZONAS
VERDES, 3DOR, 2 BAÑOS, TERRAZA,
COCINA EQUIPADA, 2 PLANTAS, PATIO
TRASERO. 125.900 €**PARCELA
CASCO URBANO
EL ESPINAR
PARA CONSTRUIR
20 VIVIENDAS EN
ALTURA.
INTERESANTE.****50 PARCELAS
URBANAS CON
TODOS LOS
SERVICIOS. EN
AREVALO.
IDEAL
PROMOTOR.**

C/ Curtidores, 8. Telf. 921 423 456 / 86

E-mail: segovia@espival.com

40002 SEGOVIA

www.espival.com

MIGUEL TOVAR
MT

Ezequiel González, 6

921 43 54 61

921 43 59 50

PISOS VENTASE VENDE piso de cuatro
dormitorios, Casco Antiguo,
preciosas vistas, 150 m²,
gastos individuales. Ref 1547NUEVA PROMOCIÓN de
viviendas en Segovia, 1, 2 y 3
dormitorios, garaje opcional,
ascensor, para mediados del
2.007.SE VENDE
piso en Ezequiel Gonzalez
3 dormitorios, excelentes
vistas, reformado,SE VENDEN
pisos de dos dormitorios en
construcción en Valverde, con
garaje y trastero.SE VENDE
piso de tres dormitorios a
estrenar en Bernuy, con
cochera.SE VENDEN
apartamentos a estrenar de dos
dormitorios, en
Torrecaballeros, con garaje.
precio, ref 1514SE VENDE piso de
5 dormitorios, en Calle Real,
información personal, ref
1549SE VENDE piso de 3
dormitorios, en Jose Zorrilla,
ascensor, muy luminoso,
excelentes vistas.SE VENDE piso de tres
dormitorios en Jose Zorrilla,
ascensor, vistas.**TORRECA
BALLEROS**
**PROMOCION DE
PISOS
2 Y 3
DORMITORIOS****COCINAS
INDEPENDIENTES****AMPLIAS
TERRAZAS****GARAJE
Y TRASERO****EXCELENTES
CALIDADES****GESTIÓN 10**
GESTIÓN INMOBILIARIA**TRASPASA
BAR-CAFETERÍA
PUB**
INSTALADO
Dos plantas
Cocina y terraza
En funcionamiento
Amplia clientela
INFÓRMATE**Piso en venta
en El Sotillo**4 dormitorios. Dos baños
Calefacción individual
Suelos de parquet
Dos terrazas
Garaje y trastero
Muy luminoso
SEMINUEVO**El 10**
De Su
GESTIÓN**Piso en venta
José Zorrilla**Tres dormitorios
Dos baños. Gran salón
Cocina amueblada
Exterior. Dos terrazas
EN EXCELENTE ESTADO
POR UN 10 EN TU
GESTIÓN**CHALET EN
ESPIRDO**

220 mts. Tres dormitorios.

Tres baños
Garaje y trastero
Parcela de 50 mts
Totalmente amuebladoTODAS LAS FACILIDADES
EN GESTIÓN 10

921 44 50 77

C/ La Plata, 56

www.gestion-10.com

ARCO

921471474

**NUEVA
PROMOCION****LA GRANJA****PUERTA****LA REINA**

(JUNTO A NOLES)

**CALIDADES**

- * VENTANAS PVC
- * CLIMALIT 4-12-4
- * PERSIANAS ALUMINIO
- * PUERTA PRINCIPAL BLINDADA
- * CERRADURA SEGURIDAD
- * CARPINTERIA INTERIOR EN ROBLE
- * GRIFERIA MONOMANDO
- * INSTALACION DE FONTANERIA EN POLIETILENO
- * GRES DE 1ª CALIDAD EN COCINA Y BAÑO
- * TARIMA FLOTANTE DE ROBLE 1ª CALIDAD
- * CALEFACCION INDIVIDUAL
- * ARMARIOS EMPOTRADOS VESTIDOS Y FORRADOS
- * INSTALACION DE TV Y TF EN SALON, COCINA Y DORMITORIOS
- * PINTURA EN TEMPLE LISO COLOR
- * MOLDURAS DE ESCAYOLA
-Y MUCHO MAS.

INFÓRMATE DE
ESTA EXCELENTE
PROMOCIÓN Y
GANA UN
FANTÁSTICO
VIAJE.**RAMIREZT****CALIDAD**

C/ Calandria, 8

SAN ILDEFONSO

1				6		4		7
3	6			5			1	
		5		9		3		
		9	6		4			
4	8	1				2	9	6
			9		1			
	3	7		4		6		
	1			3			8	
8			2	1				3

Rellene las casillas en blanco de modo tal que cada fila, cada columna y cada cuadrado de 3×3 contengan todos los números del 1 al 9, pero sin repetir ninguno, tanto en las filas como en las columnas.

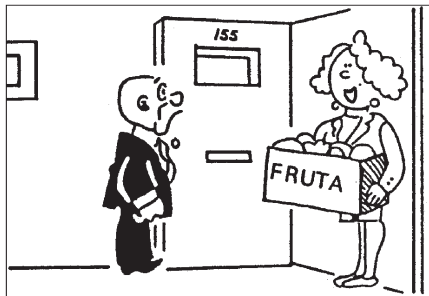
GRADO DIFICULTAD: MEDIO

SE LADO A

Cada una de las seis palabras de este juego lleva a su lado un número, que indica las letras que tiene en común con la palabra que debe deducir. Para orientación del lector se dan tres letras - en el orden que les corresponde - de la solución.

A	T	I	S	B	O	2
E	N	F	A	D	O	3
C	O	B	R	A	S	4
F	I	L	T	R	O	1
B	U	I	T	R	E	2
M	U	S	T	I	O	1

N		S			R
---	--	---	--	--	---

[illegible]

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1											
2											
3											
4				■			■				■
5					■						
6		■								■	
7				■				■			
8						■			■		
9	■				■		■				
10										■	
11			■								■

HORIZONTALES.- 1: Relativas a la mejilla.- 2: Amartelado.- 3: Acción propia de hombre de poco juicio o libertino (PI).- 4: Al revés, del verbo ir. Al revés, negación. Armonía, sosiego.- 5: Al revés, del verbo consumir. De consumo. Creciente geografía.- 6: Era (PI).- 7: Al revés, cierto pariente. Del verbo ir. Interjección.- 8: Carcomido. Símbolo químico. Contracción.- 9: Letra griega. Río europeo.- 10: Al revés, charlar.- 11: Está. Una de las cinco partes del mundo.

VERTICALES.- 1: Tonderá, exagerar con exceso las cosas propias.
Nota musical.- 2: Hijo de Dédalo, Letra griega (PI).- 3: Lenguas
oscuro por la impropiedad de la frase o por la confusión de las
ideas.- 4: Conjunción. Al revés, símbolo químico. Firme, sólido.- 5:
En Poesía, perteneciente a la guerra. Al revés, nombre de conso-
nante.- 6: Voz que se dice al final de una oración. Al revés, nombre
de consonante.- 7: Nombre de un tipo de planta.- 8: El mundo, la
nada. Al revés, adverbio de cantidad. Símbolo químico.- 9: Especie
de éxtasis contemplativo, durante el cual se suspenden las sensa-
ciones exteriores, y queda el espíritu en un estado de quietud y
arrobamiento. Dios de los antiguos egipcios.- 9: Tablado que se
levanta para la ejecución de la pena de muerte. Al revés, termina-
ción de la vida.- 10: Planta y semilla. Artículo.- 11: Pue-
blo de Zaragoza. Acostumbres.

N	O	N		Y	S	O	d	S	V	R	
J	R	Y	S	N	E	P		Y	R	O	
S	O	S	O	I	L		Y	F		d	
Y	L	R							W	O	S
J	O	R			I	R		S	E	S	
L			S	O	L					I	V
W				J					O	N	V
	N		S	E	S		N	O			C
O	I	R	B	O			C	I			
O	R		S	O	N		O	I	C	I	
A	E						I	T	O		
S	N	Y			T		O				L
V	N				G	U	E		V		A

1. - 1: Cácarear, lotas. - 3: Gallinero, uc. Duro. - 6: Amén, Ter. Isac. Na. - 9: Cadav. - 11: Cadav. Las. - 11: Oceanía.

**SIETE
ERRORES**

8	5	6	2	1	9	7	4	3
7	2	1	4	7	3	6	9	8
9	3	7	8	4	5	6	2	1
6	2	3	9	8	1	5	7	4
4	8	1	5	7	3	2	9	6
5	7	9	6	2	4	1	3	8
7	4	5	1	9	8	3	6	2
3	6	2	4	5	7	8	1	9
9	3	6	2	4	5	7	8	1

Magnífica exposición de cocinas italianas:

D. decoraciones D.

Tel. 921 49 02 80

Pol. Ind. Nicomedes García. C/ Sauce, 21 Valverde del Majano.

MUEBLE MODERNO

Salones, dormitorios, sofás, muebles auxiliares...

Cuatro ofrece el Trofeo Carranza

El Trofeo Ramón de Carranza, que se disputa cada año en el estadio gaditano del mismo nombre, es una de las citas de la pretemporada futbolística. Cuatro emite hoy, a las 18,30, el primer choque entre el Cádiz y el Villarreal, y posteriormente, a las 22,15, se podrá ver el Real Madrid-Betis.



Jaime Cantizano.

Cantizano vuelve tras sus vacaciones

¿Dónde estás corazón?, el espacio de entretenimiento de Antena 3 que retoma Jaime Cantizano después de sus vacaciones, tendrá como invitado estrella a Adans Perez, ex marido de la princesa Estefanía de Mónaco. Además, estará Javier Sainz, anticuario de Isabel Pantoja y Julián Muñoz.

'El Conciertazo' acerca la imagen de Calígula

Con motivo de las vacaciones escolares, *El Conciertazo*, dirigido y presentado por Fernando Argenta y que se emite este mes en La 2 a las 09,30, acerca hoy a los niños la figura de Calígula y la famosa historia de Romeo y Julieta acompañados de la Orquesta Sinfónica Infantil y Juvenil de Medellín.

LOS PAYASOS DE LA TELE
ARMANDO RODRÍGUEZ

La hija de Ana Belén

El rancio bote de Tomate huele cada vez más a podrido, pero la fórmula funciona. La audiencia lo ha elegido democráticamente como el programa estelar en la franja de la siesta; pero eso no quiere decir que la inmensa mayoría -porque el *share* sólo incluye a los que ven televisión- abomine el vergonzoso ejercicio de supuestismo periodístico rosa de investigación que se atribuyen.

Nunca se les ha negado cierta gracia, jamás se cuestionará una agresividad irónica a la hora de tratar los temas sobre los que otros pasan de puntillas. Pero de vez en cuando algún *reportaje* que emiten alcanza lo bochornoso en esencia pura. No sé si usted fue uno de los afortunados que no lo vio o de los damnificados por su visión. La cosa fue así:

La hija de Ana Belén sale de un coche con unas amigas durante sus vacaciones. Y sin motivo aparente, una voz en *off* lanza una crítica desmedida a «nuestra juventud» porque las chicas caminaban despacio y no hablaban, se insinúa que van sin rumbo por alguna juerga nocturna o la ingestión de alguna sustancia, se dice que sube por las rocas «como un mono», que ejecuta un «gracioso» brindis a la salud cuando «encende un cigarrillo» y que, al menos, no tiene las tetas operadas como (literal) «cierta cantante ya veterana casada con un cantautor».

Investigando en el porqué de semejante varapalo, resulta que Ana Belén en más de una ocasión ha puesto de vuelta y media al Tomate, y claro, en lugar de dar una concesión a quien no quiere que aireen sus privacidades, se ejecuta un vergonzoso plan de acoso y derribo. Estas tácticas mafiosas del «o conmigo o iré contra ti» son el último grito en el nuevo periodismo que conquista la audiencia. Pena, penita, pena...

TELEVISIÓN 49

La Sexta emitirá todos los partidos del Mundial de Japón

Desde las seis de la mañana hasta las cuatro de la tarde, la cobertura será ininterrumpida, mientras que a partir de las 16,00 horas se introducirán varios microespacios informativos

• La periodista Cristina Villanueva será la encargada de conducir el espacio 'Infomundobasket', que incluirá un comentario de Pau Gasol sobre los encuentros de España.

EFE/ BARCELONA

La Sexta ofrecerá por primera vez en España todos los partidos del Mundial de baloncesto, que se celebrará del 19 de agosto al 3 de septiembre en Japón, con una programación de 12 horas diarias ininterrumpidas dirigida por la periodista Cristina Villanueva.

En la presentación de la programación especial para cubrir este acontecimiento, la periodista destacó que los amantes de esta disciplina «tendrán la oportunidad de ver todos los partidos del campeonato, una cosa que hasta ahora nunca había pasado en una televisión» española.

Desde las seis de la mañana hasta las cuatro de la tarde, la emisión será ininterrumpida, mientras que a partir de las 16,00 horas se introducirán microespacios informativos sobre el Mundial, que volverá a la programación a partir de las 00,00 horas hasta las 4 de la madrugada.

La periodista conducirá el espacio *Infomundobasket*, que incluirá un comentario del jugador catalán de la NBA Pau Gasol sobre



Antonio G. Ferreras (d) y Cristina Villanueva, junto a otros responsables de la cadena. / LA SEXTA

los partidos que dispute el combinado español en Japón.

Tal y como sucedió con el Mundial de fútbol, La Sexta ofreció al resto de cadenas la posibilidad de tomar sus imágenes para poder llegar a todos los puntos de España y de así ofrecer los partidos en las zonas en las que la cadena todavía no tiene cobertura.

«Afrontamos en Mundial con el mismo desafío que el Mundial de fútbol», afirmó Antonio García Ferreras, director de la cadena.

La programación especial de La Sexta con motivo del torneo comenzará hoy mismo, con la emisión de *Camino a Japón*, un espacio que se emitirá a partir de las 00,05 y que repasa cada una de las

selecciones que participan en el Mundial.

Finalmente, García Ferreras habló de las ofertas recibidas de distintas televisiones para compartir el torneo en poblaciones de difícil cobertura, y dijo que, a día de hoy, se había llegado a un acuerdo con dos televisiones locales de Andalucía.

Promociones Jose Zorrilla
cuarenta y tres

PROMOCION DE:

4 Viviendas y Atico
En Torrecaballeros

2 y 3
Dormitorios
Garaje y Trastero

Excelente memoria de Calidades:

Azulejos 1ª Calidad en cocina y baños
Tarima flotante,
Calefacción individual con depósito común
Persianas de aluminio con aislante
Climat
Escaleras marmol...

Tel: 921 42 18 26
josezorrilla43@hotmail.com

LO MEJOR DEL DÍA



Cuatro retransmite en directo el Trofeo Ramón de Carranza

La cadena emite en directo los dos encuentros de este trofeo futbolístico, que organiza todos los años el Cádiz. Hoy, a las 18,30 horas se disputa el choque entre el Cádiz y el Villarreal, y a las 22,15 horas, se podrá ver el encuentro entre el Real Madrid y el Betis. CUATRO. 18,30 y 22,15 HORAS



Finaliza 'Vive la vía' con un reportaje sobre el valle de Tajuña

En este último episodio se hace un acercamiento insólito al Valle del Tajuña, a través de una vía verde que recorre un antiguo trazado ferroviario. Por medio de éste se puede adentrarse en las vegas del sureste de Madrid, entre viejos molinos y huertas. LA 2. 16,55 HORAS

SERVICIOS INTEGRALES PARA EL SECTOR INMOBILIARIO

➔ REDACCIÓN DE PROYECTOS ➔ ESTUDIOS DE SEGURIDAD Y SALUD ➔ COORDINACIONES DE SEGURIDAD Y SALUD DURANTE LA EJECUCIÓN DE LA OBRA

➔ DIRECCIONES DE OBRA ➔ JEFATURAS DE OBRA ➔ ASESORAMIENTO TÉCNICO ➔ GESTIÓN DE SUELO, VIABILIDAD Y DESARROLLO DE PROMOCIONES

APAREJO Oficina Técnica S.L.U. C/ Amadeo Arias nº 28 - 1º Izda. 47014 - Valladolid 983 36 29 50 - Fax 983 37 80 79 aparejo@aparejo.net

LA PROGRAMACIÓN

LA PRIMERA	LA 2	ANTENA 3	cuatro	TELECINCO	LA SEXTA	CANAL 4
06:00 Noticias 24 horas 10:00 Saber vivir. Temas de salud. Presentado por Manuel Torreiglesias. 11:15 Por la mañana. Magacín presentado por Inés Bailester y Manuel Giménez que incluye recetas de cocina. 14:00 Informativo territorial 14:30 Corazón de verano. Crónica social presentada por Anne Igaritburu. 15:00 Telediario 1. Con Ana Blanco y Jesús Álvarez. 15:55 El tiempo 16:00 La tormenta. Telenovela protagonizada por Natalia Streignard y Christian Meier. 17:25 Corazón partido. Telenovela protagonizada por Danna García, José Ángel Llamas, Ximena Rubio, Anna Ciuchetti y Carlos Torres Torrija. 18:20 España directo. Informativo con Pilar García Muñiz. 20:00 Gente. Magacín diario presentado por Sonia Ferrer, la cara de las noticias de corazón y Mª José Molina, la cara de las noticias de sucesos acaecidos en España. 21:00 Telediario 2. Informativo presentado por Lorenzo Milá y María Escario. 21:55 El tiempo 22:00 Ankawa. Humor, niños, juegos, entrevistas e historias sorprendentes con los animales más insólitos. El programa esta conducido por el polifacético presentador Bertín Osborne. 00:00 Viernes Cine. Los padrinos del novio. Comedia. EEUU, 1997. (Ver sinopsis en la sección Las Películas de Hoy). 02:00 Telediario 3 02:30 Música Uno. Espacio musical. 03:00 Noticias 24 horas	06:00 Euronews. Informativo. 07:30 Los Lunnis. Infantil. 09:20 El concierto. R. 09:50 Viva s club. Serie. 10:15 Lois y Clark. Serie. 11:10 Dawson crece. Serie. 12:00 Las chicas Gilmore. Con Lauren Graham. 13:00 Los Lunnis. Infantil que incluye series de dibujos. 14:35 Campeones hacia el Mundial: Oliver y Benji 15:15 Saber y ganar. Concurso. 15:40 Grandes documentales. Guías Pilot. 16:55 Vive la vía 17:30 Los increíbles misterios de los Ripley's 18:00 Naufragos 18:30 Como una familia 19:00 Lo que me gusta de ti 19:30 Hombres, mujeres y perros 20:00 Dos hombres y medio 20:30 Buenos días Miami 21:30 Miradas 2. Cultural. 21:45 Euromillones y Bonoloto 21:50 La 2 Noticias 22:25 El tiempo 22:30 Cine con ñ. Año Mariano. (Ver Las películas de Hoy). 00:45 Así se hizo... El próximo oriente 01:15 Cine con ñ. La mujer más fea del mundo. Con Roberto Álvarez, Penélope Velasco, Javi, Javier Gurruchaga, Héctor Alterio y Elia Galera. (Ver sinopsis en la sección Las Películas de Hoy). 03:05 Cine Club. Aventura para dos. Comedia. España, 1957. Con Richard Kiley, Carmen Sevilla y José Guardiola. Un arquitecto norteamericano llega a Madrid para dirigir la construcción de un edificio. 04:35 Géminis venganza de amor. Telenovela. 05:30 Euronews	06:30 Las noticias de la mañana. Informativo. 08:15 Vamos de tiendas. Con Mónica Pont y José Barón. 08:45 Shin Chan. Infantil. 09:15 Megatrix. Incluye: Casper, Atomic Betty, Supermenas, Lizzie y Cosas de Casa. 13:00 La ruleta de la suerte. Concurso con Jorge Fernández. 14:00 Los Simpson. Dibujos. Dos episodios. 15:00 Antena 3 Noticias 1. Con Susanna Griso y José A. Luque. 15:50 El Ti3mpo 16:00 Rebelde. Telenovela de corte juvenil. 18:15 Tal para cual. Concurso sobre parejas con Anabel Alonso. 19:15 El diario de verano. Talk Show presentado Mónica Martínez al que llegan distintos invitados para hablar de los más variados temas. 20:15 ¿Quién quiere ser millonario? Carlos Sobera presenta el concurso de mayor éxito de la historia de la televisión. Un quiz show clásico de preguntas y respuestas. 21:00 Noticias 2. Informativo presentado por Lourdes Maldonado y José A. Luque. Incluye <i>El tiempo</i> con Alberto Herrera. 22:00 ¿Dónde estás corazón? Alicia Senovilla y sus colaboradores: Chelo García-Cortés, Antonio Montero, María Patiño, Gustavo González y Gema López harán el repaso semanal a la crónica de la sociedad. 02:30 Antena 3 Noticias 03:00 Buenas noches y buena suerte 03:35 Televanta 05:00 Repetición programas 05:30 Únicos	06:45 Menudo ReCuatro. Infantil que incluye un capítulo de las series: Funky Copsm Ulysses 31 y El Mundo de Beakman. 08:00 Cuatrosofera. Incluye las series de dibujos: <i>El show de la Pantera Rosa</i>, <i>Vaca y Pollo</i>, <i>Rebelde Way</i> y <i>Buffy, cazavampiros</i>. Incluye el resumen de la jornada de la <i>II Copa Naciones de Estepona de Tenis</i>. 14:27 Noticias Cuatro. Incluye la información deportiva de la mano de Manu Carreño y Manolo Lama. 14:50 Friends. Joey tiene un extraño sueño que aclara sus ideas: ha soñado que Mónica era su novia y descubre que eso es lo que le falta en su vida. 15:50 Amistades peligrosas. Serie. Martín cuenta a David, Juan y César que él también ha recibido un anónimo. 16:20 Embrujadas. Serie. 18:30 Fútbol amistoso. Trofeo Ramón de Carranza. Cádiz-Villarreal 20:30 Nos pierde la fama 20:57 Noticias Cuatro. Incluye el Sorteo de la ONCE. 21:50 El zapping de surfers 22:15 Fútbol amistoso. Trofeo Ramón de Carranza. Real Madrid-Betis. 00:00 Lax. Serie ambientada en el aeropuerto internacional de Los Ángeles, el quinto más grande del mundo. Hoy, <i>La hija de la senadora</i>. 00:55 Hazte un cine. Sexo, mentiras y cintas de vídeo. Drama. EEUU, 1989. (Ver Las Películas de Hoy). 02:55 Cuatrosofera. Incluye: <i>Ghost in the Shell</i>, <i>Primos lejanos</i> y <i>Flamingo Road</i>. 04:30 Shopping	06:30 Oliver Beene. Serie. 07:00 Informativos Telecinco Matinal. Informativo. 08:30 Los Reyes. Telenovela. 09:45 Embrujadas. Serie. Lavado de cerebro. 10:45 El programa del verano. Magacín con Maxis Huerta y Óscar Martínez. Incluye <i>Karlos Arguñano en tu cocina</i> que enseña cómo elaborar un succulento plato. 14:30 Informativos Telecinco. Presentado por Begoña Chamorro que incluye la información meteorológica y del deporte. 15:30 Aquí hay tomate. Repaso de las noticias del corazón a cargo de Víctor Sandoval y Cristina Sala. 16:30 Yo soy Bea. Telenovela que ofrece dos capítulos. 18:00 A tu lado. Magacín presentado por Lucía Riaño con la colaboración de periodistas fijos. 19:55 ¡Allá tú! Concurso en el que los participantes tienen que decantarse por unas cajas. Con Silvia Jato. 20:55 Informativos Telecinco. Con Ángeles Blanco. 21:20 Agitación + IVA. Espacio de humor. 22:20 Cine 5 estrellas. Al límite de la verdad. Drama. EEUU, 2002. Con Ben Affleck, Samuel L. Jackson y Kim Staunton. (Ver sinopsis en la sección Las películas de Hoy). 00:00 Medical Investigation 02:00 Llama y gana 02:30 Más que coches. Programa de actualidad del mundo del motor: exhibiciones, nuevos modelos, etc. 03:00 En concierto 03:30 Infocomerciales 05:45 Nocturnos	05:30 Juicio de parejas. R. 06:25 Hoy cocinas tú. R. 08:05 DAC. Diario del Analista Catódico. R. 08:35 No sabe no contesta. R. 09:25 Un país de chiste. R. 09:50 El Show de Candidatos. R. 10:15 Juicio de parejas 11:10 Hoy cocinas tú 12:10 Pocholo Ibiza'06. R. 13:10 Planeta finito. R. 14:05 Un país de chiste. Humor. 14:30 Traffic TV Tira Diaria 14:57 Padre de familia 15:25 SMS. R. Serie. 15:55 No sabe no contesta 16:55 El abogado. Serie. 17:50 El anillo E. Serie. 18:40 Todo el mundo quiere a Raymond. Ping Pong. 19:10 Terapia en familia. Serie. 19:30 El rey de Queens. Serie. Primera mano. 19:55 El show de Candidatos 20:25 DAC. Diario del Analista Catódico. R. 20:57 SMS. Serie. Hoy: <i>Hacerlo por primera vez</i>. Los padres de Sonia se enteran de que Juan es camello y le dejan claro que no se acerque a ella. 21:30 A pelo. Diálogos con Raúl Cimas y Joaquín Reyes. Invitado, el actor Gabino Diego. 22:30 Navy Investigación criminal. Serie que ofrece dos capítulos: <i>Veo, Veo...</i> y <i>Mi otro pie izquierdo</i>. 00:00 Mundial de Basket. Especial Sport Center MundialBasket 06 01:35 Turno de guardia. Hoy, <i>Agente implicado</i>. 02:20 Juego TV. Programa de juego diario y altamente interactivo que se emite en directo, donde los telespectadores pueden participar en los juegos que se desarrollan en el estudio. 04:20 Traffic TV Fin de semana	07:30 Información bursátil 10:00 Televanta ehs 10:30 Luna salvaje. Telenovela argentina protagonizada por Gabriel Conrado. 11:10 Programación local 12:45 Sol y sombra. Carlos Martín Santoyo con la colaboración del crítico taurino Manolo Illana entrevistan al joven matador de toros, Sergio Marín. 14:00 Informativo local 14:30 Canal 4 Noticias 1. Con Antonio Renedo. 15:05 Kaos. Zapping. 15:25 Informativo local 16:00 Tiempo de viajar. Esperanza Domínguez invita a conocer Gerona y Blanes. 17:00 Documental. La saga de los Nobel. 17:30 El gran juego del 3G. Concurso de verano presentado por Deborah Fernández. 18:00 Los vigilantes de la playa. Aventuras de unos jóvenes socorristas en Malibú. 18:45 Luna salvaje. Amor y venganzas con Gabriel Conrado. 19:30 Kaos. Zapping. 19:55 Informativo local 20:30 Canal 4 Noticias 2. Informativo sobre las noticias regionales, nacionales e internacionales presentado por Alejandra Abad. Incluye la información meteorológica. 21:05 Programación local 22:30 Gran cine. Secretos de familia. Película de suspense protagonizada por las actrices Ellen Burstyn y Meg Tilly. 00:00 Redifusión programación propia 02:00 Información bursátil. La mejor información económica con Bloomberg televisión.
20:00 Gente Reportajes y entrevistas de todo lo que se mueve en el mundo del cine, de la música, del teatro y de la televisión.	21:30 Miradas 2 El espacio se acerca al Festival de Avignon donde se ha mostrado el trabajo del pintor Miquel Barceló.	14:00 Los Simpson Seis meses después de prestarle el coche a Barney, Homer recibe una citación para acudir a Nueva York.	00:00 Lax La serie se despide con el caso en el que la hija de una senadora trae un pequeño e ilegal souvenir de Amsterdam.	16:30 Yo soy Bea Bea llega a tiempo al <i>Luxury</i> para avisar a Álvaro de que Cayetana va hacia allí para pillarle con Yuma.	00:00 Mundial Basket 06 Especial desde el Sport Center con motivo del Mundial de Baloncesto de Japón 06.	22:30 Cine. Secretos de familia Un artista descubre la verdad escondida tras la muerte de una joven. Suspense garantizado.



'Tiempo de viajar' recorre el pueblo gerundense de Blanes

Esperanza Domínguez continúa recorriendo junto al equipo de programa distintos lugares de España. En el espacio de hoy descubrirá los rincones más insólitos de Gerona y Blanes. Una oportunidad única para conocer de cerca ambos lugares. CANAL 4 16,00 HORAS



Gabino Diego aportará sus dosis de humor en el espacio 'A pelo'

Un original programa conducido por dos cómicos como Raúl Cimas (*Buenafuente*) y Joaquín Reyes (*La Hora Chantante y Cámara Café*) que ofrecerá monólogos a dos bandas desde un sofá. El invitado que acude hoy al plató es el actor Gabino Diego. LA SEXTA 21,30 HORAS

Centro Residencial Doctor Barrios

Tercera Edad, Validos, Asistidos, Crónicos y Dependientes
Rehabilitación, Convalecencias y Postoperatorios
122 plazas de máximo nivel asistencial

Desde 1.395 €/mes (iva incluido)
www.centrododotbarrios.es
921 48 92 01
Ortigas del Monte (Segovia)

GMS

Segovia
Plaza de Santa Eulalia, 10

921 41 32 32

GMS

920 35 29 79
Plaza de Santa Ana, 4 Avila

TELEMADRID

07:00 Espacio infantil. Incluye: Doug, Doraemon, Sonrisa de acero, las aventuras de Lucky Luke y Totally Spies.

09:30 Buenos días, Madrid.

11:00 La ley de la bahía. Serie. Un grupo de agentes de la policía portuaria de Sidney se encarga de mantener el orden en la bahía.

11:55 Colombo. Serie.

13:25 ¿Qué comemos hoy?

14:00 Telenoticias/El tiempo

15:10 Deportes

15:30 Cifras y letras.

Concurso

16:00 Cine. Verano Western. Tombstone: la leyenda de Wyatt Earp. EEUU, 1993. Filme dirigido por George Pan Cosmatos. Con Kurt Russel y Val Kilmer. Wyatt Earp se muda a Tombstone, un floreciente pueblo minero de Arizona, donde intenta hacerse rico en compañía de sus hermanos.

18:00 Madrid directo. Reportajes y conexiones en directo por puntos de la Comunidad.

19:00 El tramposo. Concurso

20:00 Animalia.

20:30 Telenoticias

21:15 El tiempo

21:25 Deportes

21:40 Bromas aparte

21:55 El megahit. Obsesión. Matthew, un joven ejecutivo, pone en peligro su próximo matrimonio y su carrera para perseguir a una ex novia y averiguar por qué la abandonó.

00:00 Diario de la noche.

00:30 Nip/Tuck

01:30 La zona muerta.

03:00 Cine: Sala de madrugada. Brigada especial.

04:35 Shield: Al margen de la ley. Serie.

05:20 Vida salvaje.

05:55 Madrid Directo. R.

TELESEGOVIA

13:00 Cocina para dos

13:30 Enid Blyton

14:00 Telenoticias Segovia

14:30 Telenoticias Castilla y León

15:00 La España

Prodigiosa

Documentales

15:30 Telenoticias Segovia

16:00 Tropical Heat

17:00 Cine

"La otra cara de la Justicia"

18:30 Teleserie "Rebelde"

20:00 Telenoticias Segovia

20:30 Telenoticias Castilla y León

21:05 El tiempo

21:15 El Arcón

22:05 Medio ambiente

22:20 Plaza Mayor

Especial Cantalejo

0:05 Telenoticias Segovia

0:35 Telenoticias Castilla y León

POPULAR TV

08:00 Noticias

La Mañana

09:30 Cine

12:00 El Angelus

12:05 SANTA MISA

12:35 Vacaciones con Marieta

14:00 Noticias 1

14:30 Documentales

15:00 Concursar con Popular

16:06 Con mucho gusto

16:51 El Chavo del 8

17:30 Dibujos animados

19:00 El Diccionario Popular

19:29 Cloverdale's Corner

20:00 Noticias 2

20:30 Popular Tv Noticias SG

21:14 Vacaciones con Marieta

22:46 Cine

00:30 Noticias 3

01:00 Popular Tv Noticias SG

01:40 Sketch & Co

LAS PELÍCULAS

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★ Muy Buena

LA 2 22:30

AÑO MARIANO

★★★



Humor absurdo, personajes un poco tarados y mucha droga

Ficha técnica: Comedia. España, 2000. **Dirección:** Karra Elejalde y Fernando Guillén Cuervo. **Interpretes:** Karra Elejalde, Fernando Guillén Cuervo, Manuel Manquiña, Gloria Muñoz, Silvia Bel, Fernando Guillén, Juan Viadas, Pepín Tre y Karlos Arguiñano. 90 m.

Mariano sobrevive como distribuidor de cassettes de ínfima calidad para bares de carretera. Una noche, con el alcohol como fluido corporal, tiene un despiste al volante, que le hace terminar, con su coche en medio de una plantación clandestina de marihuana que, en ese momento, la guardia civil se dispone a quemar. Confundido por la combustión del alucinógeno, se le aparece la Virgen. Una procesión rogativa para la lluvia, procedente de un pueblo cercano, se encuentra con Mariano que dice haber hablado con la Virgen mientras comienza a llover.

LA 2 01:15

LA MUJER MÁS FEA DEL MUNDO

★★

Un 'thriller' con aire de cuento de hadas

Se trata de la primera película en solitario de Miguel Bardem (hijo de Juan Antonio), después de su galardonado corto *La madre* y de su debut en el largometraje junto a Menkes y Albalade en *Más que amor, frenesí*.

Ambientada en un Madrid futurista, allá por año 2011, cuando España es una república y en la silla de San Pedro se sienta un Papa negro. Su protagonista es una mujer pobre y fea, tan fea que decide andar por la vida cubierta con una máscara.

TELECINCO 22:00

AL LÍMITE DE LA VERDAD

★★

La ira convierte a todos en seres iguales

Gavin Banek es un abogado de altos vuelos que intenta abrirse camino entre los coches para no llegar tarde a un juicio. En el carril de al lado se encuentra Doyle Gipson, padre de dos niños, que también se dirige al tribunal donde un juez, con una larga lista de casos y poco tiempo que perder, va a decidir si Doyle tiene derecho a ver a sus hijos.

Un accidente sin importancia llevará a estos dos extraños al borde de la autodestrucción y demostrará que la ira nos convierte a todos en iguales.

LA PRIMERA 00:00

LOS PADRINOS DEL NOVIO

★

Un ambicioso filme policíaco fallido

Ficha técnica: Comedia. EEUU, 1997. **Dirección:** Tamra Davis. **Interpretes:** Dean Cain, Fred Ward, Drew Barrymore y Luke Wilson. 85 m.

Después de tres años, Jasse Chandler sale de la cárcel y ha elegido su primer día de libertad para casarse. Con sus amigos se dirige a la boda; pero antes, uno de ellos, Billy, quiere sacar dinero en un banco; aunque su objetivo es atrcarlo. Billy es *Hamlet*, un célebre ladrón perseguido por las autoridades.

Al final, todo el grupo acaba por involucrarse en el improvisado robo.

CUATRO 00:55

SEXO, MENTIRAS Y CINTAS DE VÍDEO

★★★

Película revelación del talento de Soderbergh



Ficha técnica: Drama. EEUU, 1989. **Director:** Steven Soderbergh. **Interpretes:** James Spader, Andie MacDowell y Peter Gallagher. 100 m.

John es un abogado yuppie con pocos escrúpulos casado con la bella Ann. Ann se siente segura de su relación, aunque muestra poco interés en el sexo. Por el contrario John se muestra muy interesado en el sexo y está teniendo una aventura con la hermana de Ann, la extrovertida Cynthia, cuya personalidad resulta ser opuesta a ella. La llegada del enigmático Graham, un antiguo compañero de la universidad de John, cambiará todo.

* Los horarios y contenidos de las diferentes cadenas de televisión podrían sufrir modificaciones -ajenas a nuestra responsabilidad- debido a los cambios de programación de última hora.



Atalaya

Avda. Fernández Ladreda, 20
Telfs. 921 46 17 52 - 921 46 17 54
40002 SEGOVIA



Al fin encuentras lo que estabas buscando

AUDÍFONOS

Sonido digital, el más natural

Internos

Externos

RELOJERÍA
JOYERÍA

ZUSAN - 6

Avda. Fernández Ladreda, 14
Teléfono 921 46 16 85 40001 SEGOVIA



LA ÚLTIMA

RAMÓN PI



El camelo moralista

GRACIAS A LOS RADARES, las limitaciones de velocidad, las multas y los permisos de conducir por puntos, hubo cinco muertos menos en accidentes de tráfico en el Puente de la Asunción que el año pasado. Vaya por delante que ésta es una buena noticia, al menos para los que nos tomamos en serio el valor de toda vida humana, que, lamentablemente, somos bastantes menos de los que pudiera creerse, a juzgar por el entusiasmo que el Gobierno y no pocos partidos de la oposición ponen en las leyes abortistas, las píldoras del día después y la destrucción de embriones humanos para investigar con sus células o para encontrar un embrión sano al que permitir sobrevivir, y que ponga muy contentos a sus papás.

Si la velocidad se limitase a 25 kilómetros por hora, las muertes por el tráfico disminuirían mucho más, sin duda alguna. También podría ensayarse un permiso de conducir de dos puntos, o de un punto, o la instalación de tacómetros en todos los automóviles y las motocicletas del país, o los radares y las cámaras delatoras en todas las esquinas de España, y las estadísticas de accidentes se desplomarían. ¿Por qué no se adoptan estas medidas, si tanto preocupan los accidentes a las autoridades de Tráfico? A mi modo de ver, por dos razones: porque los conductores se transforman en votantes cada cierto tiempo, y porque a las autoridades les preocupa más su poder que los accidentes, y por eso estudian cuidadosamente el límite de tolerancia pública a sus medidas coactivas.

Desengañémonos: los sermones falsamente moralizantes de Tráfico son, por decirlo con una expresión técnica, un camelo. Pero al hombre le va la marcha, le gusta la mano dura, y es el único bicho vivo sobre la Tierra que es capaz hasta de pagar por pasarlo mal, como saben bien los escritores y cineastas que cultivan el género de terror. De lo que nos pasa no tienen la culpa los de Tráfico; la tenemos sólo nosotros. Es triste, pero así me lo parece.



La representación de la 'Batalla de Atapuerca' incorporará nuevos diálogos y reducirá el número de actores. /ICAL

Un retorno al siglo XI

Las localidades burgalesas de Atapuerca, Olmos de Atapuerca y Agés acogen del 18 al 20 de agosto los actos de su Semana Medieval

M.L.M./ICAL

Las localidades burgalesas de Atapuerca, Olmos de Atapuerca y Agés, ubicadas en la Ladera Norte de la sierra, acogerán del 18 al 20 de agosto los actos de su Semana Medieval que consisten en la realización de diferentes representaciones teatrales y espectáculos de luz y sonido, que rememoran la llegada del rey Fernando I de Castilla y de su hermano el rey de Don García de Navarra en 1054, año en que los reinos de Castilla y Navarra dilucidan sus diferencias con una lucha fratricida denominada 'Batalla de Atapuerca'.

En esta undécima edición, que cuenta con un presupuesto de 12.000 euros, las principales novedades serán la incorporación de nuevos diálogos y la reducción en el número de actores

debido al traslado de la representación en unos metros más arriba de los campos de Piedrahita, un espacio no menos superficial que el de ocasiones anteriores, según explicó hoy la presidenta de la asociación 'Amigos de Atapuerca', Isabel Torrientes.

También se rendirá un homenaje al hasta ahora narrador de la representación, Emilio Gómez, que falleció hace un mes, tomando el testigo una mujer, Amalia Sáez. El alcalde de Atapuerca, Fernando Gómez, destacó que esta edición supone "un año de inflexión ya que se ha alcanzado una dimensión que no nos imaginamos durante los primeros años", dijo. Por ello, abogó por que en un futuro esta iniciativa "tiene que dar un salto importante en cuanto a la profesionalización en todo lo que rodea a la

batalla".

Estas jornadas comienzan mañana viernes, 19 de agosto, en Olmos de Atapuerca cuando las tropas castellanas llegan con su rey Fernando I a descansar, sabiendo que falta poco para encontrarse con su hermano Don García. Al poco de llegar, se une a su ejército Diego Laínez con sus huestes y su joven primogénito Rodrigo Díaz de Vivar. Por la noche tendrá lugar una jornada medieval.

El sábado, la jornada se traslada al pueblo de Agés donde llegarán las tropas navarras capitaneadas por Don García asentadas en su campamento de San Juan de Ortega. Aquí serán recibidos por el abad de Nájera y tras escuchar a las autoridades y las súplicas de los ciudadanos, el soberano ofrecerá a los vecinos y

amigos de la localidad una cena al puro estilo medieval.

El domingo, el espectáculo se centrará en los campos de Piedrahita. El evento comenzará con la llegada del rey Fernando I de Castilla, que es recibido por los nobles del lugar. El rey recibe también al pueblo y declara festiva la jornada instando a abrir el mercado cuando toque el mediodía. Diego Laínez, el padre del Cid Campeador, rinde pleitesía a su rey uniéndose con sus tropas para luchar en la Batalla. A las seis y media de la tarde, partirá, desde Agés, la cabalgata del rey García de Navarra al campo de batalla de Atapuerca.

Alrededor de 200 vecinos de estas tres localidades cambiarán sus atuendos para escenificar estos hechos que datan del año 1054.

segovialnmobiliaria.com

DigitalCentury
Internet Consulting

www.segovialnmobiliaria.com
la mejor forma de encontrar casa en Segovia